INSTRUCTIONS NAUTIQUES

ET

ROUTIERS ARABES ET PORTUGAIS

II

SULAYMĀN AL-MAHRĪ et IBN MĀJID

LE

PILOTE DES MERS DE L'INDE DE LA CHINE ET DE L'INDONÉSIE

PAR

SULAYMĀN AL-MAHRĪ

ET

ŠIHĀB AD-DĪN AḤMAD BIN MĀJID

TEXTE ARABE

REPRODUCTION PHOTOTYPIQUE DU MANUSCRIT 2559

DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE PARIS

PUBLIÉ PAR

Gabriel FERRAND

Ministre Plénipotentiaire

PARIS

LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER

13, RUE JACOB, 13

—

1925

INSTRUCTIONS NAUTIQUES

ET

ROUTIERS ARABES ET PORTUGAIS

DES XVe ET XVIe SIÈCLES

REPRODUITS, TRADUITS ET ANNOTÉS

PAR

Gabriel FERRAND
Ministre Plénipotentiaire

TOME II

SULAYMĀN AL-MAHRĪ ET IBN MĀJID

TEXTE ARABE

PARIS
LIBRAIRIE ORIENTALISTE PAUL GEUTHNER
13, RUE JACOB, 13

1925

La présente publication comprendra quatre volumes.

PARU :

Tome I. *Reproduction phototypique des* **Instructions nautiques** *de Ibn Mājid (texte arabe en prose et en vers du ms. 2292), 1921-1923.*

Tome II. *Reproduction phototypique des* **Instructions nautiques** *de Sulaymān al-Mahri et Ibn Mājid (traités nautiques en prose et en vers du ms. 2559), texte arabe, 1925.*

Tome III. *Traduction avec commentaires des parties géographiques des ms. 2292 et 2559, avec un important glossaire des termes nautiques arabes.*

Tome IV. *Traduction de quelques anciens routiers portugais.*

PRÉFACE

Le ms. 2559 du fonds arabe de la Bibliothèque Nationale contient huit traités nautiques dont cinq en prose et trois en vers. Ceux-ci ont pour auteur le *muʿallim* Šihāb ad-dīn Aḥmad bin Mājid et s'ajoutent aux textes reproduits dans le tome I. Les cinq traités en prose ont pour auteur un autre *muʿallim* : Sulaymān bin Aḥmad al-Mahrī (originaire du Mahara de l'Arabie méridionale) al-Muḥammadī (f° 59 v°), appelé aussi Sulaymān bin Aḥmad bin Sulaymān al-Mahrī (f° 155 r°). Sulaymān nous est inconnu par ailleurs ; ses *Instructions nautiques* ne contiennent aucun renseignement biographique. Son traducteur turk, l'amiral Sīdī ʿAlī qui rédigea son *Muḥiṭ* en 1554, le donne comme décédé à cette époque [1].

Les feuillets de garde non paginés du ms. 2559 contiennent les indications suivantes :

« Ce volume renferme plusieurs traités, le premier de quatre page[s] et demi a[p]prend à trouver le Comencement des anné[e]s lunaires, solaires, greque[s], egiptienes [lire : coptes] et persanes. il n'a ni titre ni date ni nom d'auteur ».

« Le second traité qui est de onze pages et demi traite des différent[s] cieux que l'auteur met au nombre des [*sic*] neuf u [lire : et] des étoiles qui y son[t] attachées ».

« Le troisième traité qui est un[e] introduction préli-

1. Cf. *Journal of the Asiatic Soc. of Bengal*, novembre 1834, p. 548 ; W. Tomaschek, *Die topographischen Capitel des Indischen Seespiegels* Moḥīṭ, trad. M. Bittner, avec introduction et 30 cartes, Vienne, in-f°, 1897 ; G. Ferrand, *Relations de voyages et textes géographiques arabes, persans et turks relatifs à l'Extrême-Orient du VIII^e au XVIII^e siècles*, t. II, Paris, 1914, in-8°, p. 484-541 ; Gabriel Ferrand, *Les instructions nautiques de Sulaymān al-Mahrī (XVI^e siècle)*, dans *Annales de géographie*, 15 juillet 1923, p. 298-312.

minaire au quatrième trait[é] intitulé : méthode pour aprendre la marine par Abdalla Soleiman fils de Ahmad ».

« Ce volume renferme encor d'autres traités sur la marine don[t] les [uns] sont en verse [*sic*] Les autres en parole [lire : prose] ».

Autre feuillet :

« Hic liber manuscriptus arabicus est quaedam Miscellanea. Continet enim p° [1] breuissimam dissertationem de Methodo cognoscendi fundamentum celebriorum annorum qui magís in usu sunt ut est annus solaris et lunaris prout est apud Grecos, Cophtas et Persas auctore incerto. 2° [2] est altera breuis dissertatio de astris et Planetis, de poli gradibus et uentis. 3° [3] est ibi tractatus prolixus de cognitione maris incerto auctore, ubi agitur de fundamento huius cognitionis, et de rebus ad eam cognitionem assequendam requisitis, de aliquot astrorum nominibus, de methodo mare, insulas et astra metiendi uentorumque statuta tempora cognoscendi, de modo in pluribus persici maris partibus nauigandi. 4° [4] est quoq. alius tractatus de cognitione maris auctore Solymano Mahareo Acmethi filio, diuiditur in septem capita, ubi agitur de ijsdem fere rebus ac in tractatu praecedenti. 5° sequuntur duo uenusta et prolixa poemata, quorum alterum aureum uocatur [5] quae ultra materiam praecedentem continent quoq. phisonomiam auctore Scihabildino Acmetho Almagidi. 6° est etiam aliud poema eiusdem auctore diuisum in undecim capita eodem sensu et de eadem materia [6]. 7° et ultimo appositae sunt quaedam notae supra tractatum 4um [7] praecedentem quas idem auctor inseruit ad maiorem sui tractatus intelligentiam.

fecit Joseph Ascavi 1732 ».

1. C'est le traité numéroté ١ dans la table des matières en arabe.
2 = ٢ de la table.
3 = ٣ de la table.
4 = ٤ de la table.
5. Ce texte en vers qui figure dans le t. I, n'a pas été reproduit ici.
6. *Ibid.*
7. Lire : secundum.

La note suivante vient immédiatement après :

« Les divers traités dont se compose ce volume, ont été mis à contribution par Sidi Ali Tchelebi, dans l'ouvrage turk, intitulé, المحيط, et le résumé du *Mohyth* a été publié en anglais par M. de Hammer dans le Journal asiatique de Calcutta [= *Journal of the Asiatic Soc. of Bengal*, 1834-1839]. Voy. à ce sujet mon *Introduction à la géographie* [*des orientaux*, t. I de la *Géographie*] *d'Aboulféda*, pag. CLXV et ailleurs ».

« Un recueil analogue a été acquis récemment par la Bibliothèque impériale [=Nationale de Paris] sous le n° 891[2] [= 2292 du numérotage actuel. Il s'agit du tome I]. Voy. la notice que j'ai donnée des deux volumes dans l (*sic*.) »

Signé : REINAUD [1].

Les textes du présent volume ne sont pas moins importants que ceux du t. I. Ils contiennent des centaines de noms de ports maritimes de l'Océan Indien avec indication de leur latitude et une série de voyages dans la même région avec la route à suivre du port de départ au port d'arrivée. Il s'agit là évidemment des itinéraires habituellement suivis aux XV[e] et XVI[e] siècles. Ces indications sont infiniment précieuses pour l'étude des relations interocéaniques à cette époque, de la mer Rouge et de la côte orientale d'Afrique au Fou-kien d'une part, et aux ports de la côte septentrionale de Java et des îles indonésiennes voisines, d'autre part. Mais il y a mieux encore. Une courte section (*faṣl*) du f° 81 v°, l. 8 et suiv., donne la durée du voyage accompli de bout en bout et sans rompre charge, de certains points de la côte orientale d'Afrique à des ports de l'Indonésie occidentale :

de l'attol Mukbil par environ 4° 18′ Nord, à Mākūfāng de l'ouest de Sumatra, 29 jours et 6 heures de route (= 234 *zām* [2]) ;

1. Cf. Gaudefroy-Demombynes, *Les sources arabes du* Muḥiṭ *turc*, dans *Journ. Asiat.*, novembre-décembre 1922, p. 547-550, notamment p. 549.
2. 1 *zām* = 3 heures de route.

de Mrûtī par environ 2° 34′ Nord, à Pančūr-Baros de Sumatra, 31 jours de route (= 284 *zām*);

de Brāva par environ 0° 52′ Nord, au port de Priaman sur la côte occidentale de Sumatra, 33 jours de route (= 264 *zām*);

de Malwān par environ 0° 52′ Sud, à Indrapura sur la côte occidentale de Sumatra, 34 jours et 18 heures de route (= 278 *zām*);

de Kitāwa par environ 2° 34′ Sud, au détroit de la Sonde, 36 jours et 12 heures de route (= 292 *zām*);

de Mombasa par environ 4° 18′ Sud, à Sunda, dans l'ouest de Java, 38 jours et 6 heures de route (= 306 *zām*);

de l'île de Pemba par environ 6° Sud, à l'île de Bali, à l'est de Java, 39 jours et 15 heures de route (= 317 *zām*).

G. F.

ADDITIONS ET CORRECTIONS

TOME I.

f° 135 v°. Cette page est sens dessus dessous, mais elle est à sa place.

f° 139 v°. Cette page doit permuter avec 143 v° et réciproquement.

TOME II.

Un certain nombre de corrections au texte du ms. 2559 ne sont pas aisément discernables soit parce qu'elles sont moins lisibles, soit parce qu'elles ont été faites avec une encre moins noire que celle du copiste du texte. On les a reproduites ci-dessous :

f° 5 v°, l. 2 : عند اهل الفلك

f° 7 v°, l. 5 : بزيادة ارتفاع كوكب

f° 8 v°, l. 3 : وثمانين ونصف

f° 10 r° : ajouter au bas de la page : « Les folios 10 v° et 11 r° sont en blanc dans le manuscrit ». La page suivante doit donc être numérotée : 11 v°.

f° 13 r°. En marge est écrit : ٣٦٠
٤٥
———
٣١٠
مدار خنّ الثريا

f° 13 v°, addition marginale : كلّ شعيرة ستّ شعرات

f° 14 r°, add. marg. : فكيف يكون

f° 15 v°, l. 11 : فصل معرفة النوع الثانى طلب موضع مجهول; l. 15. : مركبان احدهما

f° 18 r°, l. 8 : للسيبان مطلع السلبار

fo 19 ro, l. 1 : ومن الفلك الاسد ; l. 12 : au lieu de مطلع الاكليل qu'on avait d'abord écrit, lire : مطلع العقرب لمايم

fo 20 ro, l. 3 : ومن بندر موسى

fo 20 vo, l. 10-11 : (برا من عدن لرس بر مغيب التير est une addition marginale qui n'a pas été reproduite).

fo 21 vo, l. 3 : ومن فلو سنبيلن لجزر فلو جمر قطب سهيل ومن فلو جمر لجبل

fo 22 vo, l. 11 : جزيرة معمورة تسمّى منورا وجنوب والشرق عن جزيرة القمر جزر كثيرة تسمّى تير رخا

fo 23 ro, l. 12 : فمن الشعب لعبد الكورى فى مغيب التير, au lieu de فى المغيب . التير est une addition marginale qui n'a pas été reproduite.

fo 24 ro, l. 6. Supprimer فَصْلٌ du bout de la ligne.

fo 26 ro, l. 3-4 : وبين سهيلى اندمان الكبير وجامى اندمان الصغير بارى ويسمّا بيرون شيرو ويقابله من المطلع فشت عارى ; l. 11 : جزيرة كشفلا اندراوى وفى جاه اصبعين منجل فوله

fo 26 vo, l. 7 : القطب الجاه خمسة ومن جاه خمسة لجامس فله

fo 27 ro, l. 7 : ثم بعد فلو كلارى جزيرة صغيرة تسمّى فلو ايم جاه اصبعان

fo 27 vo, l. 9 : الفرقدان اربع اصبع ; l. 14 : والفرقدان هناك سبعة ثمّ بعد جزيرتان يسمّيان إنْذَرْ سابور بينهما وظهر جزيرة شمطرا ثمانية ازوام وبعد فيهما فى الجنوب جزيرة يقال متهارى الفراقد سبعة وربع وبعدها فى الجنوب جزر كثيرة يسمّا ميقا ماروس الفرقدان سبعة وفى فرقدين ستّة ; l. 14-15 : جبال عوالى ونصف حوالى الجاهيّة

fo 28 vo, l. 2 : ومن بندر شمطرة ; l. 3 : بندر شمطرة فى بطنها

fo 29 ro, l. 2 : واما اخرها ; l. 3-4 : جزيرة جاوة من الغرب ; l. 10 : ومطلعى تيمور جزر باندن

fo 36 vo, l. 15 : ثالث النعش على الجاه ثمّ قياس النعش عند اعتدالهما

f° 38 r°, l. 3 : au-dessous de ريح الازيب est écrit ريح جنوبى ; l. 14 : au lieu de موسم منيبار ماية وثلثين, lire ماية وعشرين

f° 39 v°, l. 2 : الشحرى ; l. 3 : النيروز موسم المسقاصى اوّل التلثماية

f° 40 r°, l. 8 : au commencement lire وهراميز. Au lieu de ماية وثلثين, lire ماية وخمسين. Après ولا خير فيما بعدها, ajouter l'addition marginale : وخيار (cod. خيا) الخروج من الهند الى برّ العرب فى تسعين النيروز او ماية النيروز لانها مؤمنة الطوفان موسم الكنكنى الى برّ العرب ثلثماية واربعين الى مايه وثلثين واما الى هرموز الخ

f° 41 v°, l. 10 : وظهرتها واوساخها وشرقيها ; l. 13 : جزيرتين صغار رمال يقال لهما الفصيلتان

f° 45 r°, l. 2 : والجاه عليه سبعة الّا ربع ; l. 4 : معك الريح واعلم ; l. 10 : وما قاربهما وبحريّهما امريّة ; l. 11-12 : حيث خالف الريح واذا كان الجاه سبعة وربع والمربع سبعة وضربك الخ

f° 45 v°, l. 13 : خروجك على خريق سمّار واذا كان [الجاه] ثمانية ونصف والمربع ستّة الّا ربع وضربك الشمال ان [كان] قويّا كان خروجك على الدانق واذا كان الجاه الخ

f° 46 r°, l. 14 : فى المطلع الاصلى اربعة ازوام

f° 46 v°, l. 2 : فى مغيب النير والاكليل وان كان واطيًا فى مغيب الطاير الخ

f° 48 r°, l. 15 : النيروز الى مايتين وعشرين فيكون

f° 48 v°, l. 7 فى القطب سهيل (cod. سيهل) وبعد ارجع

f° 49 v°, l. 3-4 : لكشف البرّ بشرط

f° 51 r°, l. 2 : وان كثر الى ثمانية وبعد ارجع لمطلع الجوزى *sic* الى ان تجى لجاه ستّة وبعد ارجع للمطلع الخ

f° 56 r°, l. 11 : ويغزر بحرك فاعلم انك

f° 58 v°, l. 6 : من راس الحدّ الى الجنوب

fo 65 ro, l. 7 : من البرّ الغربيّ ثمّ سُرَت من برّجزرات ثم راس من البرّ الشرقيّ ثمّ فشاش من البرّ الغربيّ ثم دَمن : l. 10 : دنت ثمّ سرور

fo 65 vo, l. 2 : الجاه تسعة : l. 6 : ثمّ موسى عطا من برّ العجم ثمّ بين كشغوى وكناركم من البرّ الغربيّ ثمّ مجاسى من كنكن ثمّ جزيرة حمرافون من برّ العرب ثمّ جلاجل من الحجاز وبحريّه جزر الدانق ثمّ جزيرة بارى موسى الكبير من جزر برّ العجم ومن المُل عوى الجاه تسعة كرشى من الصين ثمّ غبّة برّموغ (cod. مموم) من البرّ الشرقيّ ثمّ كناركم من البرّ العربيّ ثمّ مهايم الخ

fo 66 ro, l. 6 : lire بندر شمبا من : l. 10 ; بين شتّموغ وستواهى الصين ثمّ غبّة شتواهى *sic*

fo 67 ro, l. 11 : من برّ العرب ثمّ راس الخُلُب من اليمن ثمّ راس قصار من برّ العجم الجاه ستّة الّا ربع كارديو من البرّ الشرقيّ ثمّ قرير من الجاه خمسة ونصف : l. 13 ; البرّ العربيّ ثمّ بادقلة من منيبار ثمّ برُوم الخ خور بليخ

fo 68 ro, l. 1 : ثمّ صدرقان من البرّ الغربيّ : l. 2 ; جزيرة لوامند ; فشت شريا فنين : l. 9 ; ثمّ فشت بلى فنين : l. 3 ; ثم منجبشرم : l. 15 ; كاكا ديو ثمّ جزيرة كلّنى : l. 14 ; جزر بتام باسكلار : l. 12 ثمّ جزيرة كنجمنجلا

fo 68 vo, l. 13-14 : ثمّ جزر ويجى اندراوى من ناج بارى ثمّ نال فان

fo 69, l. 4 : وبحريّه جزر تنكرلم من تاكوا ثمّ بارى فورشير من جزر من الفال ثمّ مرّ الكبير : l. 7 ; ناج بارى ثمّ مراشى من سيلان

fo 80 vo, l. 8 : ظهر الفال وكاكا ديو ; l. 8 qui est à reconstituer ainsi en utilisant la traduction turke : الجاه ثلثة مُرّ الكبير وظهر الفال المسافة ماية وزامان وظهر الفال وكُشى ثمانية وعشرون زام الجاه اصبعان راس الهرّ وظهر الفال (vers. turke تسعة) المافسة ماية وعشرة ازوام وظهر الفال وبلنجم المسافة الخ

f° 82 v°, l. 3 : يضرب فى ارض الهند فى ثلاثماية النيروز وهو فى اوّل مطر النيل

f° 91 v°, l. 3 : السفر

f° 109 v° : lire : Les textes.....

f° 114 r°, addition marginale : رقيق ما منه الجبال باينه

f° 116 v° : lire : Les textes.....

Société Française d'Imprimerie d'Angers. — 4, rue Garnier, Angers.

٤ كتاب المنهاج الفاخر فى علم البحر الزاخر للمعلّم سليمان المهرىّ...

الباب الرابع فى معرفة الجزر وديرهن

فهرست

مصنّفات الشيخين المعلّمين
سليمان المهرىّ
وشهاب الدين احمد بن ماجد

من اهل مكانها اصح من غير الاهل لمثل الدير والحرر والقياسات
في جميع الامور فاهل بر العرب اعرف ببرهم من غيرهم من الطوايف و
كذلك باقي الطوايف كل اعرف بره من الغير اذا ان يكون الغير قد
سافر وجرب تلك المواضع فمن الاعلم منهما اصح قلت او كان ذلك الغير
محققا وصاحب المكان قليل المعرفه بالفن فمن المحقق اصح و
بالله التوفيق وعليه التكلان اقول ان اخذ العلم التجريبي في هذا الفن
فمن العلم المحقق غير المجرب لذلك الموضع اصح من احد من غير المحقق
من اهل المكان لان المحقق لا ينقل الا ما كان محققا متفقا
عليه بخلاف غير المحقق لانه يوثق بمعلومه وهذا آخر ما اوردنا ه
من شرح هذا المختصر وبالله التوفيق وعليه التكلان وهو حسبي
ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

وتميز بعضها من بعض في الافلاك وقواعد الحساب التي تعرف بها
الاغزار والارفاق عن البرور وما تولد منها كالمسايل وقسم ادلته
العقل والتجريب وذلك كالقياس والمسافة لان القياس جامع للاصلين
وكذا المسافة قلت واما المجاري المحسوبة الماخوذه لسفر البنادر
فهي نتائج الديرة والقياسات والمسافات فهن امهاتهم فان كانت
الامهات صحيحه فالنتائج صحيح وان كانت فاسده ففاسد اقول اي و
المجاري المجربة الماخوذة السفر البنادر فهي محسوبة على الدير والمسافات
والقياسات كما هو المعلوم فهذه الثلاثة اصول لها بشرط صحه
وضع الازوام ما بين الاخنان على ما تقدم وانما ذكرت المجاري
المحسوبة الماخوذه لسفر البنادر ليعرف صحتها من فسادها وفسادها
من صحتها وفسادها ملزوم باصولها الثلاث المذكوره من الصحه
والفساد ليكون صاحبها على معلوم من الصحه والفساد ليكون صاحبها
على معلوم من الصحه وقلت تنبيه اعلم ان اخذ علم كل مكان اهله
هو اصح من الغير الا ان يكون الغير قد خبره وعمره من يعتبره في
الفن اقول وهذا تنبيه على ان العلوم التجريبية في هذا الفن فاخذها

مثل الاول اقول اي وما كان من علم البحر فيه احد الاصلين اما تجربة
محض كدير البرو فانها مستخرجة من التجربة ولا للعقل فيهن مدخل او
كان ذلك العلم من طريق العقل محض و ذلك مثل قواعد الحساب
في المسايل المستخرجة من نتايج العقول وغيرهن من العقليات فهو ايضا
صاح لكن ليس بالنسبة مثل الاول لاجتماع الاصلين فيه ولانفراد
كل منهما في الاخر قلت فان قيل انهما اصح العقلي ام التجريبي اقول
اي فان قال قايل اي العلمين اصح العقلي ام التجريبي قلت وفي بعض
التجريب وفي بعض العقل اقول اي فبعض العقليات اصح من بعض
التجريبيات اصح من بعض العقليات وهذا البحث اعلى المراتب لانه
يحتاج لتمييز العقليات من التجريبيات وترجيح بعضها على بعض وكذلك
لمحققي الفن قلت اما الدير والمواسم تجريب محض وتصوير الكواكب
في الافلاك وقواعد الحساب في الاعرار والارفاق وما تولد منها
عقل محض والقياسات والمسافات تجريب وعقل اقول اي جميع
العلوم البحرية تنقسم من جهة ادلتها ثلاثة اقسام قسم ادلته التجربة
كدير البرور والمواسم وقسم ادلته العقل كتصوير الكواكب في الافلاك
دير

من الدلايل المجربة على تولد الريح من البرد فانا نجد اذا كان في الجو
سحابا يكون الريح موجودا في غالب الاوقات خصوصا السحاب السايد
لان السحاب في طبقة الزمهرير فهو برد متراكب فينشا السحاب من ذلك
والله سبحانه وتعالى اعلم بحقايق الاشيا قلت الخاتمة اقول اي خاتمة
المذكوره وهي مشتملة على وصف اصول هذا الفن العقل والتجريب اقول
اي اصل علم البحر انما هو مستخرج من نظر العقل معاد سكمال التجربه
وهما اصلان له صح قلت فان كان مجربا هو وافقا للعقل فهو صحيح
معتمد اقول اي فما كان من علم البحر مجربا مع موافقة العقل فنجزم
بصحته لاستكمال الاصلين وذلك مثل قياس السلبار عند غروب الواقع
فانه مجرب على الحد ونجد اربع نفيس وعلى مصيرة ومدور خمسه
نقيس فصح في التجريب على ما ذكرت قياسه ويحكم العقل بان كلما
نقص من الجاه اصبع زاد في السلبار اصبع لمقابلته الجاه لان الجاه وقت
قياسه تحت القطب والسلبار وقت قياسه فوق القطب وكذلك
سهم الاول والمربع المثنى والحمارين وما كان مسامتا للجاه قلت وما
كان فيه احدهما دون الاخر فهو صحيح ايضا لكن ليس بالنسبه

ذلك البرد فاذا اطلع الشمس وانتفع حر البر التوقد الرمال والجبال وبرد
البحر فيدور الريح من البحر وهذا دابه في غالب برور الدنيا قلت ومن الدلايل
ايضا ان الارض الرمليه اكثر ريا من الجبليه لان الرمل بالليل اقوى
بردا من الجبل اول ومن الدلايل المجربه على تولد الريح من البرد اختلاف
البر لاختلاف ارضه لان الارض الرمليه تحدير لها اشد واعم من الارض
الجبليه وذلك لسبب اختلاف قوة البرد وضعفه لان الرمل بالليل
اشد بردا من الجبل فتبين ان قوة الريح وضعفه من قوة البرد وضعفه
قلت وكذلك صح الارض الممطوره اكثر ريا من الارض المحله
لكثرة البروده فتبين ان الريح يتولد من البرد اولا اي ومن الدلايل
المجربه علي تولد الريح من البرد فانا نجد الارض الممطوره صح وذلك
لبرودة الممطوره وقيل ان المسلحه اكثر ريا وهو الصحيح وذلك
لان المسلحه ابرد من الممطوره لان الممطوره يطلع منها ابخرة حارة
من سبب نزول الما فيها بخلاف المسلحه قلت وكذلك اذا كان
في الجو سحابا يكون الريح موجودا في الغالب خصوصا السحاب الشام
لان السحاب معدن البرد بل هو برد متكاثف اولا اي و
من

وتصير سحابًا وخلل السحاب الهوي فتموج وصار ريحا والصحيح انها مسخره
بامر الواحد القهار قلت وتتولد ايضًا من البرد ولنا على ذلك دلايل
كثيره اقول اي وحدث الريح ايضًا من البرد ولنا على ذلك دلايل كثيره
من طريق التجربه المتواتره على تبيينها في المتن وهي هذه قلت منها اذا
كنا مثلا بجرح معيي عام فنشات سحابه ماطره من احد الجهات غير
جهت المغير فاذا قربت علينا السحابه ووصلنا بردها سكن
الرياح الاول اعني المغيب اقول اي هذه من احدي الدلايل على الريح
المتولد من البرد وهذا الدليل من طريق التجربه المتواتره قلت ومن
الدلايل ايضًا ان الريح البري لاياتي من البر الا ليلا والريح البحري
لاياتي من البحر الا نهارًا في الغالب في جميع الدنيا وذلك لبروده البر
بالليل البحريه فيه وعكسه بالنهار اعني بروده في البحر وحروره
البر لتوقد ارماله والجبال من حرارة الشمس اقول اي ومن الدلايل
المجربه على تولد الريح من البرد من التجربه المتوبه المتواتره انك اذا
كنت تجاري احد البرور في ايام رواجع الرياح والتوارات فالريح
يدور من حيث مايدور البر في الليل يكون البر بارد او البحر حارًا من سبب

الباب السابع من كتاب مذكور في بيان اصول الرياح وهذا الباب
اخر ابواب الكتاب قلت اعلم ان الريح اصله من الهوا اقول فالهوا
ينقسم بثلثة اقسام الاول وهو الاثير وهو الذي يلي الفلك القمر وهو
في غاية الحرارة الثاني الزمهرير وهو تحت الاثير وهو حقيقي بغاية البروده
وهو منشي السحب والثالث النسيم وهو تحت الزمهرير المجاور للمياه
والاراضي وهو معتدل قلت فاذا تحرك الهوا تموج وذلك هو
الريح اقول اي سبب حدوث الرياح تموج الهوا وهو تدافعه بحركته
الى الجهات كتدافع البحر بفيضا وهو توجه من هبوب الرياح
فيه فان الريح للهوا والما جريان واقعان فاذا تحركا حصل من حركة
الهوى الرياح ومن حركة الما الامواج قلت الا ترى انك اذا صببت الهوا
بالمرجه حدث لك ريح ليموف اذا كانت الحركة شديده حدثت
منها الرياح العواصف القواصف اقول اي دليل وقوف الهوى
فيحدث له الريح لتخلل الهوى من ذلك الضرب ولتحرك الهوى قالت
الحكمائيه اقوال كثيره وكلها عايده من سبب الادخنه والابخره
الصاعده من تاثير الشمس من الارض والماء الى الطبقة البارده فيتكاثف

دقيم

مطلع السلبار وهو الدورة الثالثة فالاولي اصح من الثانيه لقلة دورها
وماكان من ثلاث دور فهي اصح من اربع وعلى هذا الترتيب فرع ومسافة
ترفا واحدا صح ايضا من مسافة ترفتين وترفتان اصح من ثلاثة ترفات
وعلي هذا مثال مسافة ترفا واحد مثل مسافة الحدود جد ومثال ترفتين
مثل مصيره ومدو ره ومثال ثلاث ترفات مثل مدركه ومهايم
وعلي هذا الترتيب قلت فلهذا احسبت المسافة ما بين الحد وزجد
من مطلق الثريا من الحد الكراشي وتركت دورة البرين ايضا
من زرون دير العرب والعجم لاجل الصحه اقول اي يعني عدم الصحه
من اجل كثرة الدير والترفات حسبت المسافة ما بين الحد وجد
من مطلق مطلع الثريا من راس الحد الكراشي وهو مطلق
مشهور بالصحه فجعلته اصلا للمسافات في كتابي المنهاج لانها
من ديرتين من كراشي للحد معيب الجوزا ومن كراشي لزجد مطلع
العقرب فهي اصح من مسافة دير البرين اعني من زرون للحد ومن
زرون لزجد لكثرة الدير والترفات وقلة الصحة في ديرها وقياسها
فلهذا تركت دير البرين قلت الباب السابع في الرياح اقول اي

ماعرف بغير الماشي فيحصل الخلل من جهة التجريب بالمشي قلت الرابع
المد اما معك او عليك ان كان اقول الرابع من الامور المخلة المسافة
التجريب المد لان التجريب لا يامن خلو المد منه فاذا حصل المد حصل الخلل
في التجريب من الاسراع اذا كان معك والابطا اذا كان عليك
فلا يكون التجريب صحيحا وقد يكون المد معارضا فيخل ايضا قلت
فالتجريبيه اضعف من الحسابيه من هذه العوارض اقول فالمسافه
التجريبيه اضعف صحه من المسافه الحسابيه من هذه العوارض المتقدم
ذكرها بخلاف الحسابيه قلت والحسابيه كانت من ديرتين
اصح من ثلاث وما كان من ثلاث اصح من اربع ونعلم جزا اقول
والمسافه الحسابيه ما كان منها مستخرج من ديرتين فهي اصح من ثلاث
مثال مسافة الديرتين من عدن لانف الحريم جاه اربعه مطلع
سهيل ومن عدن للمسكن جاه اربعه ايضا مغيب الحمارين فالمسافه
بينهما عشرة ازوام ومثال ثلاث ديرمن عدن للجزيره مطلع سهيل
على حاله وهو الديره الاولى من عدن للغاره مغيب الجوزا وهي
الديره الثانيه والغاره جاه خمسه الا ثمن ضيق ومن الغاره للمسكن
مطلع

مشي المركب فالمسافة التجريبيه اضعف من الحسابيه لانها ماخوذة
من التجريب ونفس التجريب غير مضبوط لاختلاف امور فيه
وهي اربعه قلت الاول قوة الريح وضعفه اقول الامر الاول
من الاربعه الامور المخلة للتجريب قوة الريح وضعفه لان الاوقات
التي يجرب بها مسافة موضع معلوم ليس في تلك الاوقات سوا في
القوة والضعف لان في بعض الاوقات يجرب ليلا وفي بعضها نهارا او
في بعضها ليلا ونهارا المقصود الاختلاف في التجريب حاصل من
جهة الريح قلت الثاني تفاوت مشي المركب بتقديم القلع وتاخيره
وشحنة المركب وخفته اقول الامر الثاني من الامور المخلة لمسافة
التجريب تفاوت مشي المركب بتقديم القلع وتاخيره وشحنة المركب
وخفته وهو معلوم ان المركب يمشي بتاخير القلع بخلاف تقديمه و
كذلك يمشي اذا كان خفيفا بخلاف شحنته فلهذا يحصل الخلل
لمسافة التجريب قلت الثالث تفاوت المركب في المشي اقول الثالث
من امور المخلة لمسافة التجريب نفس مشي المراكب بذاتها وهو معلوم
ان المراكب ليس مشيها بالسوا فالذي يجرب بالمراكب الماشي بخلاف

الثاني فاذا صح هذان الضلعان صح الثالث وهو المسافة التي ما بين
سافتي جام ولكفا، قلت ويشترط فيهما صحة الازوام بين الاخنان
اقول اي يشترط في صحة المسافة صحة الازوام ما بين الديرتين اللتين
هما ضلعا المسافة وانما ذكرت الازوام بين الاخنان للعموم لان
كل خن لا يخلو من ان يكون ديرة او مجري فاذا لم يكن الازوام
الموضوعة بين الاخنان صحيحة لم تكن المسافة ولا المجري صحيحا
ايضًا لانها اصل والمسافة والمجري فرعان والفرع متولد من الاصل
قلت والمسافة علي نوعين حسابيه وتجريبيه اقول اي جميع المسافات
من اطلاقيه وتقييديه لا تخلوا من نوعين اما تكون حسابيه او
تجريبيه علي ما سياتي بيانها قلت فالحسابيه ما تقدم الكلام عليها
اقول احد نوعي المسافة مسافة الحسابيه لانها مستخرجه من حساب
الديرتين علي ما تقدم الكلام عليها وهي مثلثة الاضلاع وما اشتق منها
اصح من التجريبيه لاختلاف علي ما يأتي بيانه قلت والتجريبيه ما اخذت
من تجريب المشي لكن التجريب يختلف من امور اقول والنوع الثاني
من المسافة المسافة التجريبيه وهي المسافة المستخرجه من تجريب
مجي

شرقا وغربا الانزي كقايل يقول يشخص اكتب لي المسافات
فالمراد منها هذه المسافات التي بين بر العرب وبر الهند او الابرع
النات والسيام وغيرهم من البرور المتقابله من جاه احد عشر لنعش
سته واما المسافات المستخرجه من الزفات فهي مسافات تقييد
كقايل يقول الشخص كم المسافه من خور بالراس مائي سقطره
يقول اربعه وعشرون زاما لانها ثلاث زفات بالقطب وزفا
القطب ثمانيه ازوام وهذا حكم باقي مسافات التقييد قلت
اصلها تولدت من ديرتين صاحبي القياس والجري مبدا و
منتهى وهيئتها مثلث الاضلاع فاذا صح الضلعان صح الثالث
وهو المطلوب اقول اي اصح المسافات ما تولدت من ديرتين صاحبتين
في الجري من المبتدا الى المنتهى وشرط صحة القياس عليها ابتدا و
انتها وهيئة هذه المسافه ان تكون مثلثه الاضطلاع مثال ذلك
سندبول فاردبو جاه احد عشر ونصف على قول القدما الى تشاى
جام جاه احد عشر في مطلع النير وهو الضلع الاول ومن سندبو
وفاردبو لكنفار جاه احد عشر في مغيب النير وهو الضلع

الكواكب الجنوبية عن معدل النهار من الدرج مبتديا بها من السلبار
مثل ما ابتديت بالفرقد في الجهة الشمالية لانهما ضدان في المقابلة
قلت بعد السلبار احد وستون درجة بعد سهيل اثنتان وخمسون
بعد القلب اربع وعشرون بعد الاكليل تسع عشر بعد الشبر خمس عشر
بعد الجوزا درجة واحدة اقول وهذه ابعاد الكواكب الجنوبية المشهورة
عند المعالمة واعلم ان هذه الابعاد تقريبا لا تجديدا قلت وبين كل
خن وصاحبه احدى عشر درجة وربع درجة وابتدا الابعاد من
نقطة المشرق اقول اي وبين كل خن وصاحبه اي الذي يليه احدى
عشر درجة وربع درجة تجديدا والمراد من نقطة المشرق نقطة
معدل النهار وهي مبتدا الابعاد كلها شمالا كان او جنوبيا
قلت الباب السادس في المسافة اقول اي وهذا الباب
السادس من الكتاب المذكور في حكم اصول المسافات قلت المسافة
في اصطلاح اهل البحر عدة ازوام ما بين راسين متقابلين شرقا
وغربا اقول المسافة اذا اطلقت فهي في اصطلاح معالمة البحر
الهندي على ما ذكرته في المتن وهي عدة ازوام ما بين راسين متقابلين

كان من الاصابع فهو قياسه اي قياس ذلك الكوكب قلت
اما ابعاد الكواكب المشهورة عند الجمهور اقول اي ابعاد الكواكب
والبعد هو ما بين الكوكب ومعدل النهار من الدرج شمالا
كان او جنوبا والمراد من الكواكب المشهورة كواكب الاخنان
الجازيه وانما ذكرت ابعادها لاجل معرفة غاية ارتفاعها ليعرف
قياسها لتسترها عند معالة الجحر قلت بعد الجاه سبع وثمانون
درجه بعد الفرقد وسبع وستون بعد مقدم النعش ستة
وستون بعد ميزان الناقه الواقع اثنتان وخمسون بعد العيوق
خمس واربعون بعد الواقع ثمان وعشرون ونصف بعد
السماك الرامح ثلاث وعشرون ونصف بعد الثريا احدى
وعشرون بعد الطاير سبع درج شمالا اقول هذه ابعاد الكواكب
الشماليه على التقريب واما الجاه فالاصح ان بعده ثمانون درجه
واما الواقع ذكر انه هنا ثمان وعشرون درجه خلافا لما في العمده
وبعلى هذا على ما في تاريخ ابن الشاطر المصري والذي في العمده نقلا
من السجيفيه قلت واما ابعاد الجنوبيه اقول اي واما ابعاد

القاعدة الثانية من متعلقات القياس في معرفة غايات ارتفاع
الكواكب وهي حين مساتها دايرة نصف النهار من الدرج في
اي موضع اردت علي ما بينته في المتن ولا نحتاج للشرح بل
نرجت فيه الفاظا وهو هذا قلت انظر اولا كم ارتفاع القطب
في ذلك المكان من الدرج ثم اسقطه اي ارتفاع القطب من
تسعين فما بقي من تسعين سمه اي الباقي تمام الارتفاع ثم انظر
ثانيا ثم كم بعد الكواكب الذي تريد معرفته من منطقة الكرة
من الدرج فما كان من البعد رده علي تمام الارتفاع ان كان البعد
شماليا او انقصه اي البعد من تمام الارتفاع اذ كان ذلك البعد
جنوبيا فما اجتمع من زيادة البعد الشمالي علي تمام الارتفاع او بقي
بعد اسقاط البعد الجنوبي من تمام الارتفاع فهو غاية ذلك
الكوكب من الدرج في ذلك المكان المعهود فان
جمعت اي البعد الشمالي علي تمام الارتفاع و زاد الجمع علي تسعين فتمامه
اي تمام المجتمع الي مايه وثمانين فهو غاية ارتفاعه من الدرج ثم
اجعل الدرج اصابعا من الاصابع المعروفة في صدر الكتاب فما

كان

فلهذا قلت بشرط صحة المراقبة ومثال استوا ارتفاع الجاه والخطاطه
عن القطب برقبا المنازل اذا اسفلت الصرفة يكون الجاه في حضيضه
اي غايت نزوله عن القطب يكون تحت القطب باصبعين
وبعكس العكس وهو استقلال الرقيب و رقيب الصرفة فرع المقدم
فيكون الجاه في اوجه وهو نهاية علوه وهو ذلك الوقت فوق القطب
باصبعين مثل ما كان تحته في استقلال الصرفة وما بين نفس ارتفاع
الجاه وحضيضه هو الباشي ان كان مرتفعا عن القطب او منحطا
عنه ومثال آخر في استوا ارتفاع الجاه والخطاطه عن القطب با
لمراقبه اذا استقلت النثره فباشي الجاه اصبع ضيق لانه تحت القطب
باصبع وفي استقلال رقيبتها او هو سعد الذابح يكون الجاه ذلك
الوقت فوق القطب باصبع مثل ما كان تحته في استقلا ل
النثره فصار باشي ثلاثة اصابع لان الجاه فوق القطب باصبع
وبين القطب وحضيض الجاه اصبعان فصار ما بين الجاه وحضيضه
ثلاث اصابع وكذا باقي حكم باقي المنازل فلت قاعده اخرى
اذا اردت غاية ارتفاع كوكب في اي مكان شيت اول وهذه

العكس يكونان تحت القطب بالارتفاع الذي كانا
فوقه اقول اي اذا كان الكوكبان المعتدلان في قياس احدهما
طالع والآخر غارب لي علي من القطب باي ارتفاع كان فعند
العكس يكونا تحته بقدر الارتفاع الذي كانا فوقه في الاعتدال
الاول فافهم قلت وكذلك اذا كانا تحته في الاصلي فعند
العكس يكونا فوقه اقول اي وكذلك اذا كان الكوكبان
المعتدلان في قياس واحد وكانا في الاصلي وهو الاعتدال الاول
تحت القطب فيكونان عند العكس وهو الاعتدال الثاني فوق
القطب بقدر الذي كانا تحته قلت وكذا ارتفاع نفس الجاه
وانحطاطه عن القطب برقبا المنازل اذ هو دليل
على صحة الباشيات بشرط صحة المراقبه اقول اي وكذا
استوا نفس ارتفاع الجاه وانحطاطه عن القطب برقبا المنازل
في الاستقلال لكن بشرط صحة المراقبه ان يكون بين كل
منزله ورقيبتها مايه وثمانون درجه وهو نصف دور اي دور
الفلك فان لم يكن بين المتراقبين هذا المقدار والا فخيل
فلهذا

تجربة العارف بالعين قلت وكذا الدير ايضا اقول واي
كذا الدير المختلف فيهن فالاصح فيهن بتجربة العارف قلت
فصل في لواحق القياس وهو ارتفاعات الكوكب والخطا
طالتها اقول وهذا الفصل معقود لما هو متعلق القياس من
الارتفاع والاخطلاط في قاعدتين وفي معرفة ابعاد الكواكب
المشهوره بكواكب الاخنان عن معدل النهار قلت قاعدة
اذا اعتدلا الكوكبان في قياس واحد احدهما في الطلوع
والآخر في الغروب شمالا كان او جنوبا اقول اذا كان
الكوكبان المعتدلان شماليين كانا في الجهة او جنوبين قلت
فان كانا سامتين للقطب فعند العكس يكونان كذلك
اقول اي اذا كان الكوكبان في قياس واحد مسامتين القطب
فعند العكس وهو ان يكون الكوكب الذي كان غاربا
طالعا والذي كان طالعا غاربا فيكونان في هذا الاعتدال
مسامتين للقطب ايضا مثل قياسهما الاول بلا زياده ولا نقصان
قلت وان كان اعلى من القطب باي ارتفاع كان فعند

فله عند العرب والشوليان العرقدان ثمانيه وعند اهل الهند
ثمانيه ونصف والاصح بتجربة العارف اقول اي الروس المشهوره
من الاماكن المختلف فيها بندر ركيح وراسن ومدور وما قابلهما
فعالة العرب والهرامزه واهل الهند عندهم ان هولاء الروس ثمانيه
قياسهم عشر وعند الشوليان انها تسعه ففي هذا الموضع على
هذا الترتيب ظهران قياس الشوليان اكبر من قياس العرب
والعجم اعني الالة المقاس بها لكن انتقص لاتفاقهم للعرب و
اهل الهند في الشولجي ودابول وما قابلهما انهم ثمانيه ومن ثمانيه
لسائل الكل متفقون لكن عند اهل الهند ان خامس فله
وراسن كوتا العرقدان ثمانيه ونصف ولم يكن عند قدمايهم
هذا بل عندهم ثمانيه كمثل العرب والشوليان الان المتاخرين
اصطلحوا هذا بقياس الجزو وسبب اصلاحهم من ضيق قياس
الجاه في الاماكن الشماليه مثل مدور ونجد وما قابلهما فلهذا
نقصوا شيا من قياسهم ليوافق معهم في جاعشره واحد عشر
لان هذه المواضع وما قابلها قياسها ضيقه والاصح في هذا الاختلاف
بتجربه

الاصالة قياس النعش وهما الخامس والسادس في اعتدالهما
فصولا الثلاثة قياسات اصليات في جميع البرور واما الباشي
فانى الحقيقة بهم لان النجم المقاس هو الجاه ثم يسقط منه الزياده
وما بقى فهو قياس اصلي فلهذا الوجه كان اصليا قلت واعلم ان ما
وقع في اختلاف في قياس الجاه في بعض الاماكن امام من
كبر الالة المقاس بها وصغرها او نقل فاسد اقول هذا
تنبيه على ما وقع من اختلاف في قياس الجاه بين معالم العرب
واهل الهند والشوليان من جاه ثماينة لجاه اثني عشر واعلى و
هذا الاختلاف نحتمل امرين اما من اختلاف حطبة المقاس لها
من الكبير والصغير او وقع الاختلاف من نقل فاسد نقل
ينقل من شخص قليل المعرفة بالفن او من فساد نفس قياس المنقول
منه او غلط في النقل من عدم فهما للغة كنقل العربي من
الهندي ولعكس قلت كمثل ركبة ومدور فعند العرب و
الهرامزة واهل الهند عشره وعند الشوليان تسعه وسواء
وابول الكل متفقون انهما ثماينة ومثل راس كوتا وحال

ولاتنقص بالجري المذكور وعلة ذلك ان الكواكب معرفة في كرة
الفلك على ما سلف والكرة تدور من المشرق الى المغرب كلما
غاب منها جزء طلع منها جزء آخر فلا يمكن فيه الزياده والنقصان
واما القدما جعلوا لها زياده ونقصان والمعروف عندهم بالمغرز
والصحيح ليس بشي وهذا يدل على عدم معرفة القايل به باوضاع
الكواكب في الافلاك وحركاتها قلت فصل اقول اي هذا
فصل معقود لاطلاق القياس واختلاف المسالك في بعض الاماكن
فيه قلت اذا اطلق على قياس الاصلي فهو قياس الجاه عند
استقلال الصرفة ثم الفرقدين ثم النعش ثم الباشي اقول اذا
اطلق القياس الاصلي هو قياس الجاه عند استقلال الصرفة ثم قياس
الفرقدين عند اعتدالهما من المشرق ثم قياس النعش وهما الخامس
والسادس عند اعتدالهما وذلك بعد قياس الفرقدين بقليل ثم
قياس الباشيات فانه يرتبه قياس اصلي وانما رتبتهم على هذا
الترتيب لان قياس الجاه هو اصل القياسات وباقي القياسات
تدرج عليه ثم بعده بالاصالة قياس الفرقدين ثم بعدهما في رتبة

الاصالة

اسود ليس فيه بياض ولا غبار ويكون النجم ظاهرا بينا
اقول الشرط الثاني من شروط صحة القياس صفاء الجو
عن الغبار او نور القمر الظاهر والا لا تصح القياس قلت الثالث
ان يكون قياس القايس موافقا لقياس الروس المشهورة ما تصحه
القياس اقول الشرط الثالث من شروط صحة القياس
موافقة قياس القايس قياس الروس المشهورة كساجروديد
باشي وزتك وجوه سندابود ومرزبان وهور وعدن وما
في سقطري وبحر ورمينبار وغيرهم من الروس فان لم يكن
قياس القايس موافقا لهذه الروس فلا صحة لقياسه لان
هذه الروس وغيرها قد شهرت بصحة القياس قلت تنبيه
لا صحة لزيادة ارتفاع الكوكب وانحطاطه في الجري ما بين
القطبين لان الكواكب مغرقة في الكرة وهذه الصورة
هي المعروفة عند المعالمة بالمرق والمعرور وهو في المحارات
اقول اي هذا تنبيه علي ان الجاري ما بين القطبين اعني اما
في المطلع او المغيب الاصليين فان جميع القياسات لا تزيد

قد عملته في قياس الجزر الى اربع وعشرين اصبعا قلت اصحه ما
كان قطبيا واضعفه ما كان شقاقا اقول اي اصح القياس
اذا كان نجم المقاس تحت القطب او فوقه وقت القياس وسبب
صحته انه في ذلك الوقت لا زياده فيه ولا نقصان كقياس الجاه
عند استقلال الصرفه الى استقلال السماك الاعزل لا زياده فيه
ولا نقصان في قياس اهل البحر كالسلبار عند قياسه وسهم
الاول والمربع التحتي والحارين عند قياسهما وغيرهم من القياسات
بخلاف قياس الشقاقات فانها غير صحيحه لسرعه جريها وذلك
اذا قست كوكبا في الطلوع او الغروب بتقييد كوكب قلت وصحة
القياس مشروط بامور اقول لا تصح القياس على روسه
المشهوره في المناخ الا بهؤلاء الشروط الاتي ذكرهم و
هم ثلثه قلت الاول ان يكون القياس صحيح البصر فليس
بحيل البصر قياس اقول الشرط الاول من شروط
صحة القياس صحه بصر القابس فليس بضعيف البصر قياس
صحيح ماخوذ به قلت الثاني ان يكون البحر وقت القياس

اسود

بهامنه وهذا الموضع فاختلف لاختلاف البرور فالقدما عندهم
موضع اخذ الديرم اربعة ازوام من البر وهذا القيد غير صحيح لان
بعض البرور اذا كان بينك وبين البر زامان لم تر البر وشرط ديرم
البر رؤياه وفي بعضها ثلاثة وفي بعضها اربعة والصحيح على ما
ذكرت ان البر اذا كان ذا بطون وروس خارجة في البحر
فموضع اخذ الديرم والجري بها اربعة ازوام وزامان كبير
جوزرات وبر السومال من الامراز وساقل وغيرها من
البرور قلت الباب الخامس في القياس اقول اي الباب
الخامس من الكتاب المذكور في بيان صفة القياس وتعلقات
قلت القياس في اصطلاح اهل البحر هو ارتفاع
الكوكب او انحطاطه الى الافق اقول اي القياس
في اصطلاح المعالمة البحر الهندي هو ارتفاع الكوكب المقاس
عن الافق من الاصابع الى انحطاطه اليه من ارتفاع معلوم
وقياس اهل البحر من اصبع الى اثني عشر اصبعا هذا هو
المشهور عند المعالمة ولم يكن لهم قياس اكثر من ذلك وانا

خلل تقييل الدايره القطب وهي التي تقابل في بعض الساعات دون
بعض وهذا قد يكون من سبب ثقل في الدايره والبطلان فتنبها او
قد اهلزما ان من ضرب المغناطيس او حصل عليها برد فيحدث
الخلل في التقييل وقد بين من الدايرات تقابلن مغيب الفرقد ويحصل
الخلل ايضا من فساد تخليق الحقه او فساد علامات المجري لاختلاف
في الليل وهذا كله من قلة معرفة صاحب الدرك قلت الاّ قد
الخامسه الديره والجري بها من قرب البر اقول الاته المخامسه
من معتمدات الديرا احدا الديره والجري بها في غير موضع احدها
القرب البر فتطلع عليك روس البرور ولا تخلص من البر فلا تكون
الديره صاحه واعلم ان اخذ الديره والجري بها قد له شروط اما الاقدما
فقد قيدوا الاخذ الديره والجري بها اربعه ازوام قلت وقيد
اخذ الديره والجري بها من بردتي بطون وروس خارجه
في البحر اربعة ازوام وغيره ثلاثه ازوام وغيره ثلاثه ازوام
وثمان واقل كسر خوزرات هذا في دير المسل اقول
اي قيد اخذ الديره اي الجري بها من الموضع الذي بيتحي الجري

صاحب الدرك عن ضبط المجري وتهاونه به اقول الآفة الثانية
من مفسدات الدير غفلة صاحب الدرك وهو المعلم عن ضبط
المجري وذلك سا لكثرة النوم او قلة الطلب على صاحب السكان
ويكون ذلك منه اما تهاون او عدم معرفة واما عدم معرفته ويلزم
المعلم ضبط المجري في الديرة والاماكن الضيقة كجر الكبير
وفي مجري الغبيم كالداماني لمن يريد جوزرات من عدن او غيرها
وتحت الريح ايضا لمن يريد بنجاله بعد فولته سيلان فالغفلة عن
المجري في هذه المواضع تودي الى التعب او العطب قلت الآفة
الثالثة المداد كان بحريا او بريا او يمينا او شمالا في ديرة
المطلق اقول الآفة الثالث من مفسدات الدير المداد اذا كان
بحريا او بريا عن ديرة البر فانه اما قرب للبر او بعد عنه او كان المد
يمينا او يسارا في ديرة المطلق فانه يفسد المطلق و يجي جاديه
اما في اليمين او اليسار في حكم المطلق اي موضع المجرب قلت
الآفة الرابعة خلل الدايرة وخلل من تحليل الحقه او من
علامات المجري اقول الآفة الرابعة من مفسدات الدير

الديرتيت اما حقيقة او مجازيه فالحقيقة هي الخط الحادث من جري
خن او كسر موازلذلك البر لو اخذ عنز ذلك الخن او الكسر لاختلفت
الموازاه تجديدا والديره المجازيه هي الخط الموازي لذلك البر على التقريب
لا التجديد قلت وللغالب على الدير المجاري خصوصا البرور الطويله
مع اتحاد الديره اقول اي الغالب على الدير التقريب وسبب ذلك لان
البرور لا تخلوا من اروس طالعه وبطون نازله خصوصا البرور الطوال
مع اتحاد الديره فيكون الاغلب عليها التقريب قلت وللدير افات
تفسدها اقول اي للدير الصاح افات يفسدها ويخرجها من الصحة
للفساد والافات المفسده خمس قلت الافة الاولى اذا كنت
تجري بالديره والموج عولي والقلع بالعيش فترتمي بالمبر
اقول الافة الاولى من مفسدات الدير موج العولي وهو الموجه
الجريه التي تاتي من عرض المركب في مجازات البرور باين ان كان
ومع ذلك القلع بالعيش فترتمي للبر لتلك الحي ولا تكون المركب قاطعا
على صدره بل عمال للبر خصوصا اذا كان الريح شوارا وكان المركب
ثقيلا فلا بهلك البر فكن على حذر قلت الافة الثانيه غفلة
صاحب

مجرب وهذا عند ضبط المجري واما المجرى المحيط لا يوخذ منه وايضا
ان من مدور في معيب الاكليل يجي بينه وبين ما في سقطري ثمانيه
ازوام وفي التجريبي الحقيقي يجي عشرون زاما فصاعدا فاذا امتحنت
حسا وجدموا فقا للتجربه والعقل والله الهادي قلت الباب الرابع
في الدير اقول اي الباب الرابع من الكتاب المذكور في بيان
اصول الدير وتقاسيمه قلت الدير على قسمين اقول اي ينقسم
الدير اولا على قسمين على ما سياتي بيان الانقسام قلت ديره
مثل اقول احد القسمين من الدير ديره المثل اي البرور المليه والجرر
الكبار البحريه وهي الاصل ولذلك قدمناه على اختها اي المطلق
قلت وديره مطلق اقول القسم الثاني من الدير ديره المطلق و
انما اتخذ المطلق ديره لانقطاع بعض البرور والجزر عن بعض برور
اخري فالمطلق يصل ما بين المنقطعين فقام مقام الديره الاصليه
في الاعزار والارفاق فلهذا كان ديره قلت وكل منها اما
حقيقه او مجازيه فالحقيقه هي المجري في احد الاخنان او كسره
موازلذلك البر لو احديته لاختلفت الموازاه اقول اي كل من احد

الدقيقة لان الاصبع بثمانية ازوام في ترفا القطب حلابا في الترفات من اصبع وهو نها به اخراج القياس فاذا كان الكسر خمس زام فيكون خمس زام ثمن اصبع وهذا شي لا ينصور في قياس اهل البحر والرابعة المجري لا يتصور في قياس اهل البحر والرابعة المجري لا يتصور ان الركب في البحر على خط واحد مستقيم من البر الى البر حتى تصح تلك الكسور فلهذه الطرق عدلت الى التقريب ووضعي في كتابي المذكور اصح من وضعهم قلت من وجهين احدهما عقلي والاخر تجربتي وهما الاصلان اولا اي وضع اصح واقرب للصحة من وضعهم من وجهين احدهما عقلي ووجه العقل بمحض ترفا انه يجري ترفا الحز القريب الى البر ويجري المطلع الى المغيب فجاء اقرب للصحة من وضعهم واما الازوام ما بين الاخنان من العيوق الى القطب وافقت فيه وضعهم لاجل سهولة الحساب من صعوبة الكسور الدقيقة ومن العيوق الى نقطة المشرق فلخفت ما قرب من الصحة ودليلي فيه من الربع الدائر وهو دليل عقلي والوجه الثاني التجربتي الموجود في التجريب الا ترى ان في حسابهم ان من هدور في مغيب الجوزا ياخذ النجد وفي التجربتي ياخذ مطوق وما حولها وهذا

مجرب

بالدليل المتقدم وكذلك النعش والفرقد الصحيح انها فاسدة
ايضا لكن لا يظهر فسادها بهذا الدليل اعني بجري ترفا الخن هو اقرب
الى البر وبجري المطلع الاصلي او المغيب ولهذا قلته في المتن بل فسادها
خفي اي على الذي لم يعرف فساد الترفات الا بهذا الدليل ومن
اراد معرفت فسادها فليمتحنها بالجري في الخن الذي هو اقرب الى البر
وبالخنين اللذين يكفاه فيكون هو اقل منهما ازواما ويعرف ايضا
صحة ترفا الخنين باستوائهما في الكثرة عليه قلت واما وضع ازوام
التي وضعتها في كتابي المنهاج فهو اقرب للصواب من وضعهم
اقول اي واما وضعي من الازوام في الترفات وما بين الاخنان
التي وضعتها في كتابي المسمي بالمنهاج الفاخر في علم البحر الزاخر فهو
اقرب للصحة من وضعهم المتقدم ذكره وانا عدلت من الصحة الى
القرب منها من طرف كثيرة الاولى ان في الصحة كسورا دقيقة
في الترفات وفي الازوام وما بين الاخنان تصعب على الحاسب لو
قدرنا انا حسبنا تلك الكسور الدقيقة الازوام لم يأمن الخلل من جهة
الديرة لان الغالب عليها التقريب والثالثة القياس لا يخرج لنا الكسور

ولم اذكر ترفا الواقع والثريا وهما غير صحيحين استغنا بالاولين
ولان الواقع والثريا تبع للعيوق والسماك والتبع ملتزم بالمتبوع
بالصحة والفساد وانما قلت في المتن ولم اذكر الناقة وما يليها
الى القطب لان فساد ترفاتها لا تخرجها الطريق المتقدم كما اخرجت
العيوق والسماك بل نعرف صحة ترفاتها وفسادها بطريق اخرى على ما
يلحق بيانها ان شاء الله تعالى قلت ولم يكن ظاهرا في الناقة وما
يليها الى القطب بل فسادها خفي اقول اي لم يكن فساد
ترفا الناقة وما يليها الى القطب ظاهرا بجري ترفاتها وبجري
المطلع الاصلي والمغيب خاصة كما ظهر في العيوق وما يليه الى نقطة
المشرق الاستوي ان من كان مغرزا على سلبرجا سبعة ثمانية عشر
زاما واراد المغرز قرب البر فالقرب في مغيب الناقة لان الديرم من
فرتك لحوزما مطلع الواقع على القول الاصح فصاحب الناقة على
هذه المثابة باخذ خزريا على وضع ازواميهم فيكون قطع المركب
على ضدة الى البر ترفا في الناقة وهو اربعة عشر زاما ومن جري في
المغيب الاصلي لم يلحق البر الا بعد ثمانية عشر زاما فهذا ظاهر الصحة

الدليل

جاء عشر الاربع ان جنوب دمن را الذي قطع الراب على صدره
من الازوام ترقين الاربع في العيوق بثمانية وعشرين زاما مثل
الطاير فظهر الفساد في ترفا العيوق والسماك بل الصحيح ان
ترفت العيوق باثني عشر زاما على ما تقدم فيكون ترقين
الاربع باحد وعشرين زاما فكان الان موافقا للطاير و
اعلم ان الصحيح لا يوافق الفساد ولا الفاسد يوافق الصحيح
قلت والازدوام بين الاخنان ايضا اقول يلزم الفساد للازوام
الموضوعة بين غالب الاخنان لفساد الترفات ويلزم من صحة
الترفات صحة الازوام بين الاخنان لان الترفات مقدمة اولى و
رفع الحاه بها مقدمة ثانية والازوام ما بين الاخنان نتيجة فبصحة
الابوين يصح الولد فان كان المتقدمتان قطعيتين فالنتيجة
قطعي وان كان ظنيتين فالنتيجة ظني قلت وانما ذكرت
العيوق والسماك ولم اذكر النافة وما بينهما الى القطب لان
الفساد ظاهر في العيوق وما يليه الى نقطة المشرق اولا
اي وانما ذكرت لتمثيلات بطلان صحة ترفا العيوق والسماك

فينبغي ان يكون ترفا العيوق اقل من ستة عشر زاما والاصح انه
ايضا علي ما سيأتي بيانه انشاء الله تعالى قلت ومن جري في مطلع الاصلي
احد وعشرين زاما اخذ البر فكيف يكون البر القريب بعيدا او
البعيد قريبا وذلك الفسا والترفا اول اي كيف يكون ترفا
السماك صحيحا والذي جري في خن الطاير احد وعشرين زاما اخذ
البر وفي السماك لم ياخذ البر الا في خمسة وعشرين زاما ففي
خن البعيد عن النهت وهو الطاير كان قريبا وفي خن القريب
عن البر وهو مطلع السماك كان بعيدا وهذا ظاهر في فساد
ترفا السماك وينبغي ان يكون ترفا السماك اقل من احد وعشرين زاما
والاصح ترفا السماك عشرون زاما ومما يدل علي فساد العيوق في
هذه الحالة ايضا ينبغي العيوق ان يكون في هذه الحالة بينه وبين
البر احد وعشرين زاما مثل الطاير لان السماك متوسط بينهما و
لم ير اتفق ذلك علي وضعهم الا تري من جري في مطلع العيوق
والذين مغيب النعش من العيوق لمغيب النعش اثني عشر زاما
رق بها علي جاه تسعه سهايم مغيب تسعه انوام ترفا الاربع اخذ
جاه

تري من جري في قطب الما ولاخذ البر وهو مغزا على صورة
سته عشر زاما ياخذ مصيره وهي جاه عشره فيكون قطع المركب
على صدره سته عشر زاما لانه ترفنين في القطب فكان مواسيا
لخن الطاير في قرب البر فما بعد هذا دليل فتعين الفساد في ترفا
العيوق فينبغي ان يكون ترفا العيوق اقل من سته عشر زاما والاصح
انه اثني عشر زاما بالتقريب قلت وايضا دليل ثان ان مركبا
معزلا على دابول باخذ وعشرين زاما واراد المركب قرب
البر فالقرب في مطلع السماك توسطه بين طرفي الدين ولا يلحق
البر في السماك الاجري ترفا جاه تسعه على وضع ازوامهم وترفا
السماك بخمسه وعشرين زاما اول وهذا دليل ثان على دليل بطلان
بطلان ترفا خن السماك على بينته في من المتن من الاعذار على
دابول والارقاف على مهايم بجري خن السماك لتوسطه بين
طرفي الدين على ما تقدم بيانه وقطع الازوام على الصدر و
هو خمسه وعشرون زاما وهذا منها في للصحه لبعد القريب وقرب
البعيد وهذا من المحالات وفي هذا الدليل بطلان ترفا العيوق

مابين الطرفين فلهذا اقلت شعين لهذا المعنى قلت ولا يلحق البر
الاجري ترفا لجاه تسعه وترفا العيوق سته عشر زاما علي وصحهم
اقول ولا يلحق الجاري في مغيب العيوق المتقدم على صوفره سته
عشر زاما البر القريب على وضع ارواحهم في الترفات وما بين
الاخنان الا اذا جري في مغيب العيوق ترفا لجاه تسعه لان
البيرق مطلع العيوق والجري مغيب العيوق ومن مطلع العيوق
لمغيبه سته عشر زاما فرق بها على مداركه وكان قطع المركب
على صدره سته عشر زاما الا انه جري ترفا في العيوق مزجا ٠
ثمانيه لجاه تسعه قلت ومن جري في مغيب الاصلي سته
عشر زاما احد البرفي كيف يكون البر بالسويه في جري البعيد
والقريب اي فكيف تصور سويه قرب البر في المحل البعيد
عن البر الذي هو الطاير لمغيب العيوق الذي هو قريب البر
لمن الطاير بمنزله القطب في قرب البر لانحراف كل منهما عن مغيب
العيوق اربعه اخنان ولان كل واحد منهما بينه وبين
طرفي الدبر اربعه اخنان فيكون قرب البر فيهما بالسويه الا
ترى

وهو تقريب وهو اما ان يكون اصل الاجتهاد من ربع الدير ولم يبتدي
به احد من معالمة البحر وهذا اعلى الاجتهادات واصحها وهو مذهبي
لانه اصل ثابت لا يدخله خلل في كل طايفة من المعالمة المذكورين
اصطلح وصنعا على ما تقدم في المذاهب الثلاثة قلت وكذا الترفات
غير صحيحه اولا وكذا الترفات التي وضعها القدما على قاعدة
ازوامهم المضات الى ترفا القطب غير صحيحه ايضا على ما سياتي دليل
بطلان صحتها قلت دليل بطلان صحتها اي وهذا الدليل
دليل عقلي وهو هذا المثال قلت ان مركبا معزرا على صوقره
بستة عشر زاما واراد المركب قرب البر لضرورة فالقرب متعين
في مغيب العيوق لانها صفته بين طرفي الديره اقول اي مركب كان
معزرا على صوقره بازوام واراد قرب البر بضروره سعد بورت
قرب البر في هذا الموضع في مغيب العيوق لانه متوسط بين
طرفي ديره ذلك البر فلكل ديره طرفان احدهما شمالي والاخر
جنوبي فطرف الشمال لهذه الديره مطلع العيوق وطرفها
الجنوبي مغيب العقرب فصار مغيب العيوق متوسطا ما

على خط القلب ثمانية اذرع ومشى الشخص الثاني من المركب على خط
خن الفرقد عشرة اذرع ثم ان شخصين اخرين مشى احدهما من مركز
الداير على خط خن العيوق ستة عشر ذراعا ومشى الاخر من المركز
على خط خن الناقة اربعة عشر ذراعا فهل يتصور في العقل ان يكون
ما بين الشخصين فكيف يتصور الاولين من الاذرع مثل ما بين
الشخصين الاخرين فهذا محال وهذا معنى قولي فهذا دليل موكد
قلت واما من العيوق الى نقطة المشرق فهم فيه مختلفون
على مذاهبهم المشهورة فكل له اصطلاح من اجتهاد
اقول اي ما من خن العيوق الى نقطة المشرق ما بين كل خنين
من الازوام فهم اي معالمة البحر الهندي فيه مختلفين على ما تقدم
بيانه واختلافهم في الاجتهاد والاجتهاد في هذا الفن من
ثلثة اشيا اما من جري في الاخنان ورفع الجاه به وهذا اصل
اجتهاد القدما من العرب واهل الهند وعليه المتاخرين منهم ليس
بشديد واما ان يكون اصل الاجتهاد من حساب المربع وعليه
الشوليان ويقال انه اختراع التوبني وهو رجل استاذ من الشوليان

وهو

اقول اي هذا المثل الثاني من المثلين المبطلين لعمة السويه جري
هذين المركبين في الخطين المذكورين برفع كل واحد منهما
لجاه اصبعا وصار ماين المركبين ستة وعشرين زامين و مجموع جري
هذين المركبين ثلثون زاما فكيفيته اختلاف مجموع الجريين
يقتضي اختلاف مابين المركبين الاولين والاخرين وهذا دليل
موكد لايرده دافع قلت فكيف يتصور بين القطب والفرقد
كما بين العيوق والناقة والجري ليس بالسويه على ماسلف و
الحقيقة ماكان اكثر جريا فهو اكثر بعدا فهذا دليل موكد
على البطلان بالسويه اقول وكيف يكون مابين القطب وحن
الفرقد زامان ومجموع جريهما ثمانية عشر زاما وكيف يكون
ايضا بين العيوق وحن الناقة زامان و مجموع جريهما ثلثون
زاما وهذا شي لايقبله العقل لان ماكان اكثر جريا فهو
اكثر بعدا فلنصور مثلا في اختلاف السويه في كثرة الجري وقلته
فاذا ضربت دايرة في ارض مستويه وجزيت الدايرة اثنين وثلثين
جزا بخطوط مستقيمة ثم ان شخصين مشى احدهما من مركب الدايرة

فافهم قلت فلنصور مثلان على قاعدة ازوامهم وترفاتهم اقول
فلنصور مثلين لصحة السويه في جري الاخنان المذكورة على
قاعدة ترفاتهم ووضع الازوام ما بين الاخنان فيهذب المثلين
يظهر بطريق الجزم بطلان سويه الازوام ما بين الاخنان قلت
ان مركبين احدهما جرى في القطب ثمانيه ازوام رفع
اصبع من الجاه والمركب الاخر جري في خن الفرقد عشرة
ازوام رفع اصبعًا من الجاه مجموع جري المركبين ثمانيه عشر
زاما اي اقول هذا المثل الاول من المثلين المبطلين لصحة
السويه فان مجموع ما جرياه المركبان تحت القطب وخن
الفرقد يجري كل واحد منهما اصبعًا من الجاه وصار ما بين
المركبين شرقًا وغربًا زامين واصل معرفة الترفات والازوام
ما بين الاخنان مستخرج من الجري في الاخنان ورفع الجاه به
قلت ومركبين اخرين احدهما في خن الناقة اربعة عشر
زاما دفع اصبعًا من الجاه والمركب الاخر جري في العيوق ستة
عشر زامًا رفع اصبعًا من الجاه مجموع الجريين ثلاثون زامًا

اولا

اصبعا من الجاه ومن جري في حنن الفرقد حتى ترفع اصبعًا من
الجاه فلا يرفعه الا باكثر جري من القطب لانحرافه عنه ولذلك
الجري في النعش والناقة والعيوق اقول اي هذا دليل بطلان
صحة سوية الازوام ما بين الاخنان اعني من القطب الى عيوق
بدليل العقل بالجري في الاخنان مع رفع الجاه او مايقوم مقامه
اعلم ان من جري ثمانية ازوام اصطلاحية تحت الفرقد رفع اصبعا
من الجاه ومن جري في خن الفرقد لم يرفع الجاه اصبعًا الا
باكثر من ثمانية ازوام لانحرافه عن الجاه ولذلك من جري
في خن النعش او الناقة او العيوق فلا يرفع الجاه اصبعا الا
باكثر ازوام من صاحبه لكثرة الانحراف والجري في الاخنان مع
رفع الجاه هما اصل في هذا الفن لان اصل الترفاات ووضع
الازوام ما بين الاخنان مستخرج من الجري بكل خن مع رفع
الجاه ليعرف به الاعراد والارفاق عن البرودي وفي رفع
الجاه وقع الاختلاف بين المذاهب الثلثة في الجري وهو
التنفا ويلزم من اختلاف الترفا اختلاف الازوام بين الاخنان

مقابلاتهم الجنوبيه وترفا القطب بثمانيه ونصاف الازوام التي
بين الاخنان على ما تقدم قلت ولكل وضع غير وضع الاجزا
الا انهم اتفقوا على ان من القطب الى العيوق بكل خنين
زامان اول لكل واحد من هو لاء الطوايف الثلاث وضع
الاخر على ما تقدم بيانه من الاتفاق والاختلاف ويلزم من
اختلافهما اختلاف الترفاات قلت والحقيقة انها ثانيه
لكن ليست بالسويه بين الاخنان اول اي حقيقة الازوام
من القطب الى العيوق انها ثانيه صاحه من غير كسر
لكنها ليست بالسويه بين الاخنان على ما اتفق عليه المعالمه
بل ان من القطب الى الفرقد زام وثلثه اخماس زام وبين الفرقد
والنعش زام واربعة اخماس زام بالتقريب وبين النعش
والناقه زامان وبين الناقه والعيوق زامان وثلثه اخماس
زام بالتقريب الجمله ثمانيه ازوام ومن اراد اقامه الدليل
على هذا الوضع باسهل عمل فليستخرجه من الرابع المجيب دليل
بطلان صحتها ان من بكل جري تحت القطبه ثمانيه ازوام رفع

اصبع

ازوام وتضاف الازوام التي بين القطب والجزء على الثمانية تكون
ترفا لذلك الخن قلت ومذهب لاهل الهند اول المذهب الثاني
من الثلاثة وضع اهل الهند وهم الجراسون والكنكيون و
فعندهم من القطب للواقع بين كل خنين زامان وبين الواقع
والسماك اربعة ازوام بين السماك والثريا ثمانية ازوام وبين
والطاير ستة عشر زامًا وقيل غير ذلك وكذلك مقابلاتهم
الجنوبيه وترفا القطب ثمانيه وتضاف الازوام التي بين الاخنان
على الثمانيه يكون ترفا لذلك للخن المضاف اليه قلت ومذهب
للشوليان اول المذهب الثالث وضع الشوليان وهم اهل
شول سندل لكن اشهر بلدانهم مدينه قابل وهي بلدة علمايهم
وقابل بندر مشهور من قديم في ارض كربكرم ومعبره و
الشوليان هم معالمه تحت الريح فعندهم من القطب الى العيوق
بين كل خنين زامان وبين العيوق والواقع ثلاثة ازوام
وبين الواقع والسماك خمسة ازوام وبين السماك والثريا ستة
عشر زامًا وبين الثريا والطاير ازوام غير محصوره وكذلك

والفرقدين والنعش والسلبار وسهم الاول او الحمارين و
المربع او غير المشهوره وهي كثيره وشرط الارتفاع والانحطاط
شرط الكوكب المقاس من تقييد كوكب لراو متقل
اويقاس في اعتدال مع كوكب آخر قلت فصل اول و
هذا فصل معقود لبيان مابين الاخنان من الازوام قلت
الازوام الموضوعه بين الاخنان فهي عند معلما البحر على
ثلثه مذاهب اقول اي الازوام التي وضعها القدما من عالمة
البحر الهندي بين الاخنان لاجل الاعزار والارقاف وهذا
اسر في هذا الفن هم في هذا الوضع على ثلثه مذاهب قلت
مذهب العرب والهرامزه اقول المذهب الاول من الثلثه
وضع العرب والهرامزه والجواشك ان من القطب للعيوق
ما بين كل خنين زامان وبين العيوق والواقع اربعة
ازوام وبين الواقع والسماك خمسة ازوام وبين السماك و
الثريا خمسة ازوام ايضا وبين الثريا والطاير عشرة ازوام
وكذلك مقابلاتهم الجنوبيه وترفا القطب بثمانية
ازوام

الاصطلاحي وهو الذي اصطلحه معالم البحر لضبط علو مهم التجربة
قلت فالعرفي هو قطع جزء من ثمانية اجزا من مسافة يوم بليلته
اقول اي هذا احد الزام العرفي هو مشي لاقطع المسافة مركب
بريح عاصف معتدل من يوم بليلة وماذ الزام لا يحسب بريح على
الحقيقة بل تقريبا فلهذا كان عرفنا عند العامة استعمالا كان
او فرضا قلت والاصطلاحي هو قطع جزء من ثمانية اجزا
من مسافة ارتفاع كوكب او انحطاطه اصبعا اليه او
عنه فرضا او استعمالا في الكواكب المشهورة او غيرها اقول
وهذا احد الزام الاصطلاحي هو مشي مركب باي ريح كان
ضعيفا كان او قويا جزا من ثمانية اجزا من مسافة ارتفاع كوكب من
الكواكب يحركك اليه اذا كنت قاصده وهو في صدر المركب او
انحطاطه اذا كان في العجز وانت هارب عنه وذلك الارتفاع
او الانحطاط اصبعا استعمالا كان او فرضا فالحاصل ان الزام
الاصطلاحي هو ثمن اصبع من الارتفاع او الانحطاط من ارتفاع
معلوم من اي كوكب كان من المشهورة بالقياس مثل الجاه

تسع اصابع ثم قسته في تلك الساعه بقياس اليد تجده كذلك
اعني تسعه بلا اختلاف ثم قست ايضا في تلك الساعه بالقياس
المذكورين اعني قياس اليد والجمع واليد مابين الفرقد الكبير والجاه
فتجد مابينهما بقياس الجمع تسع اصابع وربع وبقياس اليد تسع
اصابع ضيق فظهر الخلل بين القياسين الان وسببه ارتفاع
المذكور القياس فالخلل في قياس اليد لان كلما رفعت اليد الى
فوق ارتخا الخيط الذي في القياس بسبب قرب الخشبه الى العين
فيضيق القياس فالقياس الذي ذكرته في العمده مجرب
بقياس اليد فلهذا ذكرت هنا الجمع والاليد تنبيها
للفرق بينهما والصحة لانها قلت الباب الثالث في الازوام
اقول اي الباب الثالث من الكتاب المذكور في بيان حد الزام
في العرف والاصطلاح ومابين الاخنان من الازوام على ما
سياتي بيانه قلت الزام على قسمين عرفي واصطلاحي اقول
الزام ينقسم قسمين احدهما الزام العرفي وهو المعروف عند العامه
بربع النهار او الليل وهو ثلث ساعات زمانيه والثاني الزام

الاصطلاحي

نكان ثمان اصابع وربع قلت وبين الجاه والمخمست اصابع وربع
اقول دليله تجربة القياس بينهما لا غير قلت بين الجاه والفرقد
الكبير تسع اصابع وربع اقول وبين مدار الجاه والفرقد الكبير
تسع اصابع وربع ودليلنا تجربة القياس بينهما لا غير صح هذا
اصح من الذي في العمدة لان هذا مجرب بآلة الخشبة لا في
آلة اليد فانه يختلف باختلاف ارتفاع الكواكب في الضيق و
النفس وليس آلة الخد كذلك اقول اي هذه الاصابع
القياسيه المذكوره بين القطب والكواكب وبين الجاه و
القطب والكواكب اصح من الذي ذكرته في كتابي العمدة
لان هذا مجرب بآلة الخد والذي في العمدة بآلة اليد والمراد
من الآلة اي الآلة المقاس بها من قياس حر او قياس يد وهي
خشبات القياس وقياس الجزء لا يختلف في كثرة ارتفاع الكواكب
المقاس بخلاف قياس اليد فانه يختلف ولنصور مثلا اذا
كنت في راس الحد وكان كوكب من الكواكب بينه وبين الماء
تسع اصابع عند استقلال الزبانا نفسته بقياس الجزء تجده .

من العرب والعجم في زماننا ان غاية الباشي خمس وليس بشي والصحيح
الاول قلت وبين القطب والفرقد ثمان اصابع اقول بين الفرقد
الكبير ونقطة القطب ثمان اصابع لان القطب على المدور اثنا
عشر اصبعًا والفرقد الكبير اذا كان تحت الجاه عند استقلال
البطين فهو تحت القطب بالقياس لا بالحس وهو حينئذ اربع
اصابع فيه الضيق على مدور مجرب فالباقي بينه وبين القطب
وهي ثمان اصابع وايضا ان الفرقدين اذا اعتدلا في المغيب فيما
على مدور سبع اصابع وبين الاعتدالين اي اعتدال الفرقدين
الشرقي والغربي وبين القطب من الارتفاع والانحطاط خمس
اصابع وما بين الاعتدالين وفوق القطب وتحت القطب ثلث
اصابع فالجملة ثمان اصابع من اي اعتدال كان وهذا مجرب
القياس لا يرده دافع قلت وبين القطب والميح ثمان اصابع
وربع اقول وبين مدارهم الميح ونقطة القطب ثمان اصابع
وربع وانما عرف ذلك بقياس ما بين الميح والجاه وهو ست
اصابع وربع واضيف عليه ما بين الجاه والقطب وهو اصبعان
فكان

وعند المتاخرين اربعه وعشرون اصبعا والميل عند القدما
ثلاثة آلاف ذراع وعند المتاخرين اربعة الاف ذراع والفرسخ عند
القدما ثلاثة آلاف ذراع وعند المتاخرين اثني عشر الفا اي ذراع وكل
فرسخ بالاتفاق ثلثة اميال واما الدرجه فهي عند بطلموس سته وستون
ميلا وثلثا ميل وعند المتاخرين من الحكما سته وخمسون
ميلا وثلثا ميل فالتفاوت عشرة اميال والعمل على اصطلاح المتاخرين
تلت فصل وهذا الفصل معقود لبيان القطب والجاه والفرقد
الكبير والمنخ من الاصابع القياسيه وبينا الجاه ايضا والمنخ والفرقد
قلت بين القطب والجاه اصبعان وقيل فيهما النفس اول
بين مدار الجاه ونقطة القطب اصبعان لان غاية الباشي في
استقلال الفروع اربع اصابع مجرب وانما قلت وقيل فيهما
النفس في الاصبعين لان عند بعض المعالمه غاية الباشي اربع اصابع
وربع فعلى هذا يكون مدار الجاه ونقطة القطب اصبعان و
ثمن وهو النفس واما عند القدما من المعالمه ان غاية الباشي
سته اصابع وعند غالب اهل الهند والهرامزه وكثير من المعالمه

وهو ربع ذبان المعروف اقول والنوع الاول من الاصبع
المضبوط من اصبع مخالمه البحر وهو ربع ذبان والذبان هو
اربع اصابع وهو اساس قياسهم فاذا قد صح الذبان قصرنا في
خطبات القطبات القياس عليه من اعلى واسفل وقد صحت
الذبان على قدره المعروف ومن الخنصر اليسرى ثم يقاس به
ما بين العيوق وذبانه عند استقلال الجبهه فاذا حسم
الذبان ما بين النجمين كان صحيحا قلت ونوع اصبع اهل
المساحه اتفقوا ان الاصبع عندهم ست شعيرات معتدلا
مضموم بطون الي بعضها بعض اقول النوع الثاني من الاصبع
المضبوط اصبع اهل المساحه فاتفقوا على ان كل اصبع عندهم
ست شعيرات معتدلات مضموم بطون بعضها الى بعض
فهذا ضبط اصبعهم قلت واختلفوا في الذراع والميل
والفرسخ وليس لنا كلام في فنهم اقول اختلف القدما و
المتاخرون من اهل المساحه اختلافا في اصطلاح الذراع
والميل والفرسخ فالذراع عند القدما اثنين وثلاثين اصبعا
وعند

فخص كل اصبع درجه وخمس اسباع درجه ودليل اخران البلدان التي
علي سواحل البحر المعلوم قياسين اذا حسبت ارتفاع القطب فيه
من القياس وحسبت الاصابع درجا علي ان كل اصبع بدرجه
وخمسه اسباع يوافق عروضهن الموضوع في الزيجات او
كتاب تقويم البلدان وغيرهم من الكتب وبين الكتب المذكوره
اختلاف ايضا في البلدان دون بعض قلت وكل درجه
خمسة ازوام الا ثلث اقول اي حصه كل درجه من الازوام
الا ثلث لان الاصبع ثمانيه ازوام وانما ذكرت الدرجه
ازواما لاجل البلدان البحريه المعلوم المسافه ما بينهن
من الازوام فتزيد الازوام درجا لمعرفة الطول والعرض و
كذا البلدان البريه المعلومة الطول والعرض فيعرف ما بينهن
ازواما وفي هذا العمل فايده كبيره قلت ثم اعلم ان الاصبع
علي نوعين اقول اي الاصبع المضبوط احترازا من الاصبع
المطلق الذي هو البيان المعروف وذلك يختلف باختلاف
الناس وليس لها ضبط قلت نوع اصبع متعالمة البحر

قلت فيكون جملة الدوره مايتين وعشر اصابع عندنا اقول اي يكون
جملة الدوره مابين الاخنان من الاصابع وانما قلت عندنا احترازا من
مذهب القدما على ماسياتي بيانه انشاء الله تعالى قلت وعند القدما
بين كل خنين سبع اصابع فيكون الدوره مايه واربعه وعشرين اصبعا
اقول اي القدما معالمة البحر الهندي لانهم ذكروا في بعض كتبهم ان
بين كل خنين سبع اصابع وبين كل سترلتين ثمان اصابع فيكون جملة
الدوره مايتين واربعه وعشرين اصبعا والاول اصح بدليل ان غاية
الباشي اربع اصابع ومشهور عند اهل الفلك ان من صعود الجاه
الي هبوطه ست درج وستة اسباع درجه فصار كل اصبع بدرجه وخمس
اسباع درجه اقول الاول مذهب المجربين من المتاخرين اصح من الاخير
اي مذهب القدما من المعالمة لان مذهب المتاخرين ملك نهاية
الباشي اربع اصابع ومذكور عند اهل الفلك وهم الذين اعتنوا برصد
حركات الافلاك بالة الاسطرلابية وغيرها وذكر بعضهم ان
بين غاية صعود الجاه وهبوطه سبع درج وقال بعضهم بل فيها النقص
وعن بعضهم بانها ست درج وست اسباع درجه فعلي هذا اخذت
فحص

اياها القلة معرفتهم بابعاد الكواكب عن معدل النهار شمالا و
جنوبا الا ان سهيل شرقي الحمارين في الطلوع وهو عندهم بمشرقي
الحمارين وهذا غلط وانما على وضع القدما لجعلهم موضع سهيل
المربع التحتي فهو احسن لان المربع هو غربي الحمارين ولم يكن احد
الكواكب المستعمله بطلوع من خنه سوي العيوق فهذه الكواكب
لا ينتفع بطلوعها وغروبها للمجاري بل باسمائها التمييز الاجزا
بعضها من بعض ما تقدم وحقيقة قسمه الاجزا في دايرة الحقه.
ويسمي بيت الابره قلت فصل اقول اي هذا فصل معقود لبيان
ما بين الاخنان من الاصابع القياسيه قلت بين كل جزئين ست
اصابع ونصف وثلاثة ارباع نصف سدس من اصبع قياسنا
اقول اي بين كل خنين ست اصابع ونصف وثلاث اثنا ارباع نفوسد
راجع لان بين كل خنين احدي عشر درجه وربع وكل اصبع قياسيه
درجه وخمسه اسباع درجه لان بين صعود الجاه وهبوطه سبع
درج الاسبع درجه هكذا قيل وعندنا هو اربع اصابع قياسه
فلهذا قلت في المتن من اصابع قياسنا احترازا عن اصبع الغير

للحقة مقابله لخن من اخنان المركب فلهذا اسمي كل جزء من الدايره
خنًا من دايره الحقة مقابل لخن من اخنان بنهاس دايرة خنًّا
فاضيف كل خنًّا الكوكب المعروف عند المعالمه كالفرقد والنعش
والناقة والعيوق والواقع والسماك والثريا والطاير والجوزا والتير
والاكليل والعقرب والحمارين وسهيل وعند القدما وموضع
سهيل المربع التحتي والسلبار فصار تلك الاجزا وهي الاخنان اعلا
بالاضافة اليها اى تدكوالب المذكوره واما عند غير معالمه
البحر الهندي فلهم اسمًا غير هذه تلت والكواكب المستعمله
عند الجمهور في نحو ما الاخنان ليس طلوعها موافق للتجربه حقيقة
بل مجازًا وحقيقة الاجزا في قسمة بيت الابره اول الكواكب
المستعمله هي كواكب الاخنان المذكوره اولا استعملها جمهور
معالمة البحر الهندي زعمًا ان كل كوكب يطلع من جرية المعلوم
من الدايره وليس كذلك ولهذا قلت ليس طلوعها وغروبها
موافقة للتجربه حقيقه وفعلهم لها يحتمل امرين احدهما
استعملوها لكبر اجرامها وشهرة اسمائها والثاني يمكن استعمالهم
اياها

على الذي فظن انها تمشي في الافلاك كمشي الحوت في الماء وعند
الحكما لا يجوز لامتناع الخرق والالتيام على الافلاك لسرعة الجريان
قلت الباب الثاني في تجربة الدورة اقول اي الباب الثاني
من الكتاب المذكور في صفة تجربة الدوره والدوره هنا هي الداير
الافقية المجزات بثلثماية وستين جزء والجزء منها درجه عند اهل
الرصد وهم الفلكيون قلت اتفق علماء البحر على تجربه الدورة بمايتين
وثلاثين جزء اقول اتفق معالمة البحر الهندي وهم العرب والعجم من
واهل الهند والشوليان والزنوج وكذا معالمة العرب والمغاربة
والفرنج والروميين على تجربة الدور باثنين وثلثين جزا واما اهل
الصين والجاويين وهم اهل الحدر الحويات فجزؤها باربعه
وعشرين جزء وكذا اهل ارض العجم لخراسان وما يليها من العجم
قلت وسموا لكل جزء منها خنا لمناسبة احنان المركب وهو اجزاؤه
واضيف كل لكوكب المعروف فصارت اعلاما بالاضافة اليها
اقول وسموا اي معالمة البحر الهندي خاصة كل جزء منها اي من
تذكر الاجزا احنا لان الحقه اذا حلت في المركب كان كل جزء من داير

اجوده ما كان اسود مشوبا بحمرة ومن عجيب شان هذا الحجر
انه اذا اصابه رايحة الثوم او البصل بطل فعله حتى ينقع في الخل او
في دم تيس طريا وايضا اذا اطلي المغناطيس بالزيت هرب منه الحديد
فاذا انقع اياما في دم التيس الطري عاد الي حاله وفي هذا الحجر منافع
كثيرة قلت تنبيه الكواكب كلها مغرقة في كرات الافلاك
كالفص في الخاتم وطلوعها وغروبها بدوران الكرات
وليس حركاتها في الافلاك مثل الحوت في الماء اقول ان كل
كوكب من الكواكب مغرق في فلكه فالسبعة السيارة سوى
الشمس مغرقة في افلاك تداويرها والكوكب منها من كل واحد
من الستة جرم كري مصمت مركوز في جرم فلك التدوير بحيث يماس
سطح الكوكب التدوير علي نقطة مشتركة بين السطحين وكذلك
الكواكب الثابتة مركوزة في فلك البروج وهو الثامن واما الشمس
فهي ايضا جرم كري مصمت مركوز في جرم الفلك الخارج المركز
مغرقة فيه بحيث يساوي قطرها ثخن الفلك ويماس سطحها
سطحيه وانما قلت طلوعها وغروبها بدوران الكرات تنبيها

الثالث ليس بكوكب حقيقة بل مجازا وهما القطبان الفاصلان
بين المشرق والمغرب فهما نقطتان غير محسوستين من الفلك الثالث
اول القسم الثالث من الاقسام الثلاثة وهي الاقطاب من كل فلك
وانما ذكرت هنا القطبان اي المعهودان اعني قطبي العالم فالالف
واللام فيهما للعهد والقطبان هما نقطتان غير متحركتين من الفلك
التاسع لان جميع الكرة تتحرك الا نقطتين القطبين من كل
فلك والنقطة بالاجزاء لها وانما ذكرت القطبين في تقسيم
الكواكب ولبسنا منها بل ننبهها على اخراجهما من الكواكب لان
كثيرا من المغالطة وجمهور العوام يظنون بانهما كوكبان ومنهم
من يجعل الجدي القطب تنبيه ومن السر العجيب تقبيل الحديد المضروب
بجزء من حجر المغناطيس خط نقطة الشمالي وذلك الجزء من
الحجر يقابل خط نقطة القطب الجنوبي اذا وضع الحجر على ابرة
في حقه وقد امتحن فرع اعلم ان الحديد المضروب بحجر المغناطيس
يقابل خط نقطة القطب الشمالي الاذان يأتي القطب على سمت
الراس فرضا وتغير هذا ظني والله اعلم ترتيب اعلم ان حجر المغناطيس

وجعلوا مواقعها من فلك البروج طولا وجعلوا لها ست مراتب سميت اقدارا واعطاها على تزايد فوجدوا في الاول خمسة عشر كوكبا وهي الزاهرة كنسر الواقع والشعرا العبور وهو اليمانية ونا جد البراق والعيوق وما شاكلها من الزاهرات وفي الثاني خمسة واربعين كوكبا كالجاه ونسر الطاير والفرقد الكبير وسهم الاول وما شاكلها من اقدارها وفي الثالث مايتين وثمانية كوكب كراعي النعايم وكفتي الميزان وجوزهي الزبانا وما شاكلها وفي الرابع اربعماية واربعة وسبعين كالهقعة وما شاكلها وفي الخامس مايتين وسبعة عشر وفي السادس تسعة واربعين كوكبا والخفية تسعة كواكب تسمى مظلمة وثلاثا اخري غير معدودة من الجملة تسمى الصغيرة وخمسة سحابيات وحصروا هذه الكواكب في ثمانية واربعين صورة من صور الحيوانات وغيرها منها في الشمال احدى وعشرون صورة وفي المنطقة اثنتي عشرة صورة وهي البروج وفي الجنوب خمس عشرة صورة ومن اراد الوقوف عليها فليطلبها في كتب الصور ومذكورات ايضًا في كتب الهيئة قلت القسم

الثالث

بين الكواكب والشمس مايه وثمانون درجه فهو في نصف رجوعه
ثم يتناقص البعد بينه وبين الشمس الي ان يكون بينه وبينها حده
المذكور فليستقيم حينئذ والاستقامه سيره من المغرب الي المشرق
ويقرب علي الشمس الي ان يقارنها ثانيه علي هذا واما الكوكبان العليان
وهما الزهره وعطارد فان كل واحد منهما يقارن الشمس وهو في نصف
استقامته فيسبق الشمس ويظهر في المغرب فيتباعد عنها الي ان يصير
بينه وبينها حده المذكور فيبتدي حينئذ بالرجوع بعد
وقفته ويقرب علي الشمس ويقارنها وهو في نصف رجوعه ويظهر
في المشرق وهو يبعد عنها الي ان يصير بينه وبينها حده المذكور
ثم يستقيم بعد وقفته ويسرع في سيره فيدرك الشمس ويقارنها ثانيه
فيعمل علي الاول قلت القسم الثاني الثوابت وهي جميع الكواكب
الظاهره من نير وخفي وكلها في الفلك الثامن اقول القسم
الثاني من الاقسام الثلاثه الكواكب الثابته وكلها مركوزه في جرم
الفلك الثامن وهي في انفسها مختلفه القدر كثيرة العدد الا ان
القدما ادركوا منها بارصادهم الف واثنين وعشرين كوكبا د

واقطاب وان كانت الاقطاب لست بكواكب لكن غالب معالمه
البحر والعوام يتوهمون انها كواكب فلهذا ادخلتها في تقسيم الكواكب
وسابينها فيما بعد قلت القسم الاول السبعة السياره وكل واحد في
فلكه المعروف اقول القسم الاول من الكواكب السبعة السياره
وسميت سياره لانها غير ثابتة كساير الكواكب بل متحركة من المغرب
الى المشرق ولكل واحد منها سير معلوم وهو مضبوط في الزيجات
لاستخراج التقاويم والخمسة المتحيره يعرض لها في سيرها رجوع ووقوف
واستقامه فلهذا العارض سميت متحيره وللرجوع والاستقامه حدود
وهي ابعادها عن الشمس فحد زحل مايه وعشر درجات وحد المشتري
مايه وعشرون درجه وحد المريخ مايه وثمان درجات وحد الزهره
سبعه واربعون درجه وحد عطارد سبع وعشرون درجه فالكواكب
العلويه وهي زحل والمشتري والمريخ فان كل واحد منها اذا قارنته
الشمس ثم فارقته فيتاخر الكوكب منها الى ان يبلغ قبل حده المذكور
معلل تقف الكواكب ولا يحس له حركة فاذا بلغ حده المذكور فحينيذ
بالرجوع بعد وقفته والرجوع سيره من المشرق الى المغرب فاذا صار
بين

جميع الكواكب وعزوبها حركة غربيه اي من المغرب الى المشرق
كما هي للثوابت والحواسل والكليات غير القمر في كل مايه سنه درجه عند
بطليموس وست وستين سنه فارسيه درجه وهي حركة الاوجات و
الجوزهران والنوبهرات قلت والدليل على ترتيبها المذكور كشف الكواكب
بعضها بعضا ففلك الكاشف فلك المكشوف اقول والدليل
المعروف بهذا الترتيب كشف بعض الكواكب بعضا قال القمر
يكشف السته وكثيرا من يكشف المريخ الكواكب الثابته التي في ممر
من فلك البروج وعطارد يكشف الزهره وهي تكشف المريخ وعلى
هذا الترتيب يكشف الاعلى بالادنى غير انه بقي الشك في امر الشمس
اذ لم يعرف كشف الشمس بشي من الكواكب سوي القمر ولا عرف
ايضا كشف شي من الكواكب لها لشمس لاضمحلال اضوايها في ضيا
الشمس عند القرب منها غير ان القدما راوا وضع الشمس بين الكواكب
العلويه والسفليه اولى الاوضاع والمراتب كشمسه القلاده في النظم ولان
ما هو ابطا حركة عن الاخر فهو اعلى منه قلت اعلم ان الكواكب على
ثلثه اقسام اول وهذا التقسيم تنبيه على تنوعها من سيارات وثوابت

وجميع الكواكب الثابتة مغرقة فيه ويجوز ان يكون افلاكا متعدده
متوافقة المراكز واقطابها متناسبة ومناطقها متداخله
وحركاتها متوافقة جهة وقدرا قلت ثم فلك الاعظم وهو
الاطلس اول الفلك التاسع الفلك الاعظم وسمي اعظم لاشتماله
علي جميعها ويسمى فلك الافلاك والفلك المحيط لاحاطته بجميع
الاجسام والاطلس هو الخالي عن النقش لانه غير مكوكب ثم
الافلاك السبعة السياره تسمى بلسان الشرع سبع سموات وفلك الثوابت
الكرسي لقوله تعالى وسع كرسيه السموات والارض
وفلك الاعظم العرش وهو حاوي لجميع المخلوقات لقوله عليه السلام
مَا مِنْ مَخْلُوقٍ إِلَّا وَصُورَتُهُ تَحْتَ الْعَرْشِ قلت والدليل على وجدان
عددهم تسع حركات متخالفة اولاي دليل عدد هلبانها تسعة افلاك
وجود تسع حركات متغايره فاختلاف الحركات يلزم اختلاف
المتحركات فاثبتوا لكل حركة فلكا وحركات الافلاك منحصره
في اثنتين حركة شرقية اي من المشرق الي المغرب كما هي للفلك
الاعظم في كل يوم بليلة دوره علي التقريب وبها طلوع

نيرها

ايضاً مدبر وحامل وتدوير وجرم الكوكب مغرق في التدوير ولهم
حركات قلت ثم فلك الزهرة اول اي الفلك الثالث من
التسعة الافلاك فلك كلي الزهرة وهو مشتمل على فلكين
حامل وتدوير وجرم الكوكب مغرق في التدوير ولهم ثلاث
حركات قلت ثم فلك الشمس اول اي الفلك الرابع الافلاك
فلك كلي الشمس وهو مشتمل على فلك واحد ويسمى الخارج المركز
وجرم الشمس مغرق فيه ما بين سطحيه ولها حركتان قلت ثم فلك
المريخ ثم فلك المشتري ثم فلك زحل اول اي الفلك الخامس و
السادس والسابع وهي افلاك كليات الثلاثة العلوية و
كل واحد من الكليات مشتمل على فلكين حامل وتدوير
واجرام الكواكب مغرقة في افلاك التداوير على ما تقدم ولكل
كوكب ثلاث حركات لانها ثلاث افلاك واعلم ان جميع افلاك
التداوير غير شاملة الارض بل هي مركوزة في افلاك حواملها
كجرم الشمس في حاملها قلت ثم فلك الثوابت اول اي الفلك الثامن
من التسعة الافلاك فلك الثوابت وهو فلك واحد على الراي الاصح

من الارض وهو ينقسم الى ثلاث طبقات طبقة المجاورة الارض
والماء وطبقة الزمهريرية الباردة التي هي منشا السحب والرعد والصواعق
وطبقة معتدلة كالطبقة المجاورة ثم النار وهي العنصر الرابع
فقالت الحكما انه هوا في غاية القوة من الحرارة فكلما وصل
اليه من الاجزاء والادخنة الصاعدة من السفل اشتعل نارا فربما
نرى مثل شكل حيوان او عمود قايم او مثل كوكب صغير او كبير وقد
يرى لتلك الكواكب اذنابا وزعمت الحكما ايضا ان الشهب
والنيازك هي اشعال الادخنة ومن العالم السفلي ايضا المركبات
وتسمى المولدات وهي الحيوان والنبات والمعادن وليس هذا
محل شرحها قلت فلك القمر اقول اي الفلك الاول من التسعة
الافلاك الذي يلي العالم السفلي فلك القمر اي الكلي لاشتماله
على ثلاثة الافلاك مايل وحامل وتدوير وجرم القمر مغروز في التدوير
ولافلاك القمر اربع حركات مذكورة في كتب الهيئة وليس
هذا موضع ذكرها قلت ثم فلك عطارد اقول الفلك الثاني
من التسعة الافلاك فلك كلي عطارد وهو مشتمل على ثلثة افلاك

ايضا

دونه في الترتيب اقول تنقسم الكرة بالقسمة الاولى الى تسع اكر مخـ
طباق يحيط بعضها ببعض فسبع اكر منها للسبعة السيارة تسمى افلاكا
كلية لاشتمال كل منها للسبعة السيارة فتسمى افلاكا كلية لاشتمال كل منهم
على افلاك فيكون كل واحد كليا لافلاك المشتملة والباقي كرتان
احداهما كرة فلك الثوابت والثانية كرة فلك الاعظم قلت فادني
الافلاك الى العالم السفلي اقول العالم السفلي هو ما دون الافلاك و
تسمى العالم الكون والفساد وهو العناصر الاربعة فالعنصر
الاول هو الارض وهو كرية الشكل ومحلها وسط العالم منطبقة
للمركز ساكنة على القول الاشهر وزعموا انها ثلث طبقات طبقة
محيطة بالمركز وهي الارض الصرف الصرف وطبقة طينية وهي الوسطى
وطبقة ظهرها الذي اختلاط الارض بعضها وانكشف بعضها عناية
من الله ليكون مسكنا للحيوان المتنفس وكثير من النبات
ويقال ان المنكشف ربع الارض والمعمور بالماء ثلاثة ارباع
ثم الماء وهو العنصر الثاني وهو كري الشكل الا انه ليس بتام
الاستدارة ثم الهواء وهو العنصر الثالث وهو المحيط بالماء وباطنه

الباب الاول من الكتاب المذكور في صفة الافلاك والكواكب
فيها اي في صفة اشكالها واوضاعها وحركاتها وتخصيص كل كوكب
بفلكه وصفت تركيب الكواكب فيها ذهب الحكما الي ان الفلك
جرم كري بسيط شفاف متحرك علي الوسط مشتمل عليه ليس بخفيف
ولا ثقيل ولا حار ولا بارد ولا رطب ولا يابس ولا قابل للخرق و
الالتيام ولهم علي هذه الامور براهين في الكتب الحكميه قلت
والافلاك كلها بمنزله كره واحده يحيط بها سطحان متوازيان
مركزهما مركز العالم اقول تراكيب الافلاك تحيط بعضها ببعض
حتي حصلت من جملتها كره واحده تحيط بها سطحان متوازيان
السطح الاعلي منهما محدب الفلك الاعظم الذي هو نهاية العالم والسطح
الادني مقعر فلك الذي يلي عنصر النار ومركز هذه الكره مركز
العالم هو النقطة المتوسطة فيه اي في العالم بحيث يتساوي الخطوط
المنفذه الخارجه منها الي محدب الفلك الاعظم قلت لكنها تنقسم
الي تسعه افلاك كليه يحيط بعضها ببعض كما بين بعض السطح
الادني من كل واحد منهم السطح الاعلي من الفلك الاخر الذي
دونه

كتاب شرح تحفة الفحول في تمهيد الاصول تاليف الشيخ المصنف
المعلم الفقير الحقير المعترف بالذنب والتقصير الراجي عفو
ربه القادر سليمان بن احمد بن سليمان المهري لطف
الله به وبوالديه والمسلمين اجمعين اللهم امين وصلى
الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليما كثيرا الى يوم الدين

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد الامين
صلى الله عليه وعلى آله واصحابه اجمعين اما بعد فهذه
حواشي علقتها على كتابي المسمى تحفة الفحول في تمهيد الاصول
في اصول علم البحر لينتفع بها من له اشتغال في الكتاب المذكور
والمعذرة كل العذر من وجهين الاول الفته بعجل مع تشويش
خاطر والثاني لم اسبق لمثله فتكون ما دنى من ذلك السابق
بل استخرجته من علوم شتى وجمعته لنفسي ولساير الاخوان
فالله المستعان وعليه التكلان وابتدات به من باب الاول قلت
الباب الاول في صفة الافلاك والكواكب فيها اقول اي

Le texte des folios 116 v° à 151 r° inclusivement figurent dans le tome I ; il n'a pas paru utile de les reproduire ici. Les folios 151 v° à 154 v° inclusivement sont en blanc dans le ms.

سهلت معناه لكم واللفظ ... لاجل من يعانيه للحفظ
اذ عمل الناس جميعا فيها ... من برهموز ومن يعينها
وليس يحتاج الذي يقراها ... في حسب البحر الي سواها
ان كان يعرف بعض علم البحري ... مع السياسه فعليه يجري
فمن يماريكم علي اعتدالها ... فو لوالده هات لنا امثالها
ان غلت المداد والقرطاس ... اهدي اراجيزي بدا بنفاس
سميتها هادية المعلمه ... لانها من العيوب سالمه
يارب انت الناظر الرقيبا ... علي في تحصيلها العجيبا
فاغفر زلات الشهاب المذنب ... اضعف خلق الله دون العرب
واغفر الي ابن ابي الركايب ... والاب والاهل مع الاقارب
وصل يارب علي النبي ... ما جرت الفلك باد بحر

تمت القصيده المسما الهاديه

ونسال الله ان يجينا برحمته

من الهاويه والحمد

سو بر ستكا نيه

م

وهو بانزلنا مع مهاري ثمانيه ونصف لا نماري
والمحدث المذكور والسهيل عنه محكم ليس فيه ميل
ان شيت دابول الاشاره بوريا على سهيلبهما بزامرنا بينا
صعانه راس اذا تبدا كانه جمع ذراع سدا
وفوق كل ذي الجبال المبلي عواليا لم يوتصف يا خلي
وجازرون وراس هنز والي بينهم دابول خذ نعالي
ان شيت ان تدخل ذاك الحور في الغلق والموسم خذ من شور
حط الجبل على اليمين وادخلي وقاربه لا تبتعد يا املي
والجاه في قياسها ثمانيه قياس عاده يا خليلي صافيه
والسلبار وسهيل تراهم خمسه وثلث في القياس انهم
واجرله في السير من سكله اذا زمان المطلع نو لا
وان تكن في آخر الزماني خذ من اراجيزي لكل الاماني
فيها قياسات مجربات لا تغفلوا عنها على النخفات
اذ فيهم اصبع با صبعيني في غيرهم لم اره بعيني
حصلت هذا بنفيس العمري وكثرة التجريب في ذي البحري

بهلر

ومتز الجبال مع الزماني   جبال بيوندي هي عوالي
وقبة قد سميت سوفاره   عاليه تقارب المنا ر ه
وللجاه تسعه نحو بر تانه   اعني بدهراوي خذ بيانه
لكنه نفيس في القياس   اتامهايم عادة للناس
وتري سهيل اربعه ونصفي   والسلمار مثله خذ وصفي
والفرقد الكبير عند المرزم   خمسه ضيق ليس فيه وهم
فان تخلفه تري مهايم   معتزله بالنارجيل دايم
وهي جزيره قطع عن سهباري   وتلتقي بينهم المجاري
وثم حيزران فيلقي منجيه   مشهورة ايضا وفيه التعديه
اشارة الجميع عنفلوص   هو جبل كانه مقصوص
على صفة حوت عليه الجاه   يضيق عن تسعه بلا اشتباه
تخالفه
وان تري مند يل   عالي سيولمي بالدليل
والجاه فيهم تسعة الاربعي   وبعدهم تاتيك دندا فتعي
لها وادخلها بلاد ليل   في الغلق والموسم بالخليل
والجاه فيها ناقص عن تسعه   بثلث اصبع ليس فيه دفعه

احذرك ان تاخذ في الجبال — جبال ايضا مثلها عوالي

تزها بالنظر الذ تبق — فيها تهديك بالتحقيق

اذا خفيتها تري دهراوي — في المركب العالي كلف ناوي

وليس في تلك الطريق مثله — يضربه الموج غريب شكله

ومن حدود دون البيه — لا تطرح الانجر قط فيه

من حد اربعة عشر باع — لحذ سبعة انجر وضايع

وقشت دهنوه طويل ظاهرا — احجار سود فكن له محاذرا

وبينه والبر جي طريق — للخشب الخفاف في رفيق

ومنه تنظر للشجر والتلي — فلا تميلن نحوها بالكلي

والجاه فيها تسعه ونصف — وسهيل والمحنث خذ وصفي

اربعه تقيس في الذبان — وسهيل عند باشي الدبران

سبعه وربع قط ما فيه مرا — والحوت هو اربعة مشتهرا

وقيد السهيل في الطلوع — ثلاثة كالمشعل اللموع

وفي هجاسي الجاه يا مسايلي — تسعه وربع وله دلايلي

ان سهيل اربعة وربع — والتسلبار مثله في الرفع

وبر

لابد من سافر ارض سره　　يري بوصفي نفعه و ضره
وكندسي عالق بزا المغربي　　منه الجبال كلها بالقرب
ويشتبه في عدم القياس　　ذي الخور في غب زجد للناس
لكن هذا ماؤه عزيز　　يضرب الي الحمرا والتكرير
وماء ذاك ابيض تما بنسه　　وبعده ارجع لوصفي واتقنه
اذا اطلقت مسقط في الشلى　　الي حدود التين ما قعلى
ان كان قصد كذلك العليه　　فالكل مجراها علي الجوزا
لكنما الحكمة في القياس　　وفي صفات البر والاجناس
وفي موارزها واخذ البلدي　　فخذه مني فقط لا تعتدي
موارز الديو زمان المطلع　　يذكر خمسين اليك فاسمع
اما جبال كنكن رفاعا　　تنظرها من اربعين باعا
والمايبيض من العشرينا　　فكن علي نخاتها فطينا
فسوف اذكرها مع الغيابن　　لتقتدي بها جميع الناس
اعلم اذا اجنبت عن سندان　　وصار في الشمال يا ربان
تري مناره عاليه دقيقه　　فهي علي دهنوم بالحقيقه

رقيقها من الجبال البايز

فان رماك اله خور الغاري | فراسه من شاطي الجاري
بين مدور ودون كن عارف | والمائلا ثنين لا تخالف
ان زادانت بارز خذ سور | وان نقص فقد دخلت الخور
وتلتقي الماء ابيض واسود ا | امرار في الحمل فلا تر تعدا
تدخل بك السفينه اما العربه | تخرج بمركبك بغير مريه
فان يكن بلدك بالتقريب | عشرون باعًا ايها اللبيب
وان شيت تعرف اي ارض | بها انت الطول ثم العرض
فخط اخرك وميز فيها | اذا استقر راس مركبك عليها
ان كان قبالك يا اخي فاعلمن | جاهي سهيلي انت في البر دون
وان تقابل بالسفي والتير | شرقا وغربا انت في البر دا
اعني تر الذيوا فهم خبري | وكل ذي تقريب لك فاعتبري
واحد بوساري وفشت قند | هم اطرف الاوساخ خذوا قنبن
من فشت بوساري يا خليل | تنظر جبال دون على الاكليل
وربما بالصحو تنظر جبلا | كقبة مرتفعه مكللا
على مغيب الواقع المجربا | فذاك من تر المغيبي يحسبا

وهذه الازوام بالتجارب ما للمسافات بها مآرب

وشرط ان يكون في مجرا الصور تليق في هذا الطريق المختصر

وان تكن ممن يريد مدورتي اوكنت من مسقط والنعزي

اجر على الطاير ازواما فذه اثني عشر والبر غاب في النقر

ورده في مطالع الجوزآء تاتي على المدور بالستوآء

واحسب حساب الماو المواسم وميز المركب وكن بالعالم

جمع فنون البحر والمجاري ما لسواك عندك اختياري

فدبر الفلك على المرادي لوفرة الماء معا والزادي

وقس على المحدث والسهيلي اربع الاثلث يا خليلي

وتلتقي الفرقد فوق مدورا اربعه ضيق فدبر را

عند البطين وهو عند المرزم سته فاما القرع يا اخي فاعلم

والنعش كلا تلو سته سته والجاه فيها له عشر خذ نعته

وقيد السهيل خذ وصيفي صبعين وللحوت اربع ونصفي

هذا القياس يا اخي يدرجا اصبع باصبعين ثم المرتجا

ان شئت في جملة المنايخ خذ من اراجيزي وميز يا اخي

اما على فتن يا رفا قه　　　ترى جبل جلنار تحت الناقه
والسلبار هو والسهيلي　　　ثلاثه وثلث يا خليلي
ان لم يجي عندك في القياس　　　فانني الماوم دون كل الناس
وهو بكوري نالك يا حبيبي　　　ثلاثه ونصف بالتجريب
وان يكن في آخر الزماني　　　عليك بالفرقد يا ربانى
في مستقل المرزم المشهور　　　وهو بسومنات بالتحرير
سته وثمن اتخذ كلامي　　　لانه هذب بالتمامي
وتلتقى جلنار في البنات　　　من حد كوري نال لسومنات
اذا اتيت مدور بالسحر　　　تراه مسود اعقيب الفجر
خصوص فوق الدفل الطويل　　　في الجاه والفرقد يا خليل
قبة الشرقية الكبيره　　　والمغربيه تلقاها صغيره
لا تشتبه عليك في الجبال　　　جبال دلواره والتوابلي
ومن حدود مسقط للسند　　　الي زجد تري المكلا عند
ازوام خمسه واربعين وانيه　　　وبعد تري البلد بليق العافيه
وربما انك تري الحياتي　　　من قبل اربعين خذ صفاتي

لا تعتمد في هذه الطريق   على المجاري ايها الرفيق
لان فيها الماء كالسلسا   فكن على قياسها عماسا
وقيد التين ثلاثا دقس   في السابا رتلقه في نفس
وعلى الثلاثة زايد نصف اصبع   والفرقد اربع ونصف فاسمع
لمستقل يا اخي البطين   اعمل عليه وانا الضمين
وهو بها في مستقل المرزم   سبعة ونصف عند كل الامم
وتلتقي جلبار في السماك   بميل للوافخ يا فتاك
فان جريت هناك على الحساب   وعلى الترفا فاتك الصواب
اعمل على القياس والسياسه   لانها فايدة الرياسه
واعرف مواسمك برج المطلع   ومكن المركب فيه واطلع
وان تري جلنار في العيوق   انت بتشور وار يا رفيق
وراسه الاعلي يصير قطعه   واحده كفبتة مرتفعه
ان مالت عنها مغربا ومشرقا   فراس حلنا رتري يفترقا
ويصير قبتين والكبراء   فهي تماشيك بلا امراء
كفي بهذا الوصف يا فطين   عن القياسات وعن اليقين

نلتقي بها التير معًا والمحدث   كلا ثلثه ما به من عاث

ونلتقي الغرقد عند المرزم   ثمانيه ضيق فهتسه واغنم

وسته عند البطين ضيقا   فذا قياس واكده محققا

وجود القياس بالتصحيح   واعرف هراسمك وراس الريح

وان ترد سعدا وفوزيه   تسمي بارض الغضا سمع سوري

وفارق السند على الموازنه ي   اذا ابرا البلد وانت بارزني

وربما يسفر معك الماء   وقت الضحى كن عارف الاشياء

وصل على الاكليل ثم العقرب   حتى تقابل عرضك واقرب

واجر في الطاير وفيد النيري   على سعد ثلاثه تحري ي

والسلبار يكون ذاك الحين   اربعه في باشي الشرطين

بجاه احد عشر في راس سعد   هذا الذي يعرفه كل احد

والجاه احد عشر الاربعه   وسهيل والمحدث هاك نفعي

قياسهم في فوز معا نيه   ثلاث في الضيق يا اخواني

وربما الصعود جلناري   في مطلع النجم باختياري

وان ترد تدخل مجلوري   شيع قليلا لترى السروري

لاتغتر

مهذبة من كل عيب يشينها   بحر فوكه ذات حسن ورونق
وصل على المختار زين كلما   تناوح طير من حمام مطوق

تمت القصيدة بحمد الله وحسن توفيقه

والقياس عليه وعلى نجوم تليق للسختات وصفات المنلخ والبروج
من الديولي دابول قالها المعلم الشهير والصدر الكبير

بسم الله الرحمن الرحيم وهو حسبي ونعم الوكيل

الحمد لله الحسيب الهادي   في بره والبحر للرشاد
سبحانه من خالق لطيف   جل عن الاوصاف والتكييف
علمني باللطف ما لم اعلمه   بالنجم في طرق البحار المظلمه
فاستمع خليلي بعض ما علمني   من جوزرات لنواحي كنكني
ان شئت ان تعبر من بر العرب   من اي ارض شئت وقيت الكرب
خذ مني المجري مع القياس   واسناده عني لجميع الناس
ووصف ارضها على الترتيب   ووصف غريب زانه التهذيب
اذا اطلقت من كلاصيني   فاجر على الطاير بالتمكيني
ازوام اربعين بالشمال   تحطي بار من السند لا محال

واما الثريا والظليم ومعقل ... هما رقباها انما العالم التقي
اذا ما مات كالجيش يطلعن بعدها ... كنار امصف او سواقط رسقي
لعمرك ان الفرع ضد مربع ... تفرقن طول الدهر اي تفرق
كما فارق العيوق سوله عقرب ... وصار اخصومًا يتقيه ويتقي
فان صار صدر الفلك في ذا فجزه ... على ذا فميز للعلوم ودقق
وفي دير عندي باسي البار شاهد ... ثلاث ونصف وهو للقطب يرتقي
وصد لنسر واقع هي هقعه ... فان تره في الشرق طالع تحقق
وطاير بالدري رقيب ذراعه ... فاعط نصد في التحاقق معرق
اليكم اسود للنجوم مني نتيجه ... قد استخرجت من بحري المتدفق
فما قالها غير بعصري ولا اهتدى ... لها اين سرابا في زمان ابن ارتق
اذا حلها شخص من الناس فاحكموا ... له بالكمال الظاهر المنا ليقي
وان حان معناها امرو دون دراية ... فذاك جهل من قريض مسلفق
بسلخ جمادي قالها نجل ماجد ... وفي عام خمسه بعد ستين نسق
بتاسع قرن من ماين تقدمت ... من الهجرة الغرا فاحسب وطبق
واعدادها اعداد شهر وعشرة ... كذا كجات كالعروس المقرطق

مهذبه

فعندي من علم النجوم درايه   لغيلان اعلا احصرها و الفرزدق
يصدقني فيها ذوي الرصد الاولى   تقضوا على افلاك غرب ومشرق
ويجهل قولي بل يشك ويمتري   به كل قدم في البريه احمق
اذا ما استقل الصرف واعتدل الكـ   الغزاله فيها اربعه وتر فق
فانت بخط الاستوا ودليله   يكون لك القطبان بالماء تحقق
هنالك تلقا كل نجم مكانه   على غربه والشرق غير مفرق
وصار رقيب الجدي اذ ذاك صرفه   اذا غاب ذلك ذا والضد يطلع ويلتق
ولي شاهدان الجدي نظيره   قريبا له الفرع المقدم ما بقي
الا انما الديران يرقب فرقدا   كما راقب القلب الدبره فاستقي
دليلهم في القلب مع دبرانه   فسبحان من اعزي الشقي على الشقي
وهاك دليل في سهيل هو كذا   يا من اثار السلاف المعتقي
اذا غاب نجم النسر والجد ناكس   يعود سعود كالذبيح المعلق
تبد سهيلا ذلك الحر ما حما   يلوح بخط الاستوا المجد في
وصد لسهم القوس ثم رقيبه   هي الديرة الزهراان يتا لقي
ومنزله الفقر الخفي رقيبها   المحدب اذا رايته غير مصدقي

Le texte, des folios 103 v°, l. 10, à 109 v°, l. 11, figurent dans le tome I ; il n'a pas paru utile de les reproduire ici.

بن محمد بن عمر السعدي غفر الله له ولوالديه وللمؤمنين

خليلي هبا واسعدا من منطقي فلا عاش من يجفو العلوم ولا بقي

فمنذي

سميتها سبعيه يا قوم ... لان فيها سبعة علوم
عام ثمانين وثماني مايه ... وهو قفا ثمان وفايه
بالواحد المعبود يا خليل ... اذا ركبت الفلك فادعي لي
واختم وصل على النبي التهامي ... واله وصحبه الكرامي
ما قاس نجم الشمس والذراعي ... حول الجرم اذا ادرا عي
وما دعي بالمشعرين داعي ... واقبل الحجاج للوداع

تمت الارجوزه المعظمه غفر
الله لناظمها وكاتبها ومستكتبها
والمسلمين اجمعين والحمد لله رب العالمين

دينزت

اقسم بالفال والسوملي — في جاه ثالثه ونصف خبز مقلي
وانت في بحر ارباح الكوس — من بحرها نوبي وتلك الروس
خذها من الشهاب لك نصايح — تذكرها في سره وصابح
يصنع مثلي هذه الارجوزه — لانها غريبه عزيزه
سرت في بحرها بناسي — وقدرها يعرفه اصحابي
اوسيروا الناس جميع الكتبي — ونظمهم ونثرهم يا صاحبي
لم ينظروا اعم نفعا منها — فذر قول الحاسدين عنها
ولم يرد تصنيفها سوائي — لو كان من يكون في الدنيا
لم تستطع اتى عليها بالرصد — منه سنين فوق عشرين عدد
والآن قد كملتها بجهدي — على قدر معرفتي وقدر كدي
سهلتها ليعرفون الناس — في ضيقه وشاه وباس
ان كان في الفاظها والقافيه — ضعفا ترى المعاني وافيه
رقت ولكن قد رق معناها — تعطي نفوس العلما مناها
تهدي بها العادين عند الغلق — سببها لشدة الخلق
ان في الواقع ثم النشري — ناسخ ومنسوخ فاقبل عذري

وصار في الخلق بلاجناحي　　يرشدهم في جادة النواحي

ان كان ربانا شديد الرايا　　مسترشدا في سائر البرايا

قياسه مرتبا والجبرا　　ذوا فطنة يدرك يوم الخبرا

اما الذي يسترحض النواخذه　　فليس له معلم بالقاعده

لابد ما في سالفات الدهري　　يرون عاملا في جميع العمري

تتناهم الصرفة في الرجال　　تتلف ارواحا على اموال

ان رفاد العالم المدقق　　اجمل من ساع ولم يحقق

اما الخبير عارفا لاقه　　ويكث الجاهل في سقطانه

من لم يحكم في امور المجري　　فغالطه والله ليس يدري

من ذا الذي يلقى في ميدانه　　اي قرين مصرع اقرانه

واعلم باني قد شرحت الوافع　　مع الذراع فاستمع منافعي

الا مجري الكوس بالوزا　　وقيد الميخي في الحساب

لانني قد قسته باهذا　　مغيب ومطلع ما نقص وزادا

ونفعه في جاهي سهيلي　　اصبع بنصف اصبع يا خليلي

وان نشرت علم العالات　　واعتدلت تريك والحايات

اتم

ان له دلايل كثيرة ه   فدليل اعلا سهيل تشهير
لو كنت ما ابته في العمري   فانت في الترتيب فيه تجري
لانه خن كبير مشاع   واسمه بين البرايا قد شاع
وغيره دابول او سنجيش   ادخلهم في الغلق ثم واجر
وغير هذا اخو رسا جوان   وليس يحتاج الجيه بان
ما بين سنجيش و سندابور   طوطته بين بغم الجور
ما بعدهم شافل يا فطينا   الا ارادبوا و فندرينا
لكن امطار سينبارات   يا تيك شكبا دايم الاوقات
او كان امطار لجاه ستي   عومك بكران ومن كلتي
وان تكن الا الجاه خش   قرب تاتي جاش برا الانس
والمر في عسكره والمركب   وخيره وشره مرتب
وفي المواسم من جميع البحري   ان كان فحلا بكلامي يجري
ارجوزتي موزونة بذهب   ما قد حوت في الغلق ايام التعب
اذكرني واذكر اياما مضت   ضيعت موسمها بهند وانقضت
اذا راسالك هذا البحري   سلاحه لم يدر اين يجري

وان رايت الكوس صار مستعري نخنك راس الحد او شعري
او بن حاش استمع ارشادي على قدر ما يقبل الجوادي
وان يكن الكاين المنير سبعه الاربع بالتحرير
ولم تري المبني ولا الاشاير فلا يغرنك قياس الكاثر
في جاه خمسه في اخير الوقتي قم في الركايب واستمع نعتي
ان كان مركبك خفيفا بادر واقصد الى الديو اكبر البنادر
وادخل الجور ان تكن خابر وعند الجبال والانا جر
لان في التعليق جو زرات امطارها ثقيله بالمياب
وان تكن معززا كثير قيدت لك قيدا على التحرير
في جاه خمسه يهتدي المساوا او عاجز اضرب به الضرايرا
ان كان بين هذه البرين بر العرب والهند بالتعيين
تري هناك الشعر العبور ومثله الواقع كن خبير
ذاك اصبعين وربع هذا مثله يكفيك هذا في الخصم كله
او كنت دابولي او كنبايتي او من منيبار استمع هدايتي
اذا رايت القياس جزرا وانت في الامطار دنذا البندرا

ان

والفرقدين في انتصاب السنبله — تريد عن الثمانيه فاعقله
يكون ما بينك وبين السيف — الى ثلثين اعرف التضعيف
يا لليل لا تشك عن الجزاير — ما حاجه اذكرها للحاير
اذا رايت المنيحي باب خلي — ولو يكون واجد بالكلي
ومن يكون سمي الرياسه — لا بد في البحر له سياسه
وان تقيس الجاه خمسه علاه — والنسر سبعه فوقه زياده
تمنا فاتنا الشعر العيصا — لا فيه تزييد ولا تنقيصا
وعندك الكريك والطيور — والريح والجاية اسمع شوري
كبر وهلل وانشر الاعلامي — تهنيك رؤياك الراس رامي
وان شيت هرموز وما يليها — او كنت عطشانا فارس فيها
وان تكن مكي او يابني — حقك الحيز ورزق السلطاني
وان ترا الحي سبعه — فالجاه والعقراغ اربعه
وان كاس ربع الكوس عطفا — فانت عن بر العرب لا تخلا
وربما الجاه ستي — ما بين ذي الرجبين خان فرنعتي
خصوص ان عاينت بعض المنيحي — البشر فانت ظافر بالفرجي

ومثله الذراع اما الكاثري   نصف على الستة خذ ما ترى

فانت من سر على البصيره   لجردفون في اعلى الديرم

ما بين حافوني وراس الشعبى   راس سقطري الجنوبي الغربي

وان ترى الواقع سبعه محتكم   فانت على البر على شر العلم

ودارت الموجه والبحر ساكن   في بطن بنه للشمال فاعلمن

وخذ حذرك او الزمان   لا تحتشر اصلا ابدى المكان

وتلتقي العيوق في غروبه   بلاوثه نصف خذ تجربه

وسته ونصف نجم المرزم   خمسه ونصف للظليم فاعلم

وكل هذه بجاه اربعه   شهود نخنه خذ كلامي واسمعه

وان ترد نخنه حبردفون   جاه اربعه وربع بالتمكين

نفس على سهيل والظليم   اربعه ضيقه كن عليم

ان قستهم اربعه وربع   فهن ضيق والجدعيه قع

او كان جاهك والذراع اربعه   والنسر سته ونصف تتبعه

ولم ترى ام الصناو ولا   ترى هناك المنجي وثبت البلادن

فانت هرموزي او مكران   بالكوس فافهم واعرف المكان

وان يكن اربعه ونصف   الجاه والواقع سبعه فارف

بالبر

امابجوش بين ما تباسيلي   اما الارياح الصبا الاوايلي
والمينحي قيدي لذي الطريق   جربته محققا تحقيق
اصح عندي من قياس العرض   يهديك فى النتخه بهدي الارض
اجدادنا قد عاينت احداده   فى ذا المكان وبه ملاذ •
يصح ويقصد لطلوع الشمسى   وعن بها اذا النهار يمسى
اشارم صحيحه لا تختلف   تخص هذا البر بالحى فاعرف
اما الكربك قد يرى احيانا   الا على الساحل بازتبانا
وان يكون الجاه فى القياس   نصف مع ثلثه نفاس
انت بجاهيني ونلقا الكائري   سته وربع نغيس يامساوزا
والمرزم المشهور والظليم   في خمسه سنه فكن عليم
بان مركبك بقى في البحري   خمسه ازوام فخذ زجزي
وتكثر الطيور والاسماك   والقد والقشقوش يا فتاك
ويصلب الكوس ويولم فى السفر   وليس خفا ذا على صاحب سفر
ان كنت ايام وسط الموسم   فاحذرك ها لوله يا معلم
تدخل وما يبقى يعل حافوني   عندا اصبا والجوش باليمني
وان رايت الجاه في القياس   اربعه فقد خلفت الراس

وان نقيس الجاه اصبعين　　ونصف اصبع تزاد بالعسن

وتري العيصا اربعه معدا　　والنسر ينقص ربع عن ستة مدرا

فخمسه عشر زامرا انت معزرا　　والميخي لا شك فيه ان تري

خصوص بالشواري ياسايلي　　ان لم يكن كثيرا فالقلايلي

وان رايت البعض باليقيني　　فانت بالكوس تري جافوني

وان تكن في الجاه ياسا يلا　　ثلاثة في المركب مقابلا

والنسر سنه والذراع اربعه　　مقيد في الغرب عنك فدعه

عشرا من الازوام انت معزرا　　والميخي مثل الترابا اشتهرا

ويو لم الريح اذا جا ليلها　　فلحدنها لوله وذا دليلها

ان لم تري الميخي بذي المكان　　يعادل الكلان بارتبان

فبرجر فون لم ينقا معك　　وليس ريح الكوس يبقي ينفعك

فان تري القليل بالشواري　　والجاه ثلثه استمع تكراري

اقبل بجهدك لتري الصلاح　　وتسلم الاموال والارواح

عسي تعلق بذي الجزاير　　سجه ودرزا وسقطري طاير

خصوص في المايه والسبعين　　جوش اليسارا فهم التعيين

اما

والفرقدين في انتصاب السنبلة تزيد عن الثمانيه فاعقله
يكون ما بينك وبين السيف الى ثلثين اعرف التضعيف
ان في المايه و التسعين فالكوس والامطار في تمكين
اما في الخمسين في الصحيح تكثر اضا نيقل بالريح
وقد تكون للصباحا يليه والعقربي ياتي اولا ياتي
وان يكن في الجاه اصبعين فالسعر اربعه مبين
مقيد في شربه الجمال قياس عاده ماله زوال
ترى هناك سرك الكفيت خمسه تزيد نصف ثبوت
فاعلم بانك معزز عشر بنا بينك وبين الصرفين يقينا
وربما ترى هناك الفرعا في طيرم كالجدي تسعا
ياتيك قبل الجدي كن خابر وتكثر الغربش والاسابر
اما العيان والمواند لم تزل ما بين ذنب البرين وطول الازل
وينقطع في آخر الزمان هنا المطر في غالب الاحيان
عند المرتين فاما المعزز لجاه سبعه دايم في المطر
وان يكن قد زاد عن سبعه فما عندك الا الهند حتما ازما

ودارت الامواج بالدبو ر   وصارت كل بندر عسير
وانت في وهم من القبا آل   اومغزر بريح الاكواس
فخذ قياساتي التي اهديتها   بالسعي ولتكن قد جربتها
ان كان في ذا الغلق او في الموسم   فاسمع اشاراتي وقسها وا غنم
وان يكن للزنج او السوماللي   او الهند او هرموز خذ مقالي
من جاه اصبع لجاه خمسي   فكلها جربتها لنفسي
وفارس الجار في ذي الصنعه   يقيسها الجاه اثني عشر سعه
فاسمع شروط المعز المرفي   مني كيا المعامله بالصدق
تسبم عاده محتكم وضيق   خذ هذه الشروط حتى تبقي
لانها اصبع ار بعينا   لم تحمل الاوهام يا فطينا
ولانفس معلق في حسبه   فلا يبعج عند من قد جربه
لان سير السعرا با سريعًا   اسرع من ذا الواقع اللموعا
قد كنت افعله قديا في الصبا   وكثرة التجريب شيئ عجبا
على قيد الذراع دايم اربعه   في غروبه والنشر واني مطلعه
وان تري السعر الجاه اصبعي   اربعه والنسر خمسه لم و عجب
والفرقدين

وغيرذا في هذه الطريق ... خذ جكما جات علي التحقيق
اذا اقلعك الريح بين الغلالي ... وبين بر الهند سخذ سفالي
ولا تخالف من راي جربها ... معاود بالحزم قد هذبها
اقبل تحت الجاه والفرقد ا ... والبار ايضا لا تكون رافدا
لا تكثر الميل علي سهيل ... جاير وعجل بيس ذاك الميل
ودم علي صبرك والمطالبه ... لان هذا موضع المقابله
اذ ليس فيها موجه تغشاها ... لان بر الجزر قد علاها
لا يسقط الجاه بطن الفال ... عن ثلثه تبلغ الاسال
لانها طيقه السلاك ... وربما تدعو الي الهلاك
لو لم تكن الا اذا الفلك سقط ... ورد للكا تكوري فقط
والثانيه تكثر عليك الجزر ... في سافل عند القوال فادر
وربما صادفتها بالليل ... وراكب البحر ضعيف الحيل
والثالثه ان صلبت ارياح ... بعد القوال فاتك الصالح
وغيب الجاه ووافاك المطر ... والزحن والاتلاق من طول السفر
وغلق الموسم وانت معزرا ... وقام ريح الغرب ثم ادبرا

ان كان في صحو وفي عباري   لم تخطها قط فخذ اشواري
تحط يا ربان بالسلامه   وتدخل المركب في اعلامه
فان اتي معك المربع اربعه   تذهب بشعب اليوم فاحذر مقصعه
جود قياسك فتري شاهده   زوايه العوا ولا تجحده
عن مستفيد يهتدي بنظم   اني قد نظمته بعلم
من بعد تجريبي علي البرسيني   الصند مع ذا البريا فطيني
خير القياسات المدرجات   هي الحمارين والمربعات
لانها تقوم فوق القطب   وليس فيها خلل وكذب
وعيبها اهمال ضبط الاصل   وعند من يجهل قدرها بالكل
ولا تجد في هذه الطريق   من جد سيبان علي التحقيق
جود من هذه القياسات يري   ان عابها في الناس شخص فترا
ليس في ذا فطنه ومعرفه   تتلفه احدا او عن سلف
اهو الا انما ملفقتا   لم يفيدك الا قليل وانحنا
هذي القياسات علي المقابله   تزيد في التكبيه فدع عنك البله
مع اصبع او نصف بالشواري   في كشفك البر فخذ اشواري

دعز

وفوق جزا الدانق المشهور   ستة الا ثلث بالتحرير
وتلقه في الاربع الظهار   خمسه ونصف وحرف سهار
خمسه وربع فاتك بالشمال   للبر لم تلق سوا الجبال
وذو الحريف مقابل لغير با   شرقا وغربا يا فتى مجربا
اما حمير في ترب المربع   خمسه بحكم افهم النظم وع
والنجاه في حمير دون العشوم   بثمن اصبع يا بني محروم
ان قياسات الحجاز جمعها   ضيق ولا يليق شرحها
فان رايت عندك المربع   ينقص عن خمسه ربع فاسرع
واجعل الجوش على اليميني   ان كان بالازيب يا فطيني
وان يكن رعيك ريح حشمله   اتك على البر بها لا تهمله
قد صرت بالرحل والدعولي   في غاية الامان والامالي
وقس المربع اربعه ونصف   مقابل البكار غير مخف
احذرك لا تنقصه بالازيب   عن ذا فتخطا بندرك وتتعب
وان يكن اربعه وربع   انت على جده هناك نفعي
هذا المحو مذ نحنا الشمال   فاندخ على جده لا تبال

واعلم بان المربع الثاني — والجاه يكفي وبه تكون باني

بجاه سبعه ثم ربع زايد وا — وا لاهما في خشبة تواعدوا

فوق هذه يا اخي وبا قل — بيس المكان ذاك عند العاقل

هناك عدة من اجزا بر — بايلي الباحه بالاستنا ير

ما للمجاوز ينصر طريق — كم مركب غير في ذاك الضيق

ورحمة الله على فروساني — ما قط فيها مخطر مكاني

عند الذي يعرف اوزاها — وخاض فيها واستقا من ماها

الجاه فيها سبعه ونصف — نجم المربع سبعه خذ وصفي

اما المربعين الاوسطين — ثمانيه ونصف بالتمكين

وفي الخارجين بها ثمانيه — نفيس تلقاه مثل العافيه

فخذ هذا الكل بالتدريج — ما حاجه لكثرة الخروج

والجنب ان قابلت فالمربع — انقصه عن سبعه ربع اصبع

وعلى كدمل والفضلاني — سته ونصف فلتخذ وساني

فهو على دور دس والصبا يا — سته وربع افهم الوصايا

وفوق شبكا ثم دو صحيح — ترى المربع سته صحيح

وز

من فوق سيبان خذ مجراها   ثم القياسات معًا واجراها
في مغرب الناقة ازوام علد   عشرون مع اربعة لحاعد ذ مبلد
وان تكن بالشمال في المطلع   ازوام اربعة ثم طنابع
فانت لاشك ترى الجبالي   جبال جدة شارع عوالي
شاهدك المربع المشهور   اربع وربع خذه من خبير
وان تكون في رياح فاستدم   قالب ولا تخرج عن ذي القاعده
لان هذا البحر لم يحملا   فاعرف اين الميل وقيت البلا
اما ساغتك بوجه الازيب   من جاه تسعه مل وفي النعش اقرب
واجري في الفرقد ثم القطب   حذار جرالماليلا تصبتي
ومل على اليمين مثل الناس   ورتب الاوقات والقياس
اما المربع هو في سيبا ن   ثمان الاربع بالعيا ن
اعني لك النجم القريب للماء   في مستقل زاوية العو ا ر
والاوسطين قياسهن تسعه   عند السماك بعد ذا خذ نفعه
اما ثمانين فثلث ينقصا   عن تسعه في جبل الطير اختصا
ينقص اصبع يا فتى باربع   في كل مرا فتي فاستمع

حتى توافي قرب راس العاره | وتنظر المسجد والمناره
وقبلها احذر من المعالم | لحطه بقرب البر كن بالعالم
وابعد عن الراس وعن لحطلته | حتى تكن تسلم من زلته
واجر على المغيب والثريا | فهكذا اجربت يا اخيا
فان توافي الباب بالنهاري | واسي الزبانين وظل حاري
وان تكن بالليل يا معلما | احزم وافعل ما يليق واعزما
واجر على العيوق زمانا واسي | في مغرب النعش واما النحول زوي
ايضا الى كمران شط البحري | خصوص في الالحاق فاستمر وبري
واحسب حساب الليل والبرور | والمركب الصغير والكبير
ومنه للجزر والى سيبان | ثمانيه في البار بالعيان
والجاه ربع ناقص عن سته | في الزور اما الحذر حذ نقته
يزيد عن سته بنصف اصبع | فهكذا الجرب وسيبان معي
سبعة الاربع يا اخواني | قياس عاده مابه نقصاني
اما على فرسان سبعة ازاد | نصف وقد ضاق عن المعتادا
فان اتيت يا فتا ذا الحجرل | رتب قياسك في المربع والجدل

من فوق

واجر من هنا أي في الترتيبا   لفيلك باء يفا الكميا
مقدار زامين واحذر قبلها   من رقة الما فلا تركن لها
فربما يجي عليها المسدى   خصوص بالليل فاقصر قصدي
ثم اجري في البير ونسر الطاير   والكحل في الشتا بالاسابر
مقدار اثنى عشر بالازوام   بريح طيب كاملا تمام
حتى تقابل من بعيد هجره   ويعاط مي انقطاعه منتهره
ورد صده الفلك بجو النجم   عشرون زاما اعدد خذ نظم
وربما تحمل العشرونا   في الضعف والازيب يا فطينا
وان تكن في اول الزمان   اعني من فيلك لك الامان
على مغيب الاصل واحذر احي   تري عدن في صدرها مسلكين
تجري ثلاثون من الازوام   تنظرها بالصحو من قدام
وهذه الازوام بالوراب   ما للمسافات بها يا اسباب
فان رماك المد فكن عليم   قياسك السهيل والظليم
وكل هذا الشرح احتراز   يفعله من في الامور حازي
وان تري شمسان نحو الجبه   اقترب وخذ حوا بكل التجربه

والجاه ايضا هكذا في نوري　　　وقستها الجري فكن خبيري

تلقا بها الفرد من الشرطين　　　خمسه ونصف صح باليقين

ومثله سادس نجوم النعش　　　يسمى العناق ثم قيد مقتشي

يعملن في نوري وفي كفيني　　　فانخ لها فانت ذا تمكيني

ان ينقص الجاه اصبع فالناطح　　　ينقص اصبع ثم نصف واضح

اما العناق لم يزل مقيدا　　　خمسه ونصف لم يخلف ابدا

اما اذا كنت في ذا الباري　　　ما بينها وملكي كن داري

خمسه ونصف قس لشامي الشام　　　مع كاس في الشرق يا هامي

او كان في الشرطين فيك فاسمع　　　فالنعش عندي اصبع باصبع

او قستهم في حسبة كن معتلم　　　في كل راس بل فيه نصف بل فيه الانم

وان يكن فالك ترى الاماكن　　　فكن لي مجرى الثريا راكن

حتى ترى السهيل ثم المعتدل　　　خمسه وربع يا خليلي فاعقل

ثم ترى الظليم والسهيلا　　　اربع وفيهم نقص قليلا

والجاه لا شك يصير اربعه　　　نقيس خذ مجرا المغيب واتبعه

لجردون وآخر البنا در　　　في الجاه والنعش بالاعتدار

داحر

واخرج [illegible] بالصواب ... ولِيَاه راسه عليك في الاسباب
قد فاتت في الحواسي نشت تورنى ... وان يكن شوار مل تدشتيدي
نخو كنبني لان الماء ... بجرحت النعش بالستو [illegible]
من معدة الا انا جمز يره ... منفسه في الجو وفي مسجد
يكن يديها الموج من بعيد ... تنظرها بالعين باسعيد
وقبل ان ننظرها الجانبي ... يسمي يا امبي كن ربي
واتعملت باسلم في ذا العصر ... وبينهم خورنجي للصدر
وعلمها والناس والكادر ... علي جنوبها وكن بالخابر
وعندهم في الجاه يا خابسلي ... نحو قليل عوان نار جبيل
وكان كنيزا اول الزمان ... وقلى في ذا العصر يا ربان
وقبل يا ربان امسي علي ... جانب كوريب وقيت البلا
اما سهيل فمو كعيني ... في الغرب ست ازوام باليقين
هذا الاصح من واخذ البلد ... ووصفها فخذه في بالسيد
[illegible] ... تسيم [illegible] القابر [illegible]
[illegible] ... [illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

قال [illegible] الرب الاخر وانا   في جرم [illegible] ثم اعيانا

[illegible] شهر الا [illegible]   بين الورى [illegible]

فالبعض منهم رزقه في البر   والبعض في البحر [illegible]

فان [illegible] المسا [illegible]   [illegible]

منه ومن اموره كل الشدة   ولا [illegible] ان [illegible] الوقد

فاقلا او [illegible] خذ [illegible]   تسلم من الصيعة والافلي

لا [illegible] المركب [illegible]   وجوز الموسم [illegible]

و[illegible] من [illegible]   في [illegible] النبي [illegible]

خصوص من [illegible] مايه [illegible]   لانها [illegible]

وكل من يركب في السفينه   ليعرف ماذا [illegible]

لكنه يعجز [illegible] و[illegible]   والعبد قد حكم في [illegible]

وان [illegible] من [illegible] كواتي   وقصد كل التجار [illegible]

اجو [illegible] في الجوزاء   اثنا عشر [illegible]

حتى [illegible] كغيبتي   [illegible] اليمين

تم الكتاب بعون الملك الوهاب والحمد لله رب العالمين
وصلى الله على سيدنا محمد النبي وآله الطاهرين وسلم تسليما كثيرا
والحمد لله رب العالمين

هذه الارجوزة المسماه بالسبعية
لان فيها سبعة علوم من علم
البحر غير الفراسة والاشارات
المستحسنة قالها المعلم الشهاب
حاجي حرمين الشريفين
الدين شهاب احمد بن
محمد بن السعدي غفر الله
له ولجميع المسلمين

عشر باعًا او ثمانيه عشر باعًا ومنا قاربها فحينئذ خذ مطلع الناقه
ولا يزال الباع ينقص الي ان يبلغ اربعه انواع فامر المجري ان ينظر
البر لان هذا الموضع عبه والبر واطي ليس فيه جبل فان راي البر
فامره ان ينظر في الصدر من الفشت وهو فشت جمال دندي ويسمى
ايضا الفشت الكبير وهو رمل ظاهر يكسر عليه الموج فان
راي الفشت فلا باس وان لم يره فانت علي حالك وان نقص البلد عن
اربعه فمل علي اليمين الي ان تجي اربعه واحذر المجري الي ان ترى الفشت
فاذا رايته فاقربه وخله يسارك وانت بجريه ولا تبعد عنه كثيرا
يحويك فشت قره وهو يجري راس فشت جمال دندي من الشمال
بل اقرب فشت جمال دندي وجاريه وهو يسارك الي ان تاتي راسه
الشمالي فان فشت قره علي يمينك ومن هاهنا خذ قطب الجاه
والبلد معك اربعه وبعد ذلك يزيد فاذا قدره سبعة انواع خذ
مطلع العيوق فتاتي الجزيرة بهز باند واطرح الانجر ومن علاماتها
شجر عالي كالنخل في البر ومن هناك تجيك السنابيق تدخل بك
للخور فافهم ذلك والله اعلم بالصواب .·. واليه المرجع والمئاب

... [illegible] اكثر واما [illegible] الشمالي
[illegible] واعلي منها فيقرب البر ويجاريه والبلد اثنا عشر باشا
... فيها فالبر لان هناك مدفوني كلما كان متمسكا بالبر
فهو حسن [illegible] اعلم ان تناصر لها بندران احدهما الذي
هو ماه [illegible] الاخر [illegible] الذي هو ماه اربعة ونصف واما
قرنه تمادي من البر وكذلك فيجوده لها بندا احدهما قريبا
والاخر [illegible] وهو الذي في باجاسي وهو خور كبير راسه
الجنوبي [illegible] فيجود في البر مثل تناصري ومن تناصري
خور اخالي من الامصار يصب دايما واهل تناصر يسافرون فيه
في شهر بوكذلك العرب تسافر في شهر نوافاهم [illegible]
الي بنجاله من ترانات [illegible] البر [illegible] تو خرست جداوري جاه
سبعه فخذ بلد عشر ابراج في مطلع العيوق وان نقص البلد عن العشر
مل علي اليمين وان زاد علي عشر مل علي اليسار الي ان تاتي فنشاش نوتی
البلد وصار سنه اولى واقل واكثر وانت علي حالك فاذا انت
فنشاش غاب عنك البر وزاد البلد علي التدريج الي ان يبلغ سبعة

وافي المحبوب ليما وانا احرم [illegible] منها واردت [illegible] سفر بجاري البر

في الهدف المذكور الي ان تجي ماشكوفا [illegible] واطلقت تجري

هذا المجري الي سيلان والذي [illegible] من مرطبان وتناصري فان

قولت سبا ان فاجر في مطلع السماك الي جاه ثلثة الا ربع فانه بانت

لجزيرة بعدا بحر والاخذ مطلع الاكليل فانك لا تشف جزيرة زبارح

باري فلما يبيك وانت جاميها فهناك عاري كبير مقدار خمسة

ازوام فاذا قد اخرجت جزيرة فان كنت مرطبانيا فاجر في مطلع

الواقع فانك تجي الي جزيرة فالي وخذ الحذر من المدان يكون

جاميها او لا عند الدخة فاذا قد جيبت فالي او اعلي منها فاذا جيت

لجاه خمسه ونصف ولم تر شيئا فخذ المطلع الاشف

البر واقربه وجاريه الي ان تجي مرطبان وان كنت تناصري فاجر

في مطلع السماك من ناحية باري فان اتيت جزيرة فالي فاجر منها

في مطلع التير لجوز مرخي واذا اتيت جزيرتي باشكالا فاجر منها

في مطلع الاكليل لجوز سلكي وانت ما بين الجوز وهناك جزر كثيره

لا تحصي وهن تطاف من الاوسلخ وكذلك من جزيره فالي الجوز

ايز

في راس الدقل ينظر الي البحر وهناك حجر وفوقه شجر شبه النخل
وهي تجي عن يمينك في البحر وهي مقابله لخور شكل فالحذر كل
الحذر في هذا البحر الموضع فتقرب البر خوفا من الاوساخ التي
علي يمينك التي عند الحجار التي فوقها الشجر ولا تقرب البر بالمره لان
في قوه بعض وسخ بل يكون قربك بعده والقرب اسلم من البعد
لان الاوساخ في البحر كثيره فاذا اتيت الحجاره التي عليها الشجر في
الفطيه حذ قطب سهيل وارتفع في البحر اعني لك في القطب لان
قدامك يطلع عليك راس ناط للبحر وفيه اوساخ خارجه للبحر
وانت علي حالك في القطب الي ان يجي ذلك تحت الفطيه وجنوبي
ذلك للراس الجزيره فمن هناك جاري البحر البره في البر اعني مطلع
الحمارين ويكون بعد الجزر التي تجيك علي يسارك اولهن التي
تحت الراس المذكوره وانت تساير البر الي الجنوب وتجيك
جزيره الي ان تجي الي الجزيره السابعه فبندر منصور تحتها وترى
جزيرة بحاله في البحر على منصور فاذا قرب البر وادخل البندر
واعلم ان من بعد جبال سوسوه الي الجنوب بر بلا جبال الي منصور

مغيب الثريا قليلا ثم خذ مغيب الاصل فتبان لك جبال الشمطرم
مثل جبال حابرة وغيرة من تلك الجبال وانت على حالك في مغيب
الاصل الى ان تكشف جزيرة هاس فله في الصدر وما قاربه فان
راسها في الصدر وخلها يسارا فاذا فرا خرتها بانت لك جزيرة
جامس فله في المغيب عنهن وانت على حالك الى ان تكشف جزيرة
سيلان وخلها عنك يمينا المقصود انك تراها يمينا واجري على
حالك في المغيب يومين ثم خذ مغيب السماك الى ان تجي الفرقدان
ثمانيه مليح وخذ المغيب لكشف الجزر ومن الجزر خذ المجرى الى
بندر شيت السفر من الديو الى منصور فانه اولا جامس
فله الفرقدان ثمانيه تضيق فاذا اجيت جامس فله فاجر في مطلع
سهيل الى ماكو فاح تجري على حالك من ماكو فاح في مطلع
سهيل بميله الى الحمارين في بعض الساعات الى ان يجي سو سو الفرقدا
هناك سبعه وعلامته جبال كثيره متداخله بعضها في بعض والاثر
فافهم الجبل الذي في جاه السهيل من الشرق فاذا جيت الى هذا
المكان خذ بلد عشرين بلعا والمجري مطلع سهيل ويكون الفجري

في

فاطرح الاخر وانت على هذا الترتيب الى ان تجي ملاقة وقبالها
ترى جزر فلوسمبا وجزيرة فلوالى وتجيك السابق ورتب نفسك
للدخله على بطن الجيير السفر من ملاقة للذبيب فاذا خرجت
من البندر فارفع للبحر الى ان يجي البلد عشرين باعًا او خمسة وعشرين
وهو احسن وامكن وخذ الديرة اعني مغيب العيوق والبلد
خمسة وعشرين باعًا وما قاربها الى ان ترى فلو باسلار في مطلع
النعش فخذ مغيب السماك والبلد معك من ثلثين وخمسة و
عشرين وما قاربها وانت على حالك فبعد ذا ينقص عليك البلد
الى خمسة عشر واقل واكثر الى ان تبلغ ثمانية وسبعة واقل واكثر
فاعلم انك حينئذ في الريقة المذكورة وانت على حالك والسبوق
قدامك ثم يزيد البلد الى ان يجي خمسة عشر وما قاربها وانت في
حالك الى ان تعرف فاذا جاز البلد حول ثلثين باعًا واربعين
باعًا فانه البلد حينئذ خذ تطلب الجاه الى ان تجي جزر فلو
[illegible] حينئذ خذ مغيب النعش الى ان تقابل جزيرة فلو
[illegible] الى ان تجي جزيرة [illegible] ومن [illegible]

نقص عن خمسة عشر مل علي اليمين وان زاد عن ثمانية ... مل علي البر
وهذا دليل وخذ الحذر من المد اذا كان عليك والريح شوار
فاطرح الاخشاب والاحمال المدبّي الرق فاذا قربت من فوه باسلاد
وبان لك البر الذي هو ... فاد برق البلد الي ثمانية ابواع وسبعه
وسته وقد يكون تسعة ابواع زايد وناقص المقصود هذا الموضع
رقيق فاصل ... ما فيه هذا اذا كنت في هذه الطريق ...
علي حالك والسنبوق ... تاخذ المجر من ... و ...
عمال لعينك اذا كنت في موضع الرق عندما البلد سبعة و
ثمانية واقل واكثر وانت في المجرا المذكور فبعد هذا الرق
يزيد البلد ويصير خمسة عشر وعشرين وخمسه وعشرين فاعلم
ان قد فلت وانت حينئذ قريب من البر فخذ دبرة البر وهي مطلع
العقرب والبلد من خمسه وعشرين وساعه تجي ثلثين ويجي
خمسه وعشرين فساعه عشرين ينقص ويزيد في كل رميه
واحده خمسه او سته ابواع او اقل واظن ان الارض فيها انخفاضات
وارتفاعات وانت في الديرة فاذا زاد عليك المد والريح شوار

فاطرح

الجبلين يا نيك دبخ دبخ وبها جزيرتان كبيرتان ممتدتان مسلوبتان
وبحريهما جزيرة فلوسورك وهي جزيرة صغيرة مدورة واعلم ان فلوسح
ودبخ دبخ قرب البر برق ثم بعد دبخ تانيك جزر سنيبلن وهن
جزر عوالي جبال وشي منهن صغار فاذا جيتهن واستفيت
الماء واردت السفر فاجر منهن بين قطب سهيل مقدار ستة
ازوام تاتي جزيرة فلوحمر وبين سنيبلن وفلوحمر البلد خمسة
وثلثين باعًا الى ان يقرب على حمر عزز الماء وزاد البلد الى اربعين
باعًا وخمسين باعًا واقل واكثر واذا كنت عند حمر ما
تري بر الامن الملل ولا من بر شمطرة بل مع الصفو قد تري خيال مل
السيام جبال القلعي فاذا قربت على حمر فاجر في مطلع الاكليل
مقدار زام ثم خذ مطلع النسر واعلم ان مطلع العقرب عن جزيرة
حمر شعب يكسر عليه الموج وانت على حالك في النسر فينقص معك
البلد الى ان يبلغ ثمانية عشر باعًا وما قاربها وانت على حالك في النسر
فاذا قد حمر على وجه الماء بان لك جبل فلوباسلار في الصدر
سواوانت على حالك في النسر والبلد ستة عشر وسبعة عشر فاذا

سهيل مقدار زامين ثم خذ مطلع المقصود يكون يمينك وبين ارض
الهند ثمانية ازوام وانت على حالك في سهيل الى ان تجي الفرقدان تسعه
وخذ مطلع العقرب الى ان يجي الفرقدان سبعه ونصف ضيق ثم خذ
مطلع الاكليل اثنى عشر زاما ثم بعد ذلك خذ مطلع السماك الى ان يجي
الفرقدان ثمانيه وثلث وخذ مطلع الاصلي فانك تنظر سهيل جزيرة
سوحل فاذا دخلتها فخلها عنك يسارا فاذا دخلتها خذ مطلع
النسر الواقع اربعة ازوام ثم خذ مطلع الاكليل الى ان يجي الفرقدان
ثمانيه فاجر في مطلع الاصل ويكون عقلك مع المد فانك تنظر
اول جزيرة فيرك وهي جزيره صغيره حل يمينها والبر ثمانية ازوام ومن
فيرك على حالك في المطلع تكتشف جزيره فلومبح اذا لم يكن
المد جاهيا واذا رايت المد فاجر منها في مطلع النسر فانك تاتي فلمبح
وهي جزيره ممتده مسلوبة الطرفين سودا من بعيد فاذا قد قربت
منها فخذ مطلع سهيل الى جزيره فلوسنيلن وهي تسع جزو ويبان
لك جبلان في البر يشبهان فلومبح تحسبهما جزيرتين وهما مابين
فلومبح ودبخ دبخ وهاذين الجبلين يسميان فان كوا وبعد هاذين

نير

المريخ ولما ابتدا اوايل الايام فيوم الاحد للشمس ويوم الاثنين
للقمر ويوم الثلاثا للمريخ ويوم الاربعا عطارد ويوم الخميس المشترى
ويوم الجمعة الزهرة ويوم السبت زحل فاذا عرفت ابتداء الليلة واليوم
وعد باقي الساعات على الترتيب المذكور اولاً فزحل والمريخ نحسان
والزهرة والقمر والمشتري سعد والشمس وعطارد لا باس بها فينبغي
الاجتناب من ساعات النحس وينبغي ان يجتنب نحوس ايام السنة
شهر المحرم ثاني عشر منه شهر صفر العاشر منه ربيع الاول الرابع منه
ربيع الثاني ثامن والعشرين منه وكذلك جمادى الاول جمادى الثاني
الثاني عشر منه رجب كذلك شهر شعبان السادس والعشرين
منه رمضان الرابع والعشرين منه شوال الثامن منه ذو القعدة
الثاني عشر منه ذو الحجة الثامن منه وينبغي ان يجتنب من كل
شهر سبعة ايام الثالث والخامس والثالث عشر والسادس عشر
والحادي والعشرين والرابع والعشرين والخامس والعشرين فهذه
السبع ونحوها لا يدور ايضا احذر منه في صفقة بعض الاسفار سيوباد
... بين الديوالي ملاقة فاذا ضربت من الديو فاجريه في قطب

واعمل على ما تقدم وهذا الربع اليوم في كل سنه لاجل الكبسه لئلا
يختل الحساب على طول الزمان لان سنة ثلثمايه وخمس وستين
يومًا والسنة الشمسيه ثلثمايه وخمسه وستون يومًا وربع يوم و
اما من حسب على النيروز ولم يحسب الكبس يختل حسابه في كل اربع
سنين يومًا وان شيت حلول القمر في المنازل فعل الهلال في ثاني
منزلة الشمس وذلك اذا كان اول حلول الشمس المنزله وهل الهلال
ليلة الثلاثين فيكون هلاله في منزلة الشمس وتحسب من الهلال
كل يوم وليله فمنزلة على التقريب واعلم ان المنازل عند المنجمين
على اربعة انواع سعد وممتزج بسعد ونحس وممتزج بنحس واهل
الحجر لم يلتفتوا الى ذلك بل انهم يجتنبون العقرب والدبران
وقسمة في الساعات وهي زحل مشتري مريخ شمس زهره عطارد
قمر وكل واحد من هولاء الكواكب يكون ابتداء اول
ساعه من ايام الاسبوع وكل يوم اثناعشر فاول ساعات الليالي
ليلة الاحد عطارد ليلة الاثنين المشتري ليلة الثلاثا الزهره
ليلة الاربعا زحل ليلة الخميس الشمس ليلة الجمعه القمر ليلة السبت

والدلو والحوت هذا على حكم اهل اليمن بخلاف الشام والعجم فعندهم
اول الحمل اول فصل الربيع وذلك لكثرة البرد عندهم لان بلدانهم
شمالية في الاقليم الثالث والرابع واما حلول القمر في البروج فانظر
لو الاكم معك من ايام الشهر العربي المذكر الذي انت فيه فا
ضعفه ثم زد فوق التضعيف خمسه يكون اصلا اسقط لكل برج
خمسه خمسه وابتدا اعدد البروج من برج الشمس فحيث انتها بك الحسا
فالقمر في ذلك البرج وان بقي كسر وهو دون الخمسه واضرب
ذلك الكسر في سته فما حصل من الضرب فهو درج في ذلك
البرج اي يكون القمر قد قطع من البرج العدد المذكور **فصل**
في حلول الشمس والقمر في المنازل فان شيت حلول الشمس في المنازل
زد على النيروز سته وعشرون يوما وما يكون اصلا واسقط
لكل منزلة ثلثة عشر يوما سوي الهقعه اربعة عشر يوما وابتدا اعدد
المنازل من الزبانين فحيث انتهى بك الحساب فالشمس في ذلك
المنزل ويكون ه تحسب كل اربع سنين يوم على التدبير المذكور
في البروج وتسقطها من الاصل وما بقي من الاصل تزده على النيروز

من الهجره وكل ما زاده من سني الهجره علي تسعمايه وسبعة

عشر احسب كل اربع سنين بيوم واسقط الايام من الاصل الذي

هو خمسه وعشرون يوما وما بقي فهو اصل لتلك السنه يزاد علي

النيروز ويعطي كل برج عدد ايامه فحيث ما انتهابك الحساب

فالشمس في ذلك البرج وابتدي بعدد البروج من برج الاول

العقرب فعلي هذا يكون سنه الف وسبعة عشر سنه من الهجره

فيصح الاصل ويكون اول النيروز اول برج العقرب فافهم

عدة البروج الحمل الثور الجوزا السرطان الاسد السنبله فهولاء

السته البروج شماليه فلكل واحد منهم احد وثلثون الا السرطان

اثنين وثلثين يوما والبروج الجنوبيه الميزان والعقرب والقوس

والجدي والدلو والحوت لكل واحد ثلثون يوما الا القوس

والجدي لكل واحد منها تسعة وعشرون واعلم ان السنه

اربعة فصول لكل فصل ثلثة ابراج فصل الصيف له من البروج الحمل

والثور والجوزا فصل الخريف له السرطان والاسد والسنبله

فصل الشتا له الميزان والعقرب والقوس فصل الربيع له الجدي

والدلو

ومن علامات قرب البرور والجزر المد وهو في جميع المواضع ويكثر
على الرؤوس المادة في البحر والجزر الخارجة في البحر مثل الفال والذيب
وناج باري والقمر وسقطري وسيلان وشمطره وجاوه وحيثما كانت
الجزر فاذا رايت شيا من عقود الماء فهو علامة قرب البر والجزر خصوصا
جزر ناج باري فهو علامتين ومن علامة جزر باري فقد تري الحيتان
صليبة واما اذا كنت بين ناج باري و بر السيام فتري كثير
الجذوع النخل تحسبها سنابيق يقال لها ينفا وهو علامة بر السيام
وشرط جميع العلامات المذكوره صحة الرؤيه وهي روية واحد
او اكثر وهم ثقات وعارفون نوع العلامات المذكوره
واما غير الثقه والذي ليس عارف للعلامه لقلة اسفاره فلا
عبرة بروية **الباب السابع في معرفة حلول الشمس و**
القمر في البروج والمنازل وما يتعلق به اما حلول الشمس البروج
فعلى حساب النيروز ازيب تناولا والبق باهل البحر من غيره وان
كان يختل في طول الزمان فان شيت ان لا يختل فزد على النيروز
خمسه وعشرين يوما واجعلها اصلا لسنه تسعمايه وسبعة عشر

بر العرب و بر السومال اما بر العرب فهو من مصيرم الي الشحر واما
بر السومال فهو من جاه خمسة اعني ظهر سقطره الي بر السواحل
فعلامة هذه البرور ثلثة انواع طيور وحيتان و نبت البحر واما
بر العرب فمن علامة قربه من الطيور الكريك والضيعة
من الحيتان الراق الكبير الذي يصطاد والطباقة ومن النبت
القرمط والقلحف واما علامة قرب بر السومال فمن الطيور المحي
والكريك حقيقة والسكلان والداعات واذا كثر في
الراق الكبير والطباقة حقيقة وفرش البحر ايضا والبجم وهو
الحوت الذي يقرب في الكبر من التبان وهو ايضا من العلامات
لكنها بحريات واما القروش والتمد الكبير والعفام علامات
بحرية ومن النبت القرمط والقلحف واعلم ان في جاه ثلثة وجاه
اصبعين قد ترى في بعض الاحيان شيئا من الحيتان الذي هو من
حيتان البحر كالضراط وغيرها من حيتان البر ونحن نغرب
واظنها انها على شعب هناك مسامت للجزء المذكور في
ز اقد ثلثة وانه يجمع على ما ذكرت والله اعلم تنبيه

الزمان تغيرت علاماتها عن العاده ولم يكن لها ضبط فتراها
في بعض الاحيان وبينها وبين البر مقدار ثلثين زاما وخمسة وعشرين
زاما واقل واكثر واحيان تراها على العاده القديمه المقصوده
انما في هذا الزمان لم تكن على قاعدة واحدة كما تراها
في القديم فان كثيرا من الاشياء تراها تتغير وتحول بل الحقيقه
كل الاشيا تتغير فسبحان من لا يتغير ولا يتحول وتصح المارزم كما
على بر السيام من جاه سبعه لجاه تسعه ونصف تري في بعض الاوقات
دون بعض واعلم ان من جاه احد عشر زنجبد وراس الحد الي
جاه اثناعشر مسكت وديول السند المارزم من البر الي البر
المقصود ان من جاه احد عشر واعلا لا انقص علامه وكذلك
من جاه اربعه في منيبار الي جردفون المارزم من البر الي البر و
كذلك من ظهر الذيب الي بر السومال ولا صحة ايضا المارزم بر
العرب التي تراها في بعض الاحيان على صوفره وساجر وقرتك وسقطرى
لانها لا تري الا في النادر والنادر لا حكم له ولانها تري في بعض
الاحيان قريبة البر وفي بعضها بعيده فصل في معرفة ترب

كل الحذر علي السكان من الاعاصير ... والموج ...
من محذور غير هذه الاشيا لان البحر خصم قاهر فينبغي الحذر
منه في كل وقت وحين وانما ذكرت معظمه تنبيها للقاري
وتعريفا للجاهل واما الخبير الماهر فهو حذر وبعد هذا كله
لا حذر من قدر اللهم انا نسالك ان تلطف بنا والمسلمين اجمعين
وان تنجينا من الاهوال انك السميع المجيب الباب السادس
في معرفة علامات قرب البر من ارض الهند المارزه وهي تصدر
من حاه عشره ونصف الي حاه خمسه فقط ثم المارزه شيئين
بحريه وبريه فالبحريه في جوزرات بينها وبين البر ثمانية ازوام
ويقولون ان البلدير اعليها مايه وعشرون باعا والصحيح ما يزيد
عليه البلدا الا ان يكون اكثر من مايه وعشرين والبريه بينها
والبر اربعة ازوام والبلدير اعليها ستون باعا وما قاربها
وانما في ارض الكنكن وتلوار فالبحريه بينها وبين البر ستة
عشر زاما والبريه بينها وبين البر ثمانية ازوام هذا هو المشهور
في قديم الزمان مجرب في جميع الاوقات والاحيان واما في هذا
الزمان

مع الشوار فيطلع عليك برجزيره شمطره ومنها الغفله عند قرب
المنادخ في جميع البرور خوفاً من الهجوم تنبيه في تحذير صاحب
الدرك وهو المعلم وآفة صاحب الدرك كثرة النوم والغفله
خصوصاً بالحذر كل الحذر من تخمير القلع مع الغيوم والامطار
ومع الارياح العواصف وهو متغافل او يتجاسر فلا يلومن الا
نفسه والحذر كل الحذر من طول نسعة الدستور بالليل مع
ضعف العسكر خصوصاً مع الارياح المختلفه والامطار و
المعنه كل الحذر من هجوم ريح البر اذا كنت تجاريه وبالليل
آكد وحذر الحذر ايضا من تعاصف الارياح عند دخول
الروس فان الارياح تتضارب فيها والمعنه كل الحذر على الدقل
بريح العرض وهو غامر والقلع بالجامور او بجملة كبيره خصوصاً
مع رخي النوامير والشرت والحذر كل الحذر من الدقل على المركب
عند تغيير السكان والمركب بالعرض مع الطوفان وان تغير
المركب قطعه ولا من القابه الا ان يكون الموج هينه وينبغي
للمعلم ان يتفقد السكان كل يوم وكذلك الات المركب والحذر

وسلم وادلج فكانما لم يسلم لكن القضا والقدر جار على الخلايق
فاذا قدر على العبد شي فلا مهرب للعبد منه والحذر ايضا من المنزل
الفاسد ندخة سهيل سقطري في آخر اريح الصبا وهو من ماية و
ستين وما فوقها وما ندخة بطن بنه في ماية النيروز الي ماية و
ثلثين وكذلك بطن هالوله وبي غبة الجنوبية عن حافوني و
منها ندخة فرتك في ماية النيروز وما بعدها وانت يماني او
حجازي او زيلعي فان المدّ يكون عليه هنديا خصوصا في
حاية الكوس ومنها ان يسقط راس الحد الى الجنوب من اول
النيروز الى سبعين النيروز خصوصا في المركب الكبير وانت
تريد مسكت او هرموز ومنها ان تفك بر العرب في اريح الكوس
فلا بد ان تدخل بر العرب لكبيره واقله راس الساروق وراس بشر
والحد فالحذر ان تفوت راس الحد فيفوتك راس الحد جميع بر
العرب ومنها ندخة فرساني وما قاربه من ماية وتسعين النيروز
بل تكون ندختك مدورا وكوري نار ومنها ندخة جامس
فلله في الصدر وانت ملعقي حرفا من المد تحت الجنوب خصوصا

٧٤

اعلم ان جميع الطوفانات تضرب في سنين دون سنين والطوفانات
لها علامات منها كثرة الغبار في الجو والبحر والابرق والغيوم
المطبقة على وجه السما وهو ان يقع على السما سحاب كجلد البقر
وفوق ذلك الجلد سحاب متراكم اجارنا الله والمسلمين من كل هول
وذكروا القدما ان منزل الشمس اذا كان بعد زوالها
نحو زوال ريح ومن علامة المطر وكذلك الطوفان لانهما
مستلازمان في الغالب المبدل اما للشمس او للقمر الى استيلا
العلامات وقبل تبدل الشمس اشد علامة وقبل تبدل القمر
اشد وهذه العلامات ماخوذة من التجربة والشي ما شا الله تعالى
ويقولون امن الاوقات من الطوفان ماية النيروز فتصير
في الحد واسلخه او لكل الخوف من ثلثة امور الاول ما
الموسمية [illegible] خصوصا من الهند لان تاخيره يعني المغلق
الذي يسبق [illegible] مركب بالشحن وبين الشحنة الجيدة والثالث
[illegible] وهو المركب المبحر فمن دخل البحر ومعه احد هولاء
الثلاثة فلا يامن الانفس فان سافر ومعه احدى هولاء الثلا

في اوايلها او اخرها او اوسطها انتهي وهي معلومه عند سفار البحر

فصل في الطوفانات الطوفانات اخطرها والمجربه في البحر الهندي خمسه الاول طوفان الدامان يضرب في اول عرط الفيل او الثاني

طوفان الاحيمر يضرب في ارض الاحقاف من نواحي مدركة الي الشحر وقد يتعدا في بعض السنين الي عدن يضرب الي ثلاثمايه واربعين

النيروز وقد يتاخر في بعض السنين ويتقدم في بعض ياتي من مطلع المغرب والثالث طوفان الاربعيني يضرب في كمرجرهون في

اربعين النيروز وما فوقها الرابع طوفان البنات وهو المعروف بريح الشتا ياتي من مغيب بنات نعش وهو يضرب من مصيرم

الي فرب عدن المقصود قد يعم جميع بر العرب في سنين دون بعض وهو من اربعين النيروز الي تسعين النيروز الخامس طوفان التسعيني

يضرب في ارض الهند والباحه قد يتقدم في بعض السنين يضرب في السبعين والثمانين وقد يضرب في ارض الاحقاف ايضا ياتي من

البر بيمونه المهم الشلي ويضرب ايضا في بحر تحت الريح في المايه والثمانين وهو اقوي من الطوفانات لعمومه جميع الدنيا اذا كان قويا شبيهه

ارض الهند في التسعين النيروز و...

المسافة ثلثمايه وسته ازوام الفرقدان اصبع جزيرة الحضرا وجزيرة بابلي
المسافة ثلثمايه وسبعة عشر زاما **فصل** في ذكر مسافة بعض
المواضع فمن ذلك بين راس الفال ومجنورو منيبار عشرون زاما
وبين جزيرة شتلاكم وراس هيلي سبعة عشر زاما وبين جزيرة
كلتي وكاكاديو ثلثة عشر زاما ونصف وبين بندر سمطرن
وجزيرة دبخ ثلثة عشر هذا حساب المطلق والديرة قد اجمع عليه مثل
جوز زرين والسواحل ستون زاما ومثل تيز متوري والذيب عشرون
زاما ومثل راس الملح وبر الملل ستون زاما وقيل خمسون زاما واما
الفال وجزيره المذكوره اولا ان شلاكم بينها وبين البر ستة عشر زاما
وكلتي والبر اثنا عشر زاما هذا على طريق التقريب فاشهر الحقيقة
ما تقدم لانه مدلي مطالق مشهوره **الباب الخامس في معرفة الرياح**
والمحذورات اعلم ان الارياح الاصلية اربعة شمال وجنوب ودبور
وقبول وما ضرب بين هولاء الاربعة تسما النكبا عند العرب
اما عند معالمة البحر يسمونها الكواكب الذي يضرب منه مطلعا
كان او مغيبا ولهذه الارياح في البحر المعمور المسلوك حدود

وبر السيام ثمانيه وعشرون وكذلك في جاه اصبعين وجاه اصبع اجاه
اصبعان فلاوي من ظهر جزيره سيلان وجزيره منخل فولد المسافه اثنان
وستون زاما الجاه اصبع راس كوبه وجامس فله المسافه سته
وستون زاما وبين جامس فله وجزيره فترك وجزيره سمح ثمانيه
الجمله بين سمح وراس كوتا اربعه وتسعون زاما وبين راس كوتا
وطوطا جام تسعة ازوام ومن طوطا جام وسيف الطويل مايه
واحد وخمسون زاما الجمله من السيف المسح مايتان واربعه و
خمسون زاما **فصل** في ذكر المسافه علي قياس الفرقدين
بين بر الزنج وجزيرة سمطره وحلوم الفرقدان سبعه فتشت مقبل
وماكو فاخ المسافه مايتان واربعه وثلثون زاما الفرقدان
سته علي مروني وفنصور المسافه مايتان وثمانيه واربعون زاما
الفرقدان خمسه براوه وبندر رباص المسافه مايتان واربعه
وستون زاما الفرقد اربعه ملوان واندرافور المسافه مايتان
وثمانيه وسبعون زاما الفرقدان ثلثه كتاوم وسند باري المسافه
مايتان واثنان وتسعون زاما الفرقدان اصبعان مبنسه وتوبره
المسافه

وشنى جام المسافة ثمانية عشر زاما الجاه عشرة ونصف جال وجزيرة
زنجليا المسافة اثنان وعشرون زاما الجاه عشرة رعاماني وقنناشى
المسافة ثمانية وعشرون زاما الجاه تسعة غبه برموم وكنارك
المسافة اربعون زاما الجاه ثمانية سوامي وفنت مساع المسافة اثنان
وخمسون زاما الجاه سبعة باجراشي وفنت جداوري المسافة
اربعة وستون زاما الجاه ستة مرطبان وستلي المسافة بينهم
اربعة وتسعون زاما الجاه خمسة ونصف راس اندمان من
الشمال اعني اندمان الكبير وجوبيج من بر السيام المسافة
اثنان وثلثون زاما الجاه خمسة ونصف راس اندمان الكبير
واوبنور من بر النات المسافة اثنان وستون الجاه خمسة اندمان
وجزيرة نلي المسافة اثنان وثلثون زاما ايضا وبين اندمان
جاه خمسة وبر النات اكراكوري المسافة اثنان وستون زاما
الجاه اربعة كلور واندمان الصغير وجزيرة بم باشكلا المسافة
ثمانية وعشرون زاما الجاه ثلثة ادلاوين ومراشي المسافة اربعة
ازوام مراشي وباري قرن سير المسافة سبعون زاما وبر الهاري

مايه وستة ازوام للجاه سته ونصف وتك وجوه سنالبور مايه
واربعة عشر زامًا الجاه سته راس شرمه وازديو مايه وخمسه وعشرون
زاما راس الشعب واحور الجاه عليها خمسه وربع المسافه ثلثون
زامًا الجاه خمسه شمسان ومامي سقطري المسافه تسعه وثلثين
زاما مامي سقطري وراس الفال ثمانيه وثمانون زامًا وراس الفال
ومجرور عشرون زامًا الجمله من شمسان لمجرور مايه وسبعه
واربعون زامًا الجاه اربعه غبه بنه وظهر الفال المسافه مايه زام
ظهر الفال وكاديو المسافه اربعه وعشرون زامًا للجاه ثلثه
مرا الكبير وظهر الفال المسافه مايه و[illegible] زام ظهر
الفال ونيجم المسافه تسعه وعشرون زامًا الجاه اصبع سيف
الطويل وظهر الفال المسافه مايه وثمانيه عشر زام غلط الذيب
ثمانيه ازوام كنديكل وهي بطن الذيب وطوطلجام المسافه
خمسه وعشرون زامًا جملة المسافه من السيف الطويل لطوطلجام
مايه واحد وخمسون زامًا فقط ثم في ذكر مسافة تحت
الريح مبتدا اجاه خمسه عشر ايضا الجاه احد عشر لكنفاري في

[illegible]

سي

وهن جزر كبيره في الجنوب والشرق عن جاوه وهي جزر الصندل
وشرقي تيمور جزر باندا وهن جزر الجوز والبسباس واما جزر
القرنفل تسمي ملوكو وهن اربع جزر واما قياس هولاي الجزر
المذكوره فالحقيقه مجهول لكن قد تناولت الناس بعض
علم بقياسهن وقد ذكرته في العمده على ما بلغني ومن الجزر
المشهوره جزيره لكمو التي تعرف عند الناس بالغور وجزيرة
جولولو وهي جزيرة كبيره لم يعرف لها آخر ومنهم من قال
ان طولها شهرين مسيرة وجزيرة فرموزه وهي ايضا من الجزر الكبار
التي هي جنوبي بنادر الصين ومن الجزر المشهوره جزيره انيه وجزر
معاشر وكم من جزر غيرهن **الباب الرابع** في المسافات مبتدا
من جاه احد عشر فالاول مسافه ما بين بر عرب وبر الهند الجاه
احد عشر راس الحد وراس زجد اثنان واربعون زاما الجاه
عشره خلف صبره ومدور ثمانيه وخمسين زاما مدور ورود من المسافه
ثمانيه زام الجاه تسعه مدركه ومهايم ثمانيه وسبعون زاما الجاه
ثمانيه صوفرع وراس بوربا تسعون زاما الجاه سبعه سلجر وجزيرة دندبا

جزيره وهي مقابله لمنصور وبينهما مقدار ثمانية ازوام تسمى منقاروس
واعلم ان المجري من جزيرة منقاروس الي منصور مطلع النير لكن
كن حذرا من الاوساخ في بعض الاماكن وفي الجزر المشهوره
جزيره بجاوي فوق بندر منصور وجزيرة باسلاروي جنوبي و
جري عن منصور وفيها الهر يصب دايما وكم من جزر غير هولاء
المذكورات ومن شبهان **فصل** في ذكر جزيره جاوه
على الاختصار اولها من الشمال جبل سندره الفرقد ان عليها اصبعان
ونصف آخرها من الجنوب يسمى ساندي النعش عليه احد عشر
وامتاديرتها مطلع العقرب ظهرا وبطنا هكذا لكن هنالك
دركب الكلب وهو كالرهان في الشام واما بنادرها المذكوره
بندر جرسك وهو مطلع الجزيره بندر جهانه وهو ايضا مطلع
الجزيره بندر تون وهو مطلع الفرقد ان عليه اصبع وربع وفيها
في البنادر المذكوره وقد ذكرت في المقابله واما ظهرها
اعني سفينها ليس فيه بنادر مشهوره بل جزيره بالي **فصل**
في ذكر بعض الجزر الجنوبيات الشرقيات فمنهم جزيرة تيمور

ومن

وهو اشهر بنادرها وهي بلدة كبيره وهي بندر الفلفل والحرير
والذهب وهو بندر معمور بندر عاروه وهو بندر صغير بندر ركن
وهو بندر صغير بندر فلج وهو ايضا بندر صغير وهولآء البنادر
الصغار منهم بنادر الجاوي وغيره من تلك النواحي فاما قياسات البنادر
فقد ذكرت في المقابلات في باب القياسات فلا حاجة للتكرار
تنبيه اعلم ان في ظهر جزيره شمطره من المغيب جملة جزر فالمطلق
من جامس فله لجزيرة اندسابورا التي هي اولهن من الشمال مغيب سهيل
وهي مقابله لماكوفالح والمسافه بينهما ثمانية ازوام ثم بعدها في
الجنوب جزيره كبيره ذات اخوار وبنادر تسمى سيقا فاروس والفرقدان
عليها سبعه الاربع وهي اصل بلد البنك وهم الذين ياكلون
بني آدم نسال الله العفو والعافيه وبينها ظهر شمطره ثمانية ازوام
ايضا واذا جريت من هذه الجزيره في مطلع اجوالي تاتيك جملة جزر
منهن فلوباني وفلولبنوا وفلولولو وجزيرة تلاعيه وخرابات الى
قرب البر وفي البر بنادر شكل الفرقدان هنا سته ونصف
هذا الموضع موضع الشعبان وبعد هولآء الجزر الى الجنوب

ثلثه ونصف واما ديرة ظهرها من جامس فله لملكو فلخ مطلع سهيل ومن ساكو فائخ لغنصور مطلع الحمارين ومن فنصور لاخر الجزيرة من الجنوب مطلع العقرب واما ديرة بطنها من جامس فللناس فله في المطلع الاسلي ومن ماس فله لبندر شمطره مطلع الجوزا ومن شمطره لغلو برهله مطلع الاكليل الفرقدان سبعه ومن برهله لجزيره خمس مطلع الاكليل ايضا هذه الديرة البحريه واما الديرة البريه فهي من شمطره الي عاروه الفرقدان سته ونصف مطلع العقرب ومن عاروه الي قريب ركن مطلع الجوزا حيث الفرقد سته وربع ومن قريب ركن منطرد البر تحت القطب وماحوله لاخر الجزيرة وهكذا قيل وقيل غير ذلك واما بنادرها المشهوره فمن ظهرها بندر منصور وهو بندر الكافور الحي والذهب وغيرها بندر فزيامن المشهور عند الناس ببيقابوه وهو بندر ذهب التبر والعود بندر اندرغزي غير مشهور في هذا الزمان وكان مشهورا قديم الزمان واما بنادرها بطنها اعني مطلعها بندر فيدر وهو تحت جبل لامري وهو بندر الفلفل بندر شمطره

وهو

تنقطع عنك الجزر اذا كنت في الدرجة البرية فالجزر كثيرة مثل
جزر لكاوي وهي قريبات البر عن فلو بيح وبعد مديح في الجنوب
جزيرتان كبيرتان ممتدان تسميان دبج دبج وبعدهما بجيك جزر فلو
سمعلن سلاقاه وجزيرة سورك بحرى دبج دبج وجزر فلو سيبلان
راس الغبة من الشمال مثل فلو باسلار راس الغبة من الجنوب و
اعلم ان جزرنا كوا جزر كثيرة لا تحصى ثلثة اسطر وهي تضاف
من الاوساخ الان فيهن المعلفات في بعض المواضع واما ديرتن
اذا انت كنت كاين سيار الديرة من مرطبان الجزيرة فالي قطب
سهيل ومن فالي كلها في مطلع سهيل الي فلو باسلار على حكم
المجراو على ان من فالي الي بتم في القطب ايضا وهو الظاهر فصل
في معرفة جزيرة سمطرة اولها من الشمال والغرب الفرقدان
ثمانية ضيق لان جاسي فله عزبي هذا الراس ويقرب هذا
الراس اعني راس سمطرة جبر ماس فله وهي جزر كبار و
سغار واخر جزيرة شمطرة من الجنوب ففيها اقوال كثيرة
وقد ذكرناهم في العمارة فعلى القول الاشهر ان آخرها الفرقدان

عجري بر السيام وهن جزر كبيره اولهن من جاه خمسه وان
بالحقيقه ان الباكوا تاحسب الاس اربعه وسافل هكس من
جاه خمسه قد يطلق عليهن بلكوامي جاه خمسه جزيرة فالي
وتسمى فلجي ثم بعدها في الجنوب اعني من السطر الجنوبي من اجزاير المنوع
فلي كبر الجاه عليها اربعه ونصف ثم بعدها في الجنوب جزيرة باسكلا
الجاه عليهن اربعه ثم بعدهن في الجنوب جزيره ساس الجاه عليها اربعه
الاربع ثم بعدها في الجنوب جزيرة كسني الجاه عليها ثلثه ونصف
وهي جزيرة كبيره ثم بعدها في الجنوب جزيره بتكوم الجاه عليها
ثلثه ثم بعدها في الجنوب جزيره صغيره معموره تسمى فلولسا الجاه
عليها ثلثه الاربع ثم بعدها في الجنوب جزيرة فلوكيمدي الجاه
عليها اصبعان ونصف ثم بعدها في الجنوب جزيره صغيره تسمى فلولم
الجاه عليها اصبعان وربع ثم بعدها في الجنوب جزر كثيره الجاه
عليها اصبعان دفي المغيب عن جزر فلو سنبيلن سيام ثم بعدهن
جزر بعد جزر الي ان يجي جزيره فلو ببيه وهي جزيره كبيره الجاه
عليها اصبع ونصف وهي آخر جزر باكوا من الجنوب ومنها

تنقطع

جزر فيك ملي الجاه عليهن اصبعان ونصف ثم بعدهن في الجنوب
جزر وي ناج ماري الجاه عليهن اصبعان وربع ومطلعي هولاي
الجزر بثلثة ازوام جزيره تسمي كسفلا الذراوي ثم بعدها ناج
باري في الجنوب جزيرة محل فوله الجاه عليها اصبعان ثم بعدها
في الجنوب جزيرة كبيره تسمي رجل راسها الجلهي الجاه اصبعان
الا ربع وراسها الجنوبي الجاه اصبع ونصف ضيق وفي وسط هذه
الجزيره باري يخرج منه المراكب ثم بعدها في الجنوب جزيرة جامس
فله الجاه عليها الجاه اصبع وبينها وبين سهيلي جزيره رجل باري
كبيره مطلعي جامس فله جزر ماس فله ومن جزر كبار وصغار
علي راس جزيرة شمطره الغربي الشمالي واعلم ان جزر بلج ماري
كلها باريات نضاف من اي موضع جيت اخرج واما درية
هولاي الجزر من ظهرهن من المغيب فمن راس اندمان الكبير
الجاهي حيث الجاه خمسه ونصف وقطب سهيل الجاه خمسه و
نصف قطب سهيل الجاه خمسه ومن خمسه لجامس فله والي ملاو
ايضا مطلع سهيل فصل في معرفة جزر باكو التي هي

عالي فهؤلاء البنادر المذكورة المشهورة واما بنادرها

الصغار فهي كثيرة فصل في معرفة جزر اندمان وجزر

ناج باري اولهن جزيرة اندمان الكبير وهي جزيرة كبيرة جبل

اولها من الشمال الجاه خمسه ونصف وآخرها من الجنوب الجاه

اربعه ونصف ثم بعدها في الجنوب جزيرة اندمان الصغير راسها

الجاي الجاه اربعه ونصف وآخرها من الجنوب الجاه ثلثه و

نصف وانما سميت اندمان الصغير لصغر جبلها عن الاولي واما

طولها فواحد وبين سهيلي اندمان الكبير وجاهي اندمان

الصغير باري يسمي بيرون ومقاربه في المطلع باربعة ازوام

نشت بكسر عليه الموج يسمي كناكل ثم بعد اندمان الصغير

في الجنوب تسمي وبجي اندراوي الجاه عليها ثلثه وربع وبين هؤلاء

الجزر المارقيق ثلثه ابواع وما قاربها ثم بعدهن في الجنوب جزيرة

كبيرة تسمي كري ناج باري الجاه عليها الثلثة الاربع وبينها

وبين وبجي اندراوي باري كبير يسمي قرن سير والجاه علي

الباري ثلثه ثم بعدهن جزيرة كري ناج باري في الجنوب

فمن مراسّي لكدلي ملي جاه اصبعان وربع قطب سهيل
ومن كدلي ملي لطوطاجام مطلع سهيل ومن طوطاجام
لديور جاه اصبع ضيق في مطلع النثر ومن ديور لرامن كوته
مطلع السماك ومن رامن كوته لبركو ملي جاه اصبعان وربع
قطب الجاه والديره الجوبيه فهي من ديور لراس كاري جاه اصبع
نفيس مقابل لرامن كوته في مطلع العيوق ومن كاري
لبركنا ملي مطلع النعش ومن بركنا ملي لمراسّي مغيب الواقع
ومن مراسّي للشلم مغيب العقرب واعلم ان فشت راس كوتا
في جاه اصبع نفيس في المطلع عن الجزيره وبينه وبين الجزيره
طريق وهو يكسر عليه الموج وهو فشتين فينبغي الحذر عند
الدخله في ذلك الموضع واما بنادرها المشهوره بندر كلنبول
لنجاه اصبع ونصف نفيس وهو من ناحية المغيب وهو بندر
قريب من السلطان بندر برولي للجاه اصبع وربع وهو من
ناحية المغيب بندر عالي للجاه اصبع وهو في جنوبي الجزيره
والمغيب بندر حالي جام للجاه اصبع ضيق وهو شرقي بندر

الفراقد ثمانيه ضيق فينبغي الحذر منه عند الندخه من الباحه و
اما بطون الجزر اعني مطليهن فاولهن جزيره كيلاني الفراقد
ثمانيه ونصف ثم جزيره فيوك الفراقد ثمانيه وربع كندبيكل الفراقد
ثمانيه ثم سح دبو الفرقدان ثمانيه الا ربع ثم جزيره كادو والفرقدان
سبعه ونصف ثم جزيره جعفر الفرقدان سبعه وثلث ثم محل الفرقدان
سبعه ثم جزيره ملوك الفرقدان سته ثم جزيره هدميتي الفرقدان
خمسه ثم جزرسي ندوا الفرقدان اربعه ونصف ثم جزراد
والفرقدان اربعه ونصف ثم جزراد والفرقدان اربعه وهي
آخر الجزر المعموره من الجنوب الذي يب نري من بعضها البعض
الا في موضعين احدهما فراقد سبعه ونصف و ماري لكن
صغير بالنسبه الى الباري الثاني وهو مابين هدميتي وجزرسوبدوا
وهو مقدار اربعه ازوام او خمسه ازوام واما الباري الاول
فهو قريب مقدار زامين **فصل** في معرفه جزيره سيلان
وهي جزيره كبيره ذات بنادر راسها الشمالي يسمى مراشي وراسها
الجنوبي اتجاه اصبع ضيق يسمى دنيور واشادرها المشهوره

فمن

عليها ثلثة ونصف ثم بعدها تحت قطب سهيل جزيرة كلمبني الجاه
عليها ثالثة ثم بعدها تحت مغيب سهيل جزيرة ملكي الجاه عليها
اصبعان ونصف واعلم ان لوري حراب فنشت مادتحت مغيب
سهيل لكن فنشت نوري اكبر والجزر كلها معمورة وامّا ديرة
الفال والذنيب من المغيب الديرة من جاه خمسه الي جاه خمسه
الي جاه ثلثه قطب سهيل ومن ثلثه الي آخر الفال مطلع سهيل
فصل في معرفة جزر الذنيب اولهن من الشمال والمغيب جزيرة
كاتراكم للجاه عليها اصبعان المطلق لها من ملكي قطب
سهيل ومن ملكي لكيلاني مطلع سهيل لان كيلاني هو راس
الجزر من الشرق ومن كاتراكم لكيلاني مطلع العقرب
للجزر كلها متصلة بعضها ببعض تحت مطلع سهيل والديرة
من كاتراكم الي الجنوب اعني الي آخر الذنيب من المغيب مطلع
سهيل واعلم ان في فراولد ثمانية جزيرة منفردة عن الجزر في المغيب
تسمى مكلدوه نري مع الصحو من السطر الجري ولها
فنشت مادتحت مغيب الجبارين وآخر الشعب من الجنوب

للجاه عليه خمسه وراس الجنوبي الجاه عليها اربعه وربع نفيس
ثم بعد تحت قطب سهيل فشت الدراه اربعه وربع وفي المغيب
عنه بمقدار زامين فشت سرباميين ثم بعدها اسرا تحت قطب
سهيل فشت القرولا الجاه عليه اربعه الاربع وبين البير او القرو
لا المشارق والارض بنان وللجاه هناك اربعه ثم بعد القرولا تحت
قطب سهيل جزيره كلمني وبجادم للجاه عليهما ثلثه ونصف ثم
بعدهما تحت قطب سهيل جزيره بوري خراب وعدي جزيره اخري
الجاه عليها ثلثه نفيس السطر الثاني الوسطي اوله من الشمال جزيره
شتلاكم للجاه عليها اربعه وربع ثم بعدها تحت قطب سهيل جزيره
كحمحل الجاه عليها اربعه ضيق ثم بعدها تحت قطب سهيل
جزيرة اميني الجاه عليها اربعه الاربع ثم بعدها تحت قطب سهيل
جزيرة كوردبو وجزيره مي ملي مي عن كوردر نحو المغيب الجاه
عليها ثلثه ونصف ثم بعدها تحت مغيب سهيل جزيره للجاه
عليها ثلثه نفيس السطر الثالث البري اوله من الشمال جزيره كلتي
للجاه عليها اربعه ثم بعدها تحت مطلع سهيل جزيره انده والجاه

عليه :

الفرقدان عليهن اصبعان وذكر واحد انهن سبع جزر وبينهن و
بينه ستين زاما ومن قرب عليهن انته العلامات كعلامة البرور
وسمعت من يعتبر به في هذا الفن ان فراقد ثلثه واربعه وخمسه
جزر متفرقات متنازلات عن سطر زرين للبر فصل في جزيرة
سقطري جزيرة كبيرة مثل الهند لا مرلانها ثلثه روس راسها الشمالي
الغربي يسمى راس الشعب الجاه عليه خمس ة نفيس اي ربع اصبع
راسها الشرقي الجنوبي راس مامي الجاه عليه خمسه راسها الغربي الجنوبي
شرعين الجاه عاليه خمسه الاربع واما ديرتها الديرة من الشعب الى مامي
مطلع النير ومن مامي الى اخرها مغيب الاكليل واما بنادرها
للسوق وهو بندر البلد والشعب وهو بندر قلنسه وجزيرة سقطري
يقال انها شوم على من ملكها وفي مغيب العقرب عن راس الشعب
مقدار زامين جزيرتان وهما سمحا ودرزا وفي المغيب للنير عن الشعب
مقدار سته ازوام جزيرة عبد الكوري وهي جزيرة كبيرة
فصل في معرفة جزر الفالات فالفال على ثلثة اسطر السطر الاول
البحري اوله من الشمال فشت بالي فنين وهو فشت كبير راسه الشمالي

راسها الشمالي يسمى راس الملح النعش عليه احد عشر وآخرها
من الجنوب بنده كوين النعش عليه اصبع علي القول الاشهر
واما ديرها فديرم ظهرها من راس الملح الي نعش ثمانيه قطب
سهيل ومن ثمانيه لاخرها مغيب السلبار واما ديرة بطنها فمن
راس الملح الي نعش ثمانية ايضا مغيب الحمارين ومن ثمانيه
لاخرها مغيب السلبار هكذا ذكر بعض معالمة الزنج وفيها
اقوال كثيره غير هذا المذكور واما بنادرها التي هي من
مل القمر بندر مجاني بندر سعدم بندر ميرلاحي ومن البنادر
المشهور التي هي غير المل الاربع الجزر التي بين مل القمر من مل
البر الجزيرة الاولي الحرحه نعش احد عشر وربع وبينها وبين كلوم
سته عشر زاما الجزيره الثانيه دموني نعش احد عشر الجزيرة الثالثة
سلا الي نعش احد عشر وهي مغيبى دموني الجزيرة الرابعه مونول
نعش عشره ونصف ومطلعي هؤلآء الجزر كلها باربعة ازوام
شعب كبير يسمى عين البحر واعلم ان من نعش سته الي سافل في
بطن القمر كله ارفاق وجرايات فصل في جزر زريب
القرفدان

غروب الواقع وذلك هو استقلال الحوت والشرطين وهو
علي جاه احد عشر اربعه نقيس القياس الثالث سهيل وسلبار في
تساويهما عند استقلال الثريا فهما علي جاه احد عشر اصبعان
ونصف تقيس فهؤلاء القياسات قياسات داماني واول
الجوش الي السهم الاول فانها تنقضي بانقضاء الداماني القياس
الرابع التحتي عند استقلال العوا فهو علي جاه احد عشر اربعه
ضيق القياس الخامس المربعان الاوسطان اذا اعتدلا عند
استقلال السماك الاعزل فهما علي جاه احد عشر خمسه ونصف
ضيق القياس السادس الحمارين اذا اعتدلا عند استقلال
الزبانين فهما علي جاه احد عشر خمسه ضيق وكل من
القياس المذكوره ينقص اصبع باصبع علي التدريج بل نجدهم
علي سته ونصف ينقصون علي التدريج نصف اصبع ونجدهم
في بعض الاحيان اذا كنا مغربين سوا علي التدريج وقد
جربنا ذا وذا ولا ندمن عليه الباب الثالث في صفة
الجزر الكبار المعموره المشهوره فنبدا اولا بجزيرة القمر

الثمان والعشرين فالصرفة والعوا والسماك ليس لهم باشي ثم الباشي
على قسمين احدهما في صعود الجاه والثاني في هبوطه فاذكر
كل منزلتين متفقتين في الباشي معا المنزلة الاولى في صعوده
والثاني في هبوطه باشي ربع اصبع للغفر والزبرة باشي نصف اصبع
الزبانا والجبهه باشي اصبع الاربع الاكليل والطرف باشي
اصبع القلب والنثره باشي اصبع ونصف الشوله والذراع باشي
اصبعين النعايم والهنعه باشي اصبعين ونصف البلده والهقعه
باشي ثلاث اصابع سعد الذابح والدبران باشي ثلاث اصابع
وربع سعد بلع والثريا باشي ثلثه ونصف سعد السعود و
البطين باشي اربع الاربع سعد الاخبيه والشرطين باشي اربع
اصابع الفرغان والحوت ولا يخلو بعض المنازل من النفس والضيق
لعدم صحة المراقبه فصل في ذكر قياسات الكواكب
المشهوره بالصحة عند الجمهور وهي ست قياسات القياس الاول
سهم الاول عند استقلال سعد الذابح وردف الواقع الكبير و
هو على جاه احد عشر خمسه نفيس القياس الثاني السلبار عند

الاخوار من الجنوب النعش سته على آخر جزر تيمور من الجنوب
ثم منكار من ظهر القمر ثم بندر شعبان من بطنها ثم
بندر سفاله من الملل النعش خمسه على جزر واغله في الجنوب
والشرق والناس مختلفين في قياسهم واسمائهم لبعدهم عن العمار
ثم بندر هدوده من ظهر القمر ثم بندر كوبري من بطنها
ثم كلواني من الملل النعش اربعه على جزيره بنلاوي آخر
الجزر المعمورات في الجنوب ثم بندر كوري من ظهر القمر ثم
بندر قاسم من بطنها ثم قنباره من الملل النعش ثلثه انقطعت
العماره من الجزر الواغله في الجنوب والشرق على ما بلغنا بل
اسمه من ظهر القمر ثم بندر هيب من بطنها النعش اصبعان
بندر هدوده من ظهر القمر ومن بطنها لم يشتهر له اسم
ثم ان من الملل النعش اصبع بندر كوس من ظهر القمر ثم غيبه
كوري من بطنها ثم بندر الشجره من الملل فعند القدما
هذا آخر جزر بر الزنج من الجنوب وقالت الافرنج ان البر ممتد
الى نعش سبعه في الماء والله اعلم فصل في الباشات على الملنان

ثم جزيرة باجي من مغيبها ثم جزيرة الخضرا من بر الزنج **فصل**
في قياس النعش على الجزر الجنوبيه والقمر وبر الزنج النعش اثنا
عشر بندر سوبابه من بطن جاوه ثم شوبينه صندل من مغيبها
ثم منفيه من بر الزنج النعش احد عشر آخر جزيرة جاوه من
الجنوب المسمى شانديي ثم آخر جزر الذيب الخراب من الجنوب في
بعض الاقوال ثم جزيرة منورا ثم راس الملح ثم جزيرة دموني من
جزر القمر ثم جزيرة قلالي من جزر القمر ايضا ومبنري وقيل
كلوه من بر الزنج النعش عشره جزر تيمور ثم بندر
اسماعيل من ظهر القمر ثم لولوجان من بطنها ثم راس سوك
من الزنج النعش تسعه على تيمور ثم بيماروه من ظهر القمر
ثم انامل من بطنها ثم سنجاجي من الملاي الزنج وقيل بندر
درويش النعش ثمانيه على جزر تيمور ثم جزيرة العين من
ظهر القمر ثم بندر النوب من بطنها ثم انبوبي من الزنج
وقيل سبخى النعش سبعه على جزر تيمور ثم نيم من ظهر
القمر ثم ملوبي من بطنها ثم جزر كوامه وقيل آخر

الاهوار

شمطره ثم جزيره ملوك من الذيب ثم عل مروني من بر العجم
الفرقدان سته الا ربع جزيره كرمن من البر الشرقي ثم جزجير
وهناك اكداف ام الصناني من بر العجم الفرقدان خمسه ونصف
لا كيجي من بر الشرقي ثم مقدشوه من بر العجم الفرقدان خمسة سيجا فورد
وربع كالنج من البر الشرقي ثم مركه من بر العجم الفرقدان
خمسه سيجا فوراوي آخر بر السيام من الجنوب ثم اندرجيري من
بطن شمطره ثم فريا من مغيبها ثم جزيره تورمنوري ثم جزر ماهدي
من الذيب ثم براوه من بر العجم الفرقدان اربعه فلجيج من بطن
شمطره ثم اندا فورا من مغيبها ثم جزر ادوا من الذيب وهي آخر
الجزر المعمورة منها من الجنوب ثم جزر سلوان من بر العجم الفرقدان
ثلثه سندباري ثم كتاوه من بر العجم الفرقدان اصبعان
ونصف راس جاوه من الشمال وهناك بندر سنده ثم ملندي
من بر العجم الفرقدان اصبعان بندر الاسم من جاوه من
المطلع ثم سوند من مغيبها ثم جزر زرين ثم منبسه من
السواحل وهو بر العجم الفرقدان اصبع توبن من بطن جاوه

اندشابور مغيبي ماكوباي ثم جزيرة كاردوا من الذيب ثم
هيرات من بر العجم الفرقدان سبعه وربع فلوسنبيلن ملاقه
ثم جزيرة جعفر من الذيب ثم آخر هيرات من الجنوب الفرقدان
سبعه كليع من البر الشرقي ثم هدبينا من بطن جزيرة شمطره
ثم بندر شوشوا من مغيبها ثم جزر مبقا ماروس من مغيبي
جزيرة شمطره ثم محل من الذيب وهي تحت السلطان ثم فشت
مقبل الفرقدان سبعه الاربع غبة قفاصي من البر الشرقي ثم
جزيرة جمي في بطن شمطره ثم جبكله وهو مرسي خيرنس من
بر العجم الفرقدان سته ونصف فلوباسلار ثم بندر عاروه
من بطن شمطره ثم بندر شكل من مغيبها ثم جزر فلولبنوا
وفلولو وتلاجبه وهولا من مغيبي شمطره ثم اول الهيرات الثاني
وهو غير الهيرات الاول لان هذا علامس الاول في البر الفرقدان
سته وربع سينا اوسح من البر الشرقي ثم وسط الهيرات الثاني
الفرقدان سته ملاقه ثم بندر ركن من بطن شمطره ثم بندر
قبصود ثم جزيرة ماروس وقيل يسمي فلوبابيك من مغيبي

شمطره

من البر الشرقي ثم كرم وهو آخر جزيرة سهيل من الجنوب ثم فانوني
من ظهر سيلان ثم كالي تربة من مغبها ثم جزيرة كيلاي من
الذيب ثم فشنت كوسا من بر العجم للجاه اصبع وربع لكاوي
من البر الشرقي ثم الباري الكبير الذي بين آخر جزر نلج باري
وجاسن فله ثم راس كوتا من ظهر سيلان ثم برولي من مغبها
من جزيرة فيوك من الذيب ثم خطة الدهيون من بر العجم فصل
في قياس الفرقدين من حيث الجاه اصبع الى آخر قياسهما الفرقدان
ثمانية كلاندن من ماه صين ثم كيدا من البر الشرقي ثم
جزيرة فيرك ثم جزيرة (جزير) ماس فله وحاسن فله مع راس شمطره
الشمالي المغيبي ثم ايطم من ظهر سيلان وطوطاجلم من مغيبها
ثم جزيرة كنديكل من الذيب ثم اقل سيف الطويل من بر العجم
~~الجاه~~ (الفرقدين) ثمانية الاربع كرامع جزيرة فلويح ثم ~~جزيرة~~ (بندر) فيدور من
شمطره ثم دور من سيلان ثم جزيرة حيني من جزر الذيب ثم تركيه
من بر العجم الفرقدان سبعة ونصف جزر ديح مع جزيرة
فلو حورك ثم بندر شمطره ثم هاكوفانج من مغيبها ثم جزيرتي

من بر العجم الجاه اصبعان وربع فلوا ام من جزيرة باكوا من البر
الشرقي ثم بوي ناح باري ثم تركنا ملي من ظهر سيلان ثم كدلي
ملي من معيبها ثم قايل من البر الغربي ثم بندر كولم من منيبار
ثم الباري الذي بين ملكي واول جزر الذيب من الشمال ثم جراده
وهي راس الكثبان من بر العجم الجاه اصبعان لجزيرة سكا
من اول اخر ماد صين ثم بندر تريج من البر الشرقي ثم جزر فلو
سنبيلن سبيلم ثم جزيرة مخل فول من ناح باري ثم فلاوي من
ظهر سيلان ثم شلاوم من معيبها ثم فزيد له من البر الغربي ثم
بلنجم من طرف منيبار ثم اول جزر الذيب من الشمال والمغيب
يسمى كانتر اكم ثم راس الهر من بر العجم الجاه اصبعان
الاربع جزر جنوب لنامن البر الشرقي ثم حاهي جزيرة سرجل
من ناح باري ثم مات فلم من ظهر سيلان ثم بندر كلنبو من
معيبها ثم راس كمهري وهو اخر الهند من الجنوب ثم جزر
الذيب ثم مرسي مالك وهو الطبقات اي طبقات الرمل من
بر العجم الجاه اصبع ونصف جزيرة بنج من اخر جزر ناكوار من الجنوب

من

جزيرة ناج باري

بين كوردبود جزيرة سهيلي من السطر الوسطى ثم بين بجاد م
ونوري خراب من السطر الجوي من الفال ثم بندر كومن من
بر العجم الجاه ثلثه سجور من ماه صين ثم بندر فرامن البر الشرقي
وبجو به جزيرة ملوكا ... من باكولا ثم باري وزنبر من اندمند ثم
مراشي من سيلان ثم ادلافتن من البر الغربي ثم بندر كتي من منيبار
ثم جزيرة كنبني من السطر البري ثم جزيرة سهيلي من السطر الوسطى
ثم جزيرة نوري خراب من السطر الجوي من الفال ثم الكبير من
بر العجم الجاه ثلثه الاربع جزيرة فلوتنا من البر الشرقي ثم جزيرة كري
باح باري ومن ظهر سيلان لم احتق لها سما من الشلم ثم جزيرة
الزام من البر الغربي ثم غبة الكات كوري من منيبار ثم الباري
الذي بين ملكي والجزر الذي من آخر الاسطر ثم من الصغير الجاه
اصبعان ونصف جزيرة كلاري من باكو من البر الشرقي ثم جزر
تنك ملي من باح باري ثم مرجلي من ظهر سيلان ثم منلا من مغيها
ثم جزر مالي ... نوكم من البر من الغربي ثم كابني كولم من منيبار
ثم جزيرة ملكي وهي آخر الفالات من الجنوب ثم راس الكلبع

بين الغشين البترا والفرولا من السطر البحري من الفال ثم عبه
بنه ثم انف الحزيره ثم المسكن من بر العجم الجاه اربعه الا ربع جزيرة
شبيان من جزر تاكوا من البر الشرقي ثم اندمان الصغير من اندمند
ثم فنتي فرم من البر الغربي ثم قاب قات من منيبار ثم بين اندرو و
كلني من السطر البري ثم جزيرة امينى من السطر الوسطي ثم
فتت الفرولا من السطر البحري من الفال ثم راس جاوني ثم
جزيره جبره اعني الحور السعيد ثم قرية الشيخ من بر العجم الجاه
ثلثه ونصف فلوليني من جزر تاكوا من البر الشرقي ثم جنوب
جزيرة اندمان الصغير من اندمند ثم ترفلاوا احل من البر الغربي
ثم شاليات من منيبار ثم جزيرة اندروا من السطر البري ثم
جزيره كيردبو من السطر الوسطي ثم اكتي وبجارم من
السطر البحري من الفال ثم عنبة هالوله من بر العجم الجاه ثلثه و
ربع جزيره كوشك لبني من تاكوا من البر الشرقي ثم جبر ز
وبحي اندراوي من اندمند ثم تاكـ فنش من البر الغربي ثم فناني
من منيبار ثم بين اندروا وكفيني من السطر البري ثم

بين

من البر الشرقي وجريه جزيرة لوامند ثم آخر جزيرة اندمان الكبير
من الجنوب ثم صد افش من البر الغربي ثم بحشرم من منيبار
ثم نشت بلي نتي من الفال ثم جزر سمحا وذراو عبد الكوري
ثم بندر موسي المعروف البوطر ببندر ابراهيم من بر العجم ثم جبال
الدباغات ثم غبة نجرهم من بر العجم الجاه اربعه وربع اورا
رمندا من البر الشرقي ثم جزيرة اندمان الصغير اعني راسها
الشمالي من اندمند ثم يلندكال من البر الغربي ثم راس هيلي
من منيبار ثم جزيرة شتلاكم من السطر الوسطي من الفال
وجريها ايضا فشت شبريافتين ثم راس جردفون بالراس
الاحمر الذي هو شمالي غبه منه ثم ميط ثم زيلع وهولاء
من بر العجم الجاه اربعه بنع من ماه صين ثم خور ملكي وهو
تناصري من البر الشرقي وجريه جزيرتم باشلا ثم جزيره
اندمان الصغير من اندمند ثم كلور من البر الغربي ثم بدفتن
من منيبار وجريته جزيره كاكادبو ثم جزيرة كلني من
السطر البري ثم جزيره كبجمجل من السطر الوسطي ثم

بر العرب ثم موشج من اليمن ثم جوزر العصري التي هي آخر الزرق من
الجنوب ثم راس عيديد من بر العجم الجاه خمسه وربع جزيرة
مكى من البر الشرقي ثم اندمان الكبير ايضا من اندمند ثم
كلي تربيه من البر الغربي ثم كرملي من منيبار ثم راس الشعب
من سقطري ثم احور من بر العرب ثم راس الثور من اليمن
ثم راس تيومه من بر العجم الجاه خمسه راس كنوسا من الصين
ثم حور نواهي من البر الشرقي وبجريه جزيرة فالي ثم اندمان
الكبير من اندمند ثم اكر اكوري من البر الغربي وقيل
فيلكان ثمن مجرور منيبار ثم فشت بالي فنين وهو راس
الفال من الشمال ثم مامي سقطري ثم عدن من بر العرب ثم باب
المندب ثم جزيرة زمين من بر العجم الجاه خمسه الاربع جزيرة
نيلي من البر الشرقي ثم اندمان الكبير من اندمند ثم بندر
مبلاقور من البر الغربي ثم فنبله من منيبار ثم فشت بالي فنين
من الفال ثم سهيلي سقطري ثم راس فيلك من بر العجم ثم العاده
من بر العرب ثم راس جر من بر العجم الجاه اربعه ونصف خور فرحي

من

عكان جبل سبيان ثم جزيره مقيدح من جنوبيات جزر دهلك ثم
ساروه من جزر مليات بر العجم الجاه سته ونصف عنبة اسيه
من البر الشرقي ثم جزيرة فرسوا من جزر بحريات السيام ثم انكلابه
حديده من البر الغربي ثم جوم سندابور من تلوان ثم راس فرتك
من بر العرب ثم راس الكثيب من اليمن ثم جزر الابعله ثم فبلك
من بر العجم الجاه سته وربع اخر عنبا اسيه من الجنوب وهو خور
دحون من البر الشرقي ثم فتاقلي من البر الغربي ثم سيوه من
اول منيبارات ثم جيريج من بر العرب ثم الحديده من اليمن ثم
فزيدلي من بر العجم الجاه سته لجهور من الصين ثم مرطبان من
البر الشرقي ثم جزيرتا نركي فرسوا ثم مستبلي من البر الغربي ثم جزيره
اراديو من اول منيبار ثم راس شرمه من بر العرب ثم بروم من
بر العرب ثم البقعه من اليمن ثم جبل الزقر ثم جزر الكردميات
من بر العجم الجاه خمسه ونصف حوريبيج من البر الشرقي ثم جاليه
جزيرة اندمان الكبير وهي اول فال اندمند من الشمال
ثم اونتور من البر الغربي ثم فاكنور من منيبار ثم العين من

ثم جبل نوسن من بر العرب ثم الشقيق من اليمن ثم بطن حيات من
بر العجم الجاه سبعه ونصف اراموري من البر الشرقي ثم ابونار
من البر الغربي ثم ساحوان من تلوان ثم جبل مطوق من بر العرب
ثم حزان من اليمن ثم جزر فرسان المعروفه ثم جزر الحواطب
من جزر دهلك الجاه سبعه وربع لامري كهنه من البر الشرقي ثم
فناكوني من البر الغربي ثم سنديس من تلوان ثم طاقه من
بر العرب ثم الشرجه من اليمن ثم جزيرة المفمر من جزر بر الكرز
ثم جزيرة التمرقص من جزر بر العجم ثم ام الناسر الجاه سبعه
سنبا من الصين ثم باجراشي من البر الشرقي ثم فشت حباوري
من البر الغربي ثم جزر دندباشي من تلوان ثم جبل ساجر من
بر العرب ثم اللحيه من اليمن بحريها جزيره توبان ثم جزيرة اوكان
من جزر دهلك ثم مصوع من جزر مليات بر العجم الجاه سبعه
الاربع تلالي من البر الشرقي وبحريه فشت رامركوته ثم كناري
من البر الغربي ثم باندا من تلوان ثم سغوات من بر العرب ثم
كمران من اليمن وغربها جزيرة المصنع مع عكان وبحري

عكان

ثم جبل فلو من البر الغربي ثم دندا راس فود من الكنكن ثم غبة الحنيش من بر العرب ثم جالي بن يعقوب من اطراف الحجاز من الجنوب ثم جبل الصبايا وعجريه جزيرة الرفاق ثم جزيرة مسامره من جزر بر العجم وغريبها جزيرة ذو القفله وغربي ذو القفله ذو الاثله وغربي ذو الاثله من الملح بنو الجاه ثمانيه وربع بين شنتوم وستواهي من البر الشرقي ثم سنافرم من البر الغربي ثم انزلتا من الكنكن ثم الرق والجازر من بر العرب ثم الليتين من اول سواحل اليمن وعجريها جزر الفضيليات ثم جزر التختيات من جزر بر العجم ومن الملح راس وعي ويسمى الرفعه ايضا الجاه ثمانيه بندره شمبا من الصين ثم غبة سنفروايي من البر الشرقي ثم فشت منباح من البر الغربي ثم راس بوريا من كنكن ثم راس صوفرم من ابر العرب ثم مرسى حمضه من اليمن وعجريه جزيره كدمل ثم جزيرة ظهرت عمعي من جزر بر العجم ومن الملح مارات الجاه ثمانيه الاربع جنوبي جزر يلح ملي من البر الشرقي ثم ساحاقين من البر الغربي ثم راس من يا من الكنكن

ثم جزيرة سمار من الحجاز ثم جزيرة هندحده من جزر بر العجم
ثم مرسي عطاس الحجاه تسعه ونصف دكنخ من البر الشرقي
ثم كشتفري من البر الغربي ثم دهنو من الكنكن ثم سراب
من البر العرب ثم الرياضه من الحجاز وبجريته جزيرة الطهار وهن
اربع جزر ثم جزيرة مسيد علا من جزر بر العجم ومن الملسواكن
الجاه تسعه وربع بر موم من بر الشرقي ثم بين كشتفري وكاركم
من البر الغربي ثم مهايم من الكنكن ثم مدركه من بر
العرب ثم مرابط الخيل من الحجاز وبجريه شعبان الداخلين
ثم جزر بار موسي الصغير من جزر بر العجم ومن الملحا بوني
الجاه تسعه الاربع جاهي نشنت موم من بر الشرقي ثم مانك
فتن من البر الغربي ثم بنده شيول من الكنكن وبجريها
جزيرة قنديل ثم جبل شصار من بر العرب ثم قرن حرس من الحجاز
وبجريته جزيرة فراومي راس المطرد من الجنوب وبجري فرا جزر
دوشجيج ثم جزيرة التمر شح من جزر بر العجم ومن الملراس
المصاوي الجاه ثمانيه ونصف سهيل نشنت موم من البر الشرقي

ثم

ثم ام عيسى من بر العجم الجاه عشره ونصف جزيرة زنجليا وزنجليا
لم تكن جزيرة في هذا الوقت بل فشت يكسر عليه الموج من البر
الشرقي وبحريها جنوبي فشت كوريا ثم فشت جالدندي ومن الملي
قرية فوفلم من البر الغربي ثم بروج ثم جوجه ثم بهادري من
جوزرات ثم راس السارق من بر العرب ثم قيدان من بر الحجاز
ثم مرسي سلق من بر العجم الجاه عشره وربع حوزه وامن البر
الشرقي ثم سنش فسلم من البر ثم سرمين بز ثم راس دابث ثم سور
وان من جوزرات من غبة حنانل من بر العرب ثم مجرادبت من
بر الحجاز ثم مرسى نواي من بر العجم الجاه عشره غبة كوشي
من الصين ثم جبل زغاماتي من البر الشرقي ثم دمن وهي راس الحوز
من الشرق والجنوب ثم راس مدور وهو راس الحوز ايضا من
الغرب والجنوب ثم جوزرات ثم خلف مصيره من بر العرب ثم
سغب الحرم من الحجاز وبحريته حميس ثم مضرطات من بر العجم
الجاه عشره الاربع دردبوه من البر الشرقي ثم تحر يافردا من البر
الغربي ثم سندان من اول الكنكن ثم الحلمتين من بر العجم

كمه وقرو نجيد بوشحه بهما عشر واحد عشر بل فيهما الضيق و
استطردت باقي الروس لان الخلاف الواقع من جاه ثمانيه
واعلي والروس بالتحقيقه مقابله وانما الخلاف في القياس
عليهما فالله سبحانه وتعالى ان يوفقنا للصواب وان يعصمنا
من الخطا والزلل فنبدا اولا من جاه احد عشر علي تدريج
ربع في جميع البر والي بر الصين فنذكر علي اصبع و
ابتدا اول الروس من الشرق ونختم في بر العجم فصل
في قياس لجاد لجاه احد عشر بندر كوشي من الصين و
هو بندر السلطان ثم مثاني جام ثم تنجالة الشرقيه ثم راس
الكنفار من البر الغربي ثم كنبايه ثم راس زجد ثم
راس الحد ثم الفحاز من بر الحجاز وجزيرة شعب البوم ثم راس
دوابر من بر العجم لجاه احد عشر الا ربع جاهي فشتكور يامن
البر الشرقي ثم بندر صلك جام من البر الغربي ثم جنيدها؛ ر
ثم باشيه ثم فورمياني من جوزرات ثم راس الخبه من بر
العرب ثم راس الاسود من الحجاز وفوقه قطع المسماري

ثم

مطلع الاكليل الديره من مدقور لدهنوه مطلع الجوزا الديره من
هدور لدمن مطلع الاصلي الديره من دمن لراس الفال قطب
سهيل الديره من راس الفال لجزيره شتلاكم مطلع العقرب الديره
من شتلاكم لجزيره اندرو لمطلع النسر فصل في ديرمطالق
سيوباد الديره من زنجليا لراس اندبان الكبير قطب سهيل
الديره من ناح راس لاندمان الكبير مغيب العقرب الديره
من جزر فلو سبيلان ملاوة لجزر حمر قطب سهيل الديره من
جزيره حمر لجبل فلو باسلار مطلع النسر الديره من مراشي جاهي
جزيره سيلان الي اكر الكوري قطب الجاه الباب الثاني
في القياس علي البرور المشهوره المعموره اعلم ان قياس
الجاه وقع فيه اختلاف بين اهل سوباد والايادي في بعض
من الروس دون بعض وحصل اختلاف ايضا بين اهل الهند
والعرب في قياس الاصلي وفي كتابي العمده موافقا للسوليان
وفي هذا الكتاب تبعت قول القدما في جميع البرور و
سنجبه اني جربت في بعض الروس التي كنت اظن بها النقصان

مطلع الاكليل لنواحي جاه ستة ثم يدور البر ايضا الى الشمال لنواحي ياجوج وماجوج وهم في طرف العمار من الشرق والشمال فصل في دير القسم الثاني وهو دير المطلق الديره من جوريا لمامي سقطري مغيب السلبار وقيل القطب الديره من فرتك لمامي سقطري مطلع العقرب الديره من فرتك لجزر دوزن وحاون قطب سهيل الديره من شرمه لفيلك قطب سهيل الديره من شرمه لميط مغيب سهيل الديره من العين لميط قطب سهيل الديره من عدن للخنزير مطلع سهيل الديره من عدن لقرية الشيخ مغيب سهيل الديره من عدن لمسكن مغيب الحمارين مغيب الحمارين الديره من عدن لغبة تجره مغيب العقرب الديره من عدن لحين مغيب النير فصل في دير مطلق كم هرموز الديره من راس الحد لديول السند مطلق الثريا الديره من مسكت للكراهي مغيب النعش الديره من مسكت لكوه مبارك مغيب الناقة فصل في مطلق بر الهند الديره من مدور لدابول مطلع العقرب الديره من مدور لمهايم

مطلع

حراسي الجاه سبعه مطلع سهيل ومن حراسي لمرطبان لجاه
سته في مطلع النير ومن مرطبان لخور نواهي الجاه خمسه مطلع
سهيل ومن مرطبان لجزيره فالي لجاه خمسه قطب سهيل و
من فالي لجزيره بتم باشكلا الجاه اربعه فيه قولان احدهما
مطلع سهيل والاخر قطب سهيل ومن بتم باشكلا الفلو باسلا
الفرقدان سته ونصف مطلع سهيل ومن فلوباسلار لسنجافور
الفرقدان خمسه مطلع العقرب فصل في ديره نهنج وماه
والصين الديره من سنجافور لسنجا الجاه اربعه مغيب الفرقدان
ومن سنجا لصورا الجاه اربعه وربع مغيب النعش ومن صورا
الغنبه كول الجاه اربعه ونصف مغيب الواقع ومن صورا الشهر
نوا الجاه خمسه مطلع الاكليل ومن كنبوسا لشنبا الجاه
سبعه مطلع النعش ومن شنبا لغنبه كوشي الجاه عشره
مغيب النعش ومن شنبا ايضا لبندر ايتم لجاه اثنى عشره
وربع مطلع النعش ومن ايتم لباب صين ساحل الجاه سبعه
عشر ونصف مطلع العيوق ومن باب صين يدور البر نحت

الاربع مطلع الثريا هذا حكم المجرا لكن هناك لا يمكن الجري
الابد ليل لكثرة الاوساخ ومن الشلم لفشت انبلا كوري الجاه
ثلثه مطلع الناقه ومن انبلا كوري لفشت اكراكوري
الجاه خمسه مطلع الفراقد ومن كراكوري لمتلي الجاه سته
قطب الجاه ومن متلي لفشت جدلوري الجاه سبعه مطلع
الواقع ومن جدلوري لفشت فنتاش الجاه عشره مطلع العيوق
ومن فنتاش لفشت جال دندي الجاه عشره ونصف مطلع
النعش ومن جال دندي ليهم بانه قطب الجاه ومن بهمر
بانه لراس الكنعار الجاه احد عشر مطلع السماك والدير
البحريه فهي من فنتاش لكنفار مطلع العيوق ومن الكنفار
لجزيرتي سندبو وفاردبو الجاه عليهما احد عشر ونصف مطلع
السماك وليس هناك بحر عزيز بل شعوب وريق فصل
في دير بر نخالة والسيام وملاقا الدير من سندبو وفاردبو
لساني حام الجاه احد عشر مطلع النير ومن شاني حام الجزيرة
زنجليا الجاه عشره ونصف قطب سهيل ومن زنجليا الراس

الدين الجربه فهي من القربه الجزيره مطلع الثريا ومن الخزيره
لفيلك مطلع الثريا ومن فيلك لبندر موسي لراس حافوني
قطب سهيل ومن حافوني لفشت مقبل مغيب سهيل ومن
الفشت لبراوه مغيب العقرب ومن براوه لواسيني الفرقدان
اصبع ونصف مغيب الحمارين ومن واسيني لراس كرنت نعش
اصبع قطب سهيل ومن كرنت لراس بوس فرس النعش
في الماسبعه وهوآخر بر السودان والواغل في الجنوب مغيب
العقرب ومنه يدور البر تحت النعش الاحول جنب الفرقدان
سته ومن هناك سيل البر في المغارب تحت مغيب النعش و
الجوزا والمطلع الاصلي والسماك وغيرهم من الاخنان لبلدان
الافرنج والمغربين ثم يميل البر الي السماك ويدورا الي المشارق وانقطعت
هناك العباره فصل في ذكر برسو بيان البر السوليان والنات
ورسيا فتحالات مقيده باجاه الديره من كهري لفرندله لجاه
اصبعان مطلع الواقع ومن فرندله لبالي نوكم لجاه اصبعان
ونصف مطلع النعش ومن بالي نوكم للسلم لجاه ثلثه

الوزم ومن هشبت لانو لعربا فين وهو راس غبه ملان من
المغيب مطلع الجوزا ومن عربا فين لجزيره فريك مطلع الجوزا
بيلة قليلة الي المنين ومن كراسي لراس زجد مطلع العقرب
ومن زجد لمهايم مطلع الاكليل لكن خذ الحذر في الكلمات
عند كبر الموجه فلا يخلصك الا العقرب والحمارين خصوصًا
اذا كنت عالي مجرور وليس هو خلل في الديره بل من العوارض
واما الديره في جوز القاري من مدور لراس دنت مطلع
السماك ومن دنت لجزيرة قنبرم مطلع العيوق تقريبًا
عند الضرورات وماهو الا ادرك البحري واما الديره في
البر الشرقي الديره من دبيس الي در من قطب سهيل ومن دمس
لكولم مطلع سهيل ومن كولم لطوطاجام نسبلان مطلع
العقرب فصل في ديره السودان كالعيبه والمدحان
والسومال والزنج والسفال الديره من باب المندم لزيلع
مطلع السلبار ومن زيلع لقرية الشيخ مطلع الحمارين ومن
القريه لبربره مطلع الاكليل ومن بربره للخنزيره مطلع السماك

الديره

في الاصول تجده الباب الاول في الدِيرة الديرة ديرتان ديرٍ مل وديرٍ
مطلق عند أولا الديرة بر العرب كالجرز والاطواح وسواحل
عمانات على ماصح عندي الديرة من باب المندم للعارة مطلع
الجوزا لكن فيها ميل الى التير ومن العارة لشمسان مطلع الثريا
ومن شمسان لفرتك مطلع السماك ومن فرتك لجزر حوريا
لمصيرة مطلع النعش ومن الحد لقلهات مغيب الثريا ومن
قلهات لمسكت مغيب النعش ومن مسكت لسحار مغيب الثريا
ومن سحار لفك الاسد مغيب النعش والديرة للجربه من
الحد لفك الاسد مغيب العيوق ومن الفك لجزيرة زرون
قطب الجاه فصل في ديرة بر العجم كبر مكران والسند
وجوزرات وكنكن وتلوان ومنيبار والديرة من زرون لكوه
مبارك مطلع سهيل ومن كوه مبارك للكراري وهو
راس جاش مطالع العقرب ومن الكرازي لكراسي وهو
راس حور ديو ل السند مطلع الجوزا عند القدما والصحيح
فيها التفصيل وهو ان الديرة من الكراشي لهنشت لان مطلع

والمنازل وما يتعلق به الخاتمة في صفة سفر بعض بنادر سنبوباد المقدمة
في صفة الازوام الموضوع بين الاخنان فمن القطب للعيوق بين
كل خنين زامان وبين العيوق وخن الواقع اربعة ازوام وبين
الواقع وخن السماك ستة ازوام وبين السماك وخن الثريا ستة
عشر زامًا وبين الثريا ونصف خن الدبران اثنان وثلثون زامًا
وبين الدبران ونقطة المشرق غير محصور وعلي ذا البرين مقابلا لهم
وهذا الوضع اقرب للصواب واسهل للحساب بخلاف الوضع
الاول ومن ارادا لتحقيق فعليه بالاصول التي وضعتها في كتابي
المسمي تحفة الفحول في تمهيد الاصول فصل في الترفات
تري القطب ثمانية ازوام ترفا خن الفرقد تسعه ازوام ترفا
خن النعش عشرة ازوام ترفا خن الناقة احد عشر زامًا ترفا
خن العيوق اثنا عشر زاما ترفا خن الواقع خمسة عشر زاما ترفا
خن السماك عشرون زامًا ترفا خن الثريا خمسة وثلثون زاما
ترفا نصف الدبران سته وستون زامًا وكذلك مقابلا لهم
الجنوبيه فاذا اردت ان تعرف صحة هذه الترفا وفساد غيرها فاطلبه

في

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي زين السماء بالزاهرات وجعلها هداية في البحور
العميقات ودلالة في مسلك خبوت الفلوات احمده حمداً في كل
آن وحين من الاوقات والصلوة والسلام علي نبينا محمد سيد
البريات وعلي آله وصحبه البررة الثقات وبعد فهذا كتاب
جامع لعلم البحور المعمورات من الديرات والقياسات والمسافات
فجعلته علي سبعة ابواب ومقدمة وخاتمة وسميته المنهاج
الفاخر في علم البحر الزاخر اسال الله النفع به لي وللمسلمين
انه سميع مجيب المقدمة في بيان معرفة الازوام والترفات
علي ما اخترته الباب الاول في علم دير البحور المعموره المشهوده
الباب الثاني في قياس الاصلي وساير القياسات الباب الثالث
في صفة الجزر والقياس عليها الباب الرابع في المسافات علي
قياس الجاه والفرقدين الباب الخامس في معرفة الارياح
والمحذورات الباب السادس في علامات قرب البرور الباب
السابع في معرفة حلول الشمس والقمر في البروج المتقدمه

كتاب المنهاج الفاخر

في علم البحر الزاخر تأليف

العبد الفقير إلى كرم الله تعالى سليمان

ابن احمد المهري المحمدي رحمه

الله تعالى وصلى الله

على سيدنا محمد وآله

وسلم

بحق محمد وآله الطاهرين

بحق النبي

المحذور والتاسع من الغفلة عند قرب البر والمنادخ في جميع
البرور نكن حذرًا من هجوم البر المحذور والعاشر الافتقاد
في جميع سفرك الآلات المركب جميعها كالسكان خصوصا مع
الارياح في كل يوم وتصغير القلع خصوصًا في الليل وفي وقت
الغيوم والامطار والارياح فهذا اللطف في جميع الامور واطلب
السلامة من الله سبحانه وتعالى للمسلمين اجمعين
والحمد لله رب العالمين تمت العمدة المهرية بعون رب البرية
والحمد لله حق حمده وصلى الله
على خير خلقه محمد وآله وصحبه
اجمعين وكان الفراغ من كتابتها
اول النهار يوم الاحد عشرون
ربيع الثاني سنة ٩٦١
وكل

في آخر موسم خوفًا من مذهبا المحذور الثاني من ندخه بطن ينه
في ماية وعشرين البيرون وكذلك في بطن هالة وهي العبة
السهيليه عن جافوني المحذور الثالث من ندخه فرتك في ما
وعشرين وما قاربها وانت يمانيًا فان في بعض الاحيان يكون
عليه المد هنديا قويا خصوصا في الشمال واعلم ان من ماية البيرون
الحد الشمال موجود في فرتك المحذور الرابع ان تسقط من راس الي الجنوب
من اول البيرون الى سبعين خصوصًا في المركب الكبير وانت طاس
مسكت اوهرامين المحذور الخامس ان تفك بر راس بيس و
راس السارق في ايام الكوس فيفوتك بر العرب وما يكون
خروجك الابر مكران المحذور السادس ان تندخ جامس
فله وانت ملعقي فتطلع عليك جبال لامري لان هناك مذًا
قويًا المحذور السابع في مندخ جوزرات في المايه والثمانين
والتسعين وما قاربها ندخه فوق ميان ونواحيه بل يكون
مندخك سومنان وكولي نار المحذور الثامن من الغفله
في المجرا في البحر الكبير اعني بحر الحجاز ومن الرقاد لان البرين متقاربين
المحذور

لكن الكشف اولي وانت علي حالك المغيب الى ان تجي جزر الذئب
ومن الذيب اذا خرجت منها لخذ مجراك مغيب السماك و ميلا
قليلا في مغيب الواقع الي ان تقابل جردفون اعني جاه اربعه و
ثمن وخذ المغيب للبر السفر من شاني جام لبر العرب فاذا خرجت
من شاني جام لبر العرب فاذا خرجت من شاني جام لا تصر الا باخر
دخول الماء اذا ابقى من دخوله مقدار ربع الماء فاجر ذلك الوقت
في مغيب الجوزا مقدار زامين والبلد معك من سته ابواع وسبعه
وثمانيه فاذا رد عليك الماء فادم الاجز فاذا كان الريح هينا
وان كان الريح قويا فعلي حالك بالشراع الي ان يرد الماء معك
واجر في مغيب النسر مقدار زام وارجع في مغيب العقرب مقدار
زامين ودخلت في الماء الاسود ومن هناك اجر في مغيب سهيل
الي ان يجي الفرقدان ثمانيه الا ربع تخذ في مغيب الاصلي فربما
تكشف سيلان علي يمينك وانت علي حالك في المغيب الي
الذيب ومن الذيب اجر علي ما تقدم الي جردفون الخاتمه
في العشر المحذورات المحذور الاول من ندحه سهيلي سقطري

بلدك ثمانية عشر باعًا وما قاربها وصارت زنجليا في القطبيه
تخذ القطب والقطب والبلد عما لا ينقص عن التدريج الى ان يجي سبعة
ابواع وانت في القطب ومن هنا يكون مجراك القطب والفرقد
اعني مطلعه والبلد معك من سبعة ابواع الى سته ولا ينقص
عن ذلك الى ان تجي راس الجوز اعني شاتي حمام واطرح الى ان يدخل
بك الدجوي السفر من ملاقه الى عدن فاذا خرجت من
ملاقه فجاري البر الى جبل فلوباسلار واحذر من شعب
المتقدم ذكره فاذا جاك جبل فلوباسلار في مطلع الجوزا
اجر في مغيب الواقع الى ان تري فلوجم من بعيد ويصير عنك
في القطبيه فارجع في قطب للجاه الى ان تجي جزر فلوسنبيلن
فاذا جيتها فارتفع قليلاً واجر في مغيب النعش الى ان
الجزيرة فلو بنخ ومن هناك اطلق في مغيب الثريا الجزر ناج
باري فاذا جيت جزر ناج باري وخرجت عنهم فاجر في مغيب
الجوزا الى ان تجي الفرقدان ثمانية الاربع واجر في مغيب الاصلي
فربما انك تنكشف جزيرة سيلان على يمينك او لا تكشفها
لكن

حذرك من درديوه وهي ثلاث جزر في ما خمسة عشر باعا وما
قاربها فان ندحنت ركبج تجذ ما خمسه وعشرين باعًا واجر
في مغيب النعش فان هين ستوايجي يمينك وكن علي حذر منها
فاذا اخرتها مل قليلا للبر فخذ ما سته عشر باعا وانت في مجراك
فيجيك درديوه فاذا تاخرت الجزر اعني درديوه تجد ما اثني عشر
باعا والمجري مغيب النعش فيجيك جون كبير يقال له بالك
ثم يجيك بعده خمسة روس ومن لا يعرفهم يظن انهم جزر
ثم بعد هولاء يجيك غبة مرقه وخرابات تسما كوكرديوا وبعدها
تري جزيره زنجليا في الصدر سوا وانت في النعش فاذا قربت من زنجليا
مل للبحر قليلًا لان في راسها السهيلي زرق والما مبيض وتري
بجريك ما اخضر فارتفع في الماء الاخضر والبلدين بدمغك قليلًا
قليلًا الي ان يصير ثمانية عشر باعًا او سبعة عشر باعا فاذا وصلت
الي هذا المكان فتري ايضا بجريك ماءً ابيض وهو رق فشتكوريا
من الجنوب وهو فشت عاري تكسر عليه الموج وانت لا تبعد
عن زنجليا كثيرا بل يكون قربك وبعدك معتدلا فان كان

واما الشوليان فيجرون من فلوسنبلن في القطب مقدار زامين
ويرجعون في مطلع السلبار فيجي صاحب هذا المجرا متوسطا بين
شعب جزيرة فقاصي المسما فلو هنسا وبين جزيرة جمر فترا هما جميعا
جزيرة فقاصي بيسار او جزيرة جمر يمينا على بعد ومن هنا جرا وفي مطلع
الحمارين والبلد ثمانيه وتسعه الي ان يزيد البلد وعز معه
البحر خرج ذلك الوقت من فقاصي وجا ر البر على ما تقدم السفر
من الديو الي بجاله اعني شاتي جام فالمجرا من الديو على ما تقدم
الي ان توخر جزيرة سيلان وتصير عنك في القطبه فترجع في مطلع
العيوق قليلا قليلا الي ان تصير سيلان في المغارب فخذ مطلع الناقه
وحافظ على مجراك اعني الناقه الي ان تقابل ركنج للجاه هناك تسعه
وربع نفبيس وللحمارين سته فيهما الضيق فان رايت البر بهذا
المجرا فلا باس وان لم تره فاجر في مطلع السماك الي جاه تسعه
ونصف دريوم فان كشفتها فمليح وان لم تكشفها فاجر
في المطلع الاصلي الي ان تكشف البر وكن حذرا من فشت هبق
ميولا وهو فشت عاري وفي ما عشرين باعا وما قاربه وخذ

حذرك

في القطيه وعلامة سيلان البرق فايم عليها دايم لمطر وغير مطر
ولهذا يمثل الناس الكذاب ببرق سيلان يقال فلان برق سيلان
لانه برق خلب وبعد ما صارت عنك في القطيه فخذ مطلع السماك
والثريا الى ان تجي جاه اصبعين وارجع للمطلع الاصلي الى ان تندخ
جزيره سرجل وهي من جزر باح باري فاذا اخرت سرجل فاجري في
مطلع الجوزا الى ان تنكشف البر فاذا اكشفته فجاريه الى ان تجي جزر
فلوسنبيلن وهي تسع جزر ومن فلوسنبيلن اجري في قطب سهيل
وربما تنظر على بعد من ناحية اليمين في المغارب جزر وانت على حالك
في القطب الى ان تجي جزر فلوجمر فتراها عراضك فاجري في مطلع
التير والما عندك كثير البلد من عشره واحد عشر فلا تخاف واثني عشر
الى ان يريد الما ويعزز بحرك انك فاعلم قد خرجت من قفاصي مجاري البر
الى ان يجي معك جبل فلوباسلار في مطلع العيوق وارتفع للبحر
وخذ بلد اربعه وعشرين باعا حوفا فاهناك من شعب ناط من البر و
انت على حالك في بلد اربعه وعشرين الى ان تري جبل فلوباسلار
في مطلع النعش فذلك الوقت اقرب للبر وجاريه في الديرة الى ملاقي

وان كثر عن ذلك ارجع ودور تحت الجاه وما قاربه خصوصًا
اذا انقص جاهك عن ثلثه فان العلو احمد عاقبة واعمر اراح واما
اذا او لك الريح في المجرا اعني الجوزا فان من قاليقوط الجزيره كلفيني
مقدار اثني عشر زاما فاذا جيت كلفيني واخرتها فاجر في التير
مقدار ثمانية او سبعة ازوام ثم انشر العلم وبعد العشر يكون
بحراك مغيب الثريا والسماك الى ان يجي الجاه اربعه وثمن وخذ
المغيب لندحنجر دفون والله الهادي للصواب إ لسفر
من الديو الى ملاقة فاجر من الديو في مطلع سهيل الى جاه خمسه
ومن خمسه مل على البر حتى يكون بينك وبينه مقدار ستة
ازوام وارجع لمطلع سهيل الى ان يجي الجاه منك ثلثه ومل قليلاً
قليلا على اليمين في قطب سهيل لان كلما ضايقت بر سيلان يكون
يكون بحراك قويا وكلما انفسحت عنه هان عليك الجرو ميلك
لا يكون الا قليلا فاذا جامعك الفرقدان ثمانيه الا ربع فخذ مطلع
العقرب الى ان تجي الفرقدان سبعه وربع وارجع للمطلع الاحيط
مقدار ثمانيه عشر زاما حتى تعرف ان جزيرة سيلان قد صارت

فانحن الي ارادبو او الي انكولي وا طلق البحر ويكون مجراك
مغيب الاصلي اذا اولمك الريح او في الجوزا او النير وحدك الي الاكليل
فاذا اسقطك من هذه المجاري قد ورعلي ناحية الجاه الي الابطيب
ورجعت ويكون هذا حالك الي ان تعرف انك قد اعزرت و
دخلت الباحه فخذ الجوزا الي ان تقابل جاه اربعه وثمن وخذ
المغيب الاصلي لمنخ جردفون ومن علامات قرب الفال
كثرة الطيور فيكثر عليك وكذلك الفلحف وهو
المسمي زبد البحر والقرمط يكثر ايضا السمسم من فاليقوط
لجردفون اذا اضربت من بندر فاليقوط ان اولمك الريح يكون
مجراك لجوزا او النير في بعض الاوقات فتاتيك جزيرة كلفيني
في الصدر او في جوشك وفي هذا المكان يجبر المد تحت مغيب الشعرى
الي غلق المايه والثلثين ودار المد تحت سهيل فافهم هذا وتكون
محافظا علي الجوش اعني العلق اذا قد دار المد سهيلي وان كان
اسقطك الريح عن المجاري المذكوره اولا وكان تجريك
في العقرب والحمارين وسهيل ان كان مقدار يوم بليله فلا باس

الطبانة وفرس البحر وقد نري في بعض الاحيان شيئا من هذه العلامات
ويطول علينا البر وينقطع العلامات المذكوره ونظن انفاطيور
سهيلي سقطري وسيحا ودهزاوالله واما ري الهديه فاذا افذاوهمت
ان سقطري منك تحت قطب الجاه فارمها فاذا اندخت جردفون
فجار بر العجم فاذا اردت الاطلاق من الهجرات فاجر في مغيب السما
فانك تندخ داربنه واذا اردت تطلق من ميط الواقع الي
ان تكشف عدن وخذ مجراك الي الباب السفر من
دابول لعدن في اخر الموسم فاذا اخرجت من دابول فاجر علي
ما اقبلك الريح الي ان يطيب وخذ مغيب البنر الي ان تجي الجاه اربعه
وثمن وخذ المغيب لتندخ جردون علي ما تقدم السفر
من جوه سندابور لعدن في آخر الموسم فاذا اخرجت من جوه
فاحترز علي الجوش جوفا من مطابقة راس الفال لان راسه
للجاه خمسه وربع بل ازيد ومجراك يكون الجوز الي ان يكون
الجاه اربعه وثمن وخذ المغيب علي ما تقدم السفر من هنور
وبادقلا لعدن في آخر الموسم فاذا اخرجت من هاذين البندرين
فاجر

فانك بر العرب وما معك الا ارض الهند وخذ مطلع الجوزا الى ان
يجي الجاه عشره وفيه النفس فانك تندخ سومنات اوسورارا او
كولي نار واحذر ان تعمل الجاه عشره ونصف وتندخ عليه فانك
تجي رجد بلا محاله ولا تلومن الا نفسك لا يغرك ما قالوه الاوايل باطال
ما راح من راح وطاح من طاح في رجد ولا ينفع الندم بعد الفوت
والهادي الله سبحانه وتعالى وهو اعلم السفر من كنباية
الى عدن آخر الموسم اذا جيت الذبو ونواحيها فيكون اطلا
البر ليلا لان آخر الموسم يكون الريح بالنهار غزيا فاذا دخل
الليل يدور من البر فاطلق به على ما اجراك وانت متنازل فيه وقد
يغمز العيوقي في المارزم في بعض السنين فيكون عمدة مجراك
الاكليل وعمدة قياسك الجاه ولا تلتفت لغيرهما الى ان تجي جاه
وخذ مغيب النير الى ان يجي الجاه اربعه وربع او اربعه وثمن وخذ
المغيب الاصلي لتدخ جردفون ومن علامات قرب هذا البر من
الطيور الكريك والمنجي لكن قليل ما يري المنجي واذا كثرت
الطيور كالداغات والكسلان فهو من علامات البر ومن الحيتان

للجاهي فانه موجود علي روس جبال بر العرب الي ان يجي معك السلبا
ثلثه نقص او ثلثه وربع وارجع لمغيب الاصيلي فانك تندخ السعري
وما حوله وان كنت في مايه النيروز فاجر في مغيب السماك الي
جاه احد عشر وارجع للمغيب فانك تندخ طيوي وما قاربها فان
كنت في اخر موسم في مايه واربعين النيروز او اول الخمسين
فوق المايه فمجراك مغيب النسر والاكليل الي ان تكشف سقطري
حذا القطب فانك تخرج علي حاسك ومن حاسك حذو برة
بر العرب وان لم يولجك الريح لسقطري فمن حيثما رد عليك الكوس
وهو ريح الدبور فاعترض واقبل في الاعتراضة في مغيب الناقه
او العيوق او النعش علي ما قدرت لعلك تكشف ظفار او مطوق
او خوريا موريا وان لم تكشف هذه المواضع فخذ حذرك
من الغبتين وانت خارج علي جوشك ومن علامة قرب هاتين
الغبتين اصفرار الما او رايت شيئا من علامات البر فخذ الحذر
من البر الي ان تندخ مدركه او مصيره فاذا جاءك للجاه عشره
ونصف ولم تكشف البر ولا رايت شيئا من العلامات فقد

فانك

مطلع سهيل الى ان تقابل جاه خمسة وسل على البر في النير والاكليل
الى ان تقابل منيبا رعلى بعد حد اعلى روس الجبال و بعد ذلك ارجع
للديره اي ديرة البر الى جاه ثلثه ومن هناك ارجع لقطب سهيل
الى ان يجى الفرقدان ثماني وربع وارجع للمغيب الاصلي فانك تندخ
جزيرة فيوك وما حولها من الجزر السفر من دابول الى الذي
اذا اصربت من دابول فاجر في مغيب النير الى تغيب البر وخذ
الديره وسل في مطلع الاكليل لكشف البر فاذا اكشفته على
بعد خذ مطلع سهيل الى جاه ثلثه ومن هناك اجر في القطب
وفي مغيب سهيل الى ان يجي الفرقدان ثماني وربع وخذ المغيب فانك
تندخ على فيوك وما قاربها واعلم اننا ذكرت الميل من جاه
خمسة لكشف البر والمراد من ذلك تقويه ونمكن والعاقل
يعرف السفر من الديو الى مسكت وهرموز فاذا ساوت
في اول الموسم من اول النيروز الى خمسين النيروز فحافظ على الجوشي
لانك في زمان قوة المطلعي فان اعطاك مجراك فلا باس والانشاسي
به الى ان يطيب فاذا طاب اعترض في مغيب الواقع تمكنا من

النيروز وان كنت في السبعين او الثمانين فمجراك التير الى جاه سته
وربع او جاه سته وخذ المغيب وان سافرت من الديو في بايه النيروز
وتريد المشقاص او الشحر فيكون مجراك النير والاكليل قد
ترفا الي ان تجي جاه خمسه وربع وخذ المغيب الاصلي فان تكشف
سقطري وتراها بسارك قريبًا منك فاذا كشفتها فان كنت مشقاصي
او جيريجي فخذ مغيب الواقع وان كنت شحري فخذ مغيب السماك
لكشف البر وعلامة قرب سقطري كثرة القرمط وقد يري وقد
لا يري فاعرف ذلك السفر من مصايم وشيول ونواحيها
للبر العرب اذا سافرت من هولاء البنادر من اول النيروز الي
خمسين فيكون مجراك مغيب الجوزا الجاه سبعه وخذ المغيب
ان كنت مشقاصي وان كنت شحري او عدني فمجراك الجوزا
الي ان تقابل فرتك وخذ المغيب تندخ فرتك ومن فرتك خذ
مجرا لاي بندر شيت السفر من هولاء البنادر اخر موسم
فيكون مجراك التير الي ان تجي الجاه اربعه وربع او ثمن وخذ المغيب
لندخ جردفون السفر من الديو الي الذيب يكون مجرا ك

العبار وتهيج الموجه فان لم تكن في هذا الموضع و الافاتك المشقاص
وان كنت في جاه سبعه وعادك في الجرو ضربك دبرت به يومين او
يوم علي قدر قوته او ضعفه ومن علامة الشوار وقد يتقدم له ريح
الكوس فاذا خرج ريح الشتا يزيب الريح بعده فاعترض علي
قدر ما قلعك وان سافرت في الستين او السبعين النيروز يكون مجراك
مغيب النير الي ان تقابل راس فرتك واجر في المغيب فلن ضربك
الشتا في هذا الوقت فان قدرت تكوي به لا باس والا شل من
القلع قدر ما يشيل عجز المركب من الموجه فاذا خرج الشتا
فاعترض علي قدر ما قلعك وهو في هذا الموسم اشبه من الاول
وقد يضرب في بعض الاحيان الي تسعين النيروز خصوصًا من
فرتك لظفار ومن علامات قرب البرور فمن الطيور الصفيك و
الكريك ومن الحيتان الطبابة واللزاق الكبير ومن شجر
البحر القرمط والقلعف السفر من الديو للشحر وعدن فالجري
فالجري مغيب النير الي ان تقابل فرتك وخذ المغيب الاصلي الي
ان تدخ البر وخذ الدير هذا اذا كنت من اول النيروز الي عشرين

لمطلع الغرقدين اذا كنت معزرا لراس الحد ومن الحد تجاري
البر في الدير المعروفة الي مسندم ومن هناك اجري في قطب الجاه
الي جزيرة هرموز وان اردت ديول السند اطلق من راس الحد
في مطلع السماك فانك تخرج علي بسني وما قاربها ومن هناك خذ
ديرة البر اعني لك مطلع الجوزا الي ان تجي راس كراشي فاطرح
فيجونك الدجويه او السماكين والقد ما يذكرون ان المطلق
من الحد لراس كراسي مطلع الثريا لكن التمكن اولي
السفر من الديول الي المشقاص اذا سافرت من الديول قبل النيروز
الي خمسين النيروز وينبغي الجوا في مغيب الجوزا ترفتين وفي مغيب
التير نصف تر فالجاه سبعه فاذا كنت في زمان قياس الجاه
افقيا سك الجاه وان لم تكن في زمانه فقس السلبار عند
غروب الواقع واعمله سبعه ونصف وخذ المغيب فانك
تتدخ ساجر في صدر المركب وتري جبال الديل عراضك وهذه
التدخه في هذا الموسم احسن من تدخنك فيك خوف من ريح
النبات وهو الشتا يا تيك من مغيب النعش مثل النار وبجبين

الجبار

قدرت على الاستاضه في مطلع الجوزا او مطلع الاصلي فلا باس وان لم
تقدر فيكون مجراك الثريا الحاد سبعه ونصف وان كثر الى ثمانيه و
بعد ارجع للمطالع لكشف البر فيكون حزوجك على ازاديو و
ماقاربها وخذ الديره السفو من بلدن هرموز فاجر في المطلع
الى ان ترتفع على روس الجبال ترى او ماترى وخذ ديرة البر وهوا السماك
الى فرتك ومن فرتك خذ مطلع الواقع مقدار خمسة ازوام وارجع
لمطلع العيوق فيكون حزوجك على مرباط ومطوق وتلك النواحي
فاذا جيت الى مطوق ويسمى ايضا جبجزي فاجر من هناك في مطلع
الواقع واحذر من جزيرة الحاسكيه فان بقربها من ناحية البر قطعه
غاريه فيكون حزوجك بين الجزر وصوقره فاذا اخرت راس صوقره
فاجر خمسة ازوام في مطلع الواقع وارجع لمطلع العيوق ثلثه
ازوام فانك بلي مدركه حقيقه رايتها اولم ترها ومن هناك اجر على
حالك في العيوق ثلثه ازوام وبعد ارجع لمطلع الناقه مقدار
خمسة ازوام فانك على مصيره بالسوا رايتها اولم ترها فان رايتها
جاريتها الى ان تخرج منها وخذ مطلع النعش اربعة ازوام وارجع

سبع ازوام ثم بعد ارجع لمطلع الجوزا ستة ازوام

من خلفات الجوزرات اذا صريت منها فارتفع منها للبحر الي ان تجي راس
فرتك وراك وتحتك فاجن في المطلع اثنى عشر زاما وبعدا رجع لمطلع
السماك الي ان تستوي في قياسك علي ما تقدم السفر من ظفار الي جوزرات
اذا صريت من البلد فاجر في مطلع الحمارين وما قاربه فارتفع للبحر
لان راس مرباط ناطي للبحر فاذا ارتفعت فاجن في مطلع السماك
او الثريا الي ان توحن جن رحوريا وارجع لمطلع الثريا الي ان تستوي في
قياسك علي ما تقدم السفر من قلهات الجوزرات فاجر من قلهات في
مطلع الاصبلي الي ان ترى المارزم فاذا رايتها فارجع في ديرة البر الي ان
تجي السلبار اربعه ونصف وارجع المطلع لكشف البر هذا اذا كنت
في موسم المطلعي واما اذا كنت في غيره فيكون مجراك مطلع الجوز
الي ان تستوي في قياسك وارجع الي المطلع وكذلك من مسكت
لجوزرات وان اردت من هذه البنادر كنكن فيكون مجراك الجوزا
او التير وان اردت مينبار ففي الاكليل فانك تندخ قرطل وهو الجبل
المشهور في مناخ مينبار السفر من عدن الي مينبار فيكون مجراك من عدن
علي ما تقدم في السفر لجوزرات الي ان تجي لجاه سته ونصف او سبعه فان

قدرر

عن البر ايام الخريف وفي بعض الاوقات قد تري الي جاه تسعه السفر
من تسش الجوزرات اذا ضربت من لبين فارتفع للبحر لمطلع النسر والجون
الآن غالب الاحيان اذا دخل الليل فتر الشمال وتكون الموجه عولي تاتيك
من مطلع سهيل فالارتفاع اولي من مضايقه البر وربما يزيب الريح
في الليل فاذا كنت مرتفعًا كوتيت في النفس الي ان يطيب الريح واما
اذا كان الريح غامز فيكون مجراك لمطلع الاصلي اثني عشر زاما وارجع
لمطلع السماك وحافظ عليه الي ان يجي سهم الاول سته او السلبار
خمسه او السهيل والسلبار ثلثه ونصف واذا رايت المآرزم الحقيقه
في هذا القياس فارجع في مطلع الثريا الكشف البر وان لم تر المارزم
فيكون مجراك المطلع الي ان تري المارزم فارجع للثريا علي ما تقدم
وعلامة المارزم كثرة الطيور كالسويدي والكراني وقد في بعض
السنين يكثر السويدي علي راس المارزم بر العرب اذا كنت مايلا
في بر العرب في جاه تسعه وما قاربه فتظن انك مضايق بر الهند وليس
كذلك وهذه الطيور قليل الاعتبار بها تري في بعض السنين
ولا تري في بعضها وتقل في بعض وتكثر في بعض السفر

سته وسهيل والسلبار ثلثه ونصف ففي غالب الاوقات تري المارزم
على استيفاء القياس فاذا اريتها فبلج واذا لم تراها فخذ المطلع الى ان
تراها وارجع لمطلع الثريا الكشف بشرط الابرا اعنى بين البلد اما
الماينه التجربه فما عليها اعتماد وعلامة المارزه التجربه ما تري في يومك
الامارزه واحدة من اول النهار لآخره اما المارزم الصادقه فانك
تراها في يومك مرتين وثلاث واكثر واعلم ان في بعض السنين
في الدامانى تدبرحي المدلبر العجم الى جبال كحل او الدبابات اعنى لك
اذا عادك في الكم البربري خصوصا في الشوار فخذ حذرك فلان
قدر الله عليك السقوط عليه فاهرب منه اعنى من بر العجم لبر العرب
فاجر في مطلع النعش او الناقه الى ان تغيبه وتتنفس وارجع
لمطلع السماك واعلم ان ماينضح معك السهيلي الامرجاه سته او
سته وربع وتجيبك عقود الماء تحت المطالع ومن علامة قربك
في هذا الموسم كثرة البنانين وربما تري الصيفك ومن الطير
الذي يسمونها اهل اليمن العجام ويسمونها بنو اسغاف امر الصنابي
ولحسن لهاليفي وليس لها في هذا الموسم غيره تقرب البر لانها تغوي

عن

تعالي هذا مع موافقة الريح والمخالف له حكم السفر من زيلع لجوزرات
فاذا جريت من عيبابت وتاخرت عنك الاوساخ فخذ مطلع الواقع
فان كشفت جبال عدن فارجع للمطلع الاصلي الي ان تغيب الجبال
وخذ مطلع الثريا مقدار ثلثة ايام او اربعة ايام وارجع لمطلع السماك
الي ان تستوفي قياسك وان لم تكشف جبال عدن فيكون الواقع
لجاه خمسة ومن خمسة علي ما تقدم السفر من بربره لجوزرات
اذا جريت من الخور السعيد اجري في مطلع النعش ثمانية ازوام
او تسعه وبعد ذلك ارجع لمطلع السماك الي ان تستوفي قياسك السفر
من عدن لجوزرات اذا اجريت من عدن يكون مجراك المطلع الي
ان تغيب الجبال ولم تر منها شيئا وعلي حالك في المطلع يوم وليله
وارجع لمطلع الثريا الي ان يرد معك السهيلي وارجع لمطلع السماك
اذا قدرت والاساسي معد علي ما قدرت وبعد ذلك ارجع لمطلع
السماك واذا كان المسايسه قليل لا باس واما اذا كان المسايسه
كثيره فمل علي الثريا قدر المسايسه وبعد ذلك ارجع لمطلع السماك الي
ان تستوفي قياسك وهو الي ان يجي السلبار خمسة وسهم الاول

البر الى سارات فاذا جئت لمارات اجر في مطلع الاصلي زامين
ثم ارجع في مطلع الجوزا زامين ثم في مطلع النير زامين وبعد
ارجع لمطلع العقرب فيا تيك سيبا في الصدر ان شاء الله تعالى
ومن سيبا ان كنت تريد كمران اجر في مطلع الاصلي الى
ان تكشف جزيرة كنامه وعكبان ومن هناك درك الربان
الى كمران ومن كمران اذا جريت من الرقبه اجر مقدار زام
في القطع وبعد ارجع لمطلع السلبار فياتي الزقر في الصدر ان
شاء الله تعالى ومن الزقر على ما تقدم والقسم الثاني اذا كان
موسمك مايتين وسبعين النيروز وما قاربها فيكون مجراك
بعد حزوجك من الرتقه في مطلع الاصلي وما قاربه لان في هذا
الموسم غالب الريح من مغيب العقرب وما قاربه فما يقع لك الخروج
من تحت الشبك فما يكون مجراك الا من تحت الشبك وانت ما بين
الجزر الى ان تخرج الجزر الجريات كبار موسى وغيرها وانت
في المطلع الى ان تغيبها وبعد ذلك ارجع لمطلع العقرب الى
جاه سبعه وربع ومل على مطلع الحمارين فتاتي سيبان انشاء الله
تعالى

البين المسمي الهاوي يقابله من الجزر الجريه التمر شخ وآخر
الشبك من الشام يقابله من الجزر بارموسي والله سبحانه
وتعالى اعلم بالصواب وهو حسبنا السَّفَرْ من جده
الى عدن اذا جريت من المساري اجر زامين في مغيب سهيل
ثم زامين في مغيب السلبار ثم زامين في القطب وبعد
ذلك ارجع لمطلع الحمارين فياتيك سيبان في الصدر انشاء
الله تعالى ومن سيبان اجر مقدار زامين في مطلع الحمارين
وبعد ذلك ارجع لمطلع العقرب فيجيك الزقر في الصدر
ومن الزقر اجر مقدار زام في مطلع السلبار وارجع لمطلع
سهيل فياتيك الباب في الصدر انشاء الله ومن الباب اجر
في مطلع التير زاما وبعد الزام ارجع لمطلع الجوزا الى الغاره
ومن الغاره اجر في مطلع الثريا العدن ومن عدن خذ مجرا
اي موضع شيت والله اعلم السَّفَرْ من سواكن الى
عدن اعلم ان السفر من سواكن في قسمين القسم الاول من مايه
وسبعين النيروز فيكون خروجك من تحت الشبك وتجاري إلى مايتين وعشرين

فان كان قوياً كان خروجك على التمرشح اوذوا الفقله وان
كان واطيا كان خروجك على بارموسي واذا اجريت من
بارموسي في المغيب للبر تخرج اما على سواكن او مطيبات
من بارموسي الكبير واذا كان الجاه تسعه والمربع خمسه
وربع وضربك الشمال فان كان قوياً كان خروجك على باركت
وساقارها وان كان واطياً كان خروجك على هند جدره
ومن هند جدره في المغيب مسركاي وهو مرهي عاليت بندره
سواكن واذا كان الجاه تسعه وربع والمربع خمسه و
ضربك خمسه وضربك الشمال فان كان قويا كان خروجك
على هند جدره او على سواكن وان كان واطياً كان خروجك
عاليت سواكن وما يلفاك شي سوى الجبال **تنبيه**
اعلم ان الكتبات والخروج من الاماكن المذكوره في بر
العرب والعجم لشرط ان يضربك الشمال وانت متوسط ما
بين البرين اما اذا ملت على احد البرين فلا يكون الخروج الا
على الاماكن المذكوره واعلم ان راس الشبك من ناحية

يمن

منه عند خروجك للبر في هذه المواضع واذا كان الجاه ثمانيه
الاربع والمربع سته ونصف وضربك الشمال فان كان قويا
كان خروجك على دفي وان كان واطيا كان خروجك على
تربة جصيص او الشام عنها وان كان الجاه ثمانيه والمربع سته و
ربع وضربك الشمال فان كان قويا كان خروجك على بطن
حيابت وان كان واطيا كان خروجك على عنتب واذا كان
الجاه ثمانيه وربع والمربع سته وضربك الشمال فان كان قويا
كان خروجك على مندله وان كان واطيا كان خروجك على
جين وما قاربه واذا كان الجاه فيه النفس عن ثمانيه وربع و
مراكب المغيب فخروجك على التخيتيات واذا كان الجاه
ثمانيه ونصف والمربع ست الاربع وضربك الشمال فان كان
قويا كان خروجك على التخيتيات او تراها يمينك وان كان
واطيا كان خروجك على التمرشح او ذو القفاله وربما تنظر
على يسارك على بعد بعض جزر مثل سامره ولوكا و اذا كان
الجاه تسعه الاربع والمربع خمسه ونصف وضربك الشمال

اولا من جاه سبعه مثل ما ابتدينا اولا في بر العرب وحينما اذكر
القوي فيكون المجرا في مغيب الطاير فاما المجرا من سيبان
الي سواكن كمجري جدة واذا كان الجاه سبعه
والمربع سبعه وربع وضربك الشمال فان كان قويا كان
خروجك علي مقيدح وان كان واطيا كان خروجك علي الخواطر
وما قاربها واعلم ان بجري جزر دهلك امرير واجما خصوصا
اجما المتروقص في ما ثلاثه واقل واكثر والحذر كل
الحذر من هذه الاماكن واذا كان الجاه سبعه وربع ومربع سبعه ونصف
وضربك الشمال فان كان قويا كان خروجك علي الخواطر
وان كان واطيا كان خروجك علي حرمل او بنت عنتر وما
قاربهن واذا كان الجاه سبعه ونصف والمربع سبعه الا
ربع وضربك الشمال فان كان قويا كان خروجك علي بنت
عنتر وان كان واطيا كان خروجك علي حرمل او تراها
بيسارك واعلم ان تحت الجاه او مغيب الفرقدين من حرمل
مقدار زامين ونصف من اعاري يسمي حريت فخذ حذرك

منه

الثبري... وان كان قويا... (marginal note, partly illegible)

وان كان واطيا كان خروجك علي بحر الظهار فاربط الهن
واذا كان الجاه تسعه والمربع خمسه وربع وضربك الشمال فان
كان قويا كان خروجك علي بحر الظهار وان كان
واطيا كان خروجك علي حميس فاربط به واذا كان الجاه
تسعه وربع والمربع خمسه وضربك الشمال فان كان قويا كان
خروجك علي حميس وان كان واطيا كان خروجك
علي الرجل وما قاربه واذا كان الجاه تسعه ونصف والمربع
خمسه الاربع وضربك الشمال فان كان قويا كان خروجك
علي القطع مثل مجراذيب وما قاربه وان كان واطيا كان
خروجك علي صروم وما قاربه واذا كان الجاه عشره الا
ربع والمربع اربعه ونصف وضربك الشمال فان كان قويا
كان خروجك علي صروم وان كان واطيا كان خروجك
علي جدره واذا كان الجاه عشره والمربع اربعه وربع فاجر
في المطلع الاصلي فانك تخرج علي جدره بالسوا انشاء الله تعالى
السفر من سيبان الي سواكن وذكر اتكيباته فبدا

فان كان قويًا كان خروجك على الخبت وربما تري شيئًا
من الامريه وان كان واطيا كان خروجك على القصيليات
واذا كان الجاه ثمانيه الاربع والمربع سته ونصف وضربك
الشمال فان كان قويًا كان خروجك على القصيلبيات فاد بط
بعما فان بربهما والشام اوساخ كثيره وان كان واطيًا
كان خروجك على المعصبا وحريره لمروا اذا كان الجاه ثمانيه
والمربع سته وربع وضربك الشمال فان كان قويًا كان خروجك
على ذوريش وما قاربهما وان كان واطيًا كان خروجك على شيكا
وذو شجج والحذر كل الحذر هنا من شعب السويدي و
اذا كان الجاه ثمانيه وربع والمربع سته وضربك الشمال
فان كان قويًا كان خروجك على الدخاخنين وجزيرة التكشف
وما قاربهم وان كان واطيًا كان خروجك على الداني م
ان كان واطيًا كان خروجك على خربي سمار واذا
كان الجاه تسعه الاربع والمربع خمسه ونصف وضربك
الشمال فان كان قويًا كان خروجك على خربي سمار

وان

وصفت التكييات فى الريح المخالف علي تدريج ربع ربع اصبع
فاجراق لأمن سيبان والجاه عليه الاربع سبعة مقدار اربعة ازوام
في مغيب العيوق وبعد ذلك ارجع لمغيب الناقة وهي مجراك
الي ان تستوي في قياسك اذا ولم معك الريح واذكر القوي فيكون
مجراك في مطلع الثريا والمطلع الاصلي وما قاربهما وحيث اذكر
الواطي فيكون مجراك في العيوق والناقة فاذا جا معك المريع
التحتي سبعه وربع فانت علي جاه سبعه حقيقة واذا ضربك الشمال
في هذا الموضع فقالب بها اذا كانت شوارا وكواوان
كانت قويه واردت الخروج بها علي بر العرب فانك تخرج من
البضيعين وما قاربهما امرته وان كان الشمال واطيا كان خروجك
علي المقم وما قاربها وهولاء للجزر مغلقات الجزر واذا كان
الجاه سبعه وضربك الشمال فان كان قويا كان خروجك
علي اسما ومسندوان واطيا كان خروجك علي جهان اوجبيل
المطحن والجراولي من الخروج علي هذه المواضع واذا كان
الجاه سبعه ونصف والمربع سبعه الاربع وضربك الشمال

وما بين جاه المخالف
وجزيرتها
والمربع سبعه

ملمشعب ... يقال له شعب الطويل وبعده شعب القصير و
من جري من هند جدره في المغيب الاصلي تخرج علي مرهبي مسركاي
وهو علي سواكن وهذا اخر ما اوردناه والله اعلم السفر من باب المندب
الي جبل الزقر والي سيبان واذا جيت الباب فاجر اولاً في مغيب
الناقة مقدار نصف زام وبعد ارجع لمغيب النعش فانك تاتي
راس الزقر بالسوا وترا جبال العرا علي يسارك فاذا كنت تريد
كمران من الزقر فاجر في مغيب الفرقدين تاتي للرقبة وربما
تنظر جزيره رشه قبل وان كنت من الزقر تريد سيبان فاجر
في مغيب العيوق فتاتيك الابلعل وسيبان يميناً واعلم انك اذا
جريت من سيبان في مغيب الاصلي تخرج علي مقيدح واذا
جريت منه في مغيب الثريا تاتي للخواطب وان جريت منه
في مغيب السماك تاتي بنت عنتر وحرمل وفي جزر بر العجم
وان جريت منه في قطب الجاه فانك تخرج علي البضيعين و
ما قاربها وان جريت منه في مغيب الفرقدين تخرج علي الجهانين
وما قاربها وهذا في بر العرب السفر من سيبان الحجة

وصوره

كبار رمل وهما لوكا ودلسكر ثم بعد هاتين الجزيرتين للشام
جزيرة كبيرة اقفاف تسمى ذو القفلة واذا كنت على بعد
منها تنظرها ثلاث جزر وغربي القفلة للبر بعيد منها حدا جزيرة
ذو الاثلة وهي ترنبو وبعد ذو القفلة للشام والبحر قريب جزيرة
صغيرة تسمى التمرشح وفيها شعب وعلى صيل حجر يشبه زعيمة
وبعد التمرشح للشام جزيرة بارموسي الصغيرة وهي جزيرة صغيرة
مدورة وفيها بعض قبور وفيها شجر اراك لم يكن في غيرها
ثم شاميها بعيد منها بارموسى الكبيرة وهي جزيرة كبيرة
فيها شجر عالي ثم بعدها نحو البر تحت مغيب السماك وما قاربه
جزيرة تسمى باركت وفي قربها شعب يقال له شعب رومان و
تحت المغيبين باركت جزيرة تسما سيدعدا وتحت المغيب من
سيدعدا موسى مطيبان واعلم ان هؤلاء الجزر المذكورة اذا
غابت الواحدة رايت الاخر واذا كنت متوسطا رايت الثنتين
ثم بعد بارموسي الكبيرة للشام جزيرة هندحدة وهي آخر الجزر
من الشام والباحة ويماني هذه الجزيرة والبر شعب كبير يقال

ذرفرتن جزيره سفاله ثم بجا وجريها ظهرن بنت ثم رفص ثم حاطبه
الكبيره ثم حاطبه الصغيره ثم ذروه ثم طرزم ثم دليفف ثم
دلفيدل ثم غلي ثم عباري ثم جدلب ثم قبيحوا بين جدلب وقبيحوا
مخاصنه بنت عنتر ثم حرمل وهي آخر الجزر من الشام والباحه وثنا
نتنا الجزر نحو المغيب والبر ثم بعدها حرمل للبر والشام جزيرة
الرومبات ثم بعدها عوالي بنت حطم ثم بعدها عوالي سورا
ثم بعدها صيل وقطين ثم بنت عسلوم وجزيره دفني وهي آخر
جزر دهلك من الشام والبر فاذا اطلقت من جزيرة حرمل
في مغيب العيوق مقدار يوم بليله تجيك جزر التخبتات وهن
سبع اربع منهن كبار الجريات والثلاث عنهم للبر فالجريات
واحداهن دلكس والثانيه حطم والثالثه نستاهل و
الرابعه راكه والثلاث البريات يقال لهن ذوا القرب
ثم بعد التخبتيات الاربع الجوريات للشام جزيرتان واحده
كبيره تسمى مسامر والثانيه جزيره صغيره تسمى القرب وهما قريبتان
من بعضهما بعض ومغيبي مسامر على بعد النظر جزيرتان
كبار

وبين الدانق طرف واسماء الشعبان المحصن بالضاد المعجمه والمخرف
والقرب والقبله ثم بعد الدانق بحر الطهار وهن اربع حزر وهذا
الاسم عام لهن واما تسميتها على الانفراد المطاطا والجديد والرما
وظهرة الرما وبري هولاء الجزر لناحية مطلع النعش قطعة الثريا
وبريها للجاه شعب سليم وهو شعب طويل ترى منه الثلاث تحت
مطلع النير ثم بعد الطهار خيس وهو طهرتان بشعبين ولم يكن
شامي خميس جديل قطع فاما اسماء القطع الرحل ثم مجاذيب
ثم الحقن وهو للبر والشام عن مجاذيب ومعنى الحقن قطعة
المغربه وهي على فيدان ثم بعدهن طفيه ثم قطع صدوم ثم شعب
الكماني وهي على المنخ ثم الخشعات وهي على الصيمه ثم عرف
غراب ثم المسماري وهن على الاسود فهذا آخر ما وردنا في جريات
جزر بر العرب فصل في معرفة جزر بحريات بر العجم مبتدا
اول الجزر دهلك السطر البحري من ناحية اليمن فالاولى جزيرة
مقيدح ثم بعدها جزيرة مهلكان ثم جزيرة زوبر ثم ذو قرش
بنت علاي وبحري دوبر وذرقرش شعب ذو الفقاع وبعد

وهي جزيرة كبيرة ثم بعد الشعبين جزيرة سوشكه وفي المغيب
عنها جزيرة شبكا وهي جزيرة كبيرة وبحري شبكا بعيد
عنها شعب كبير يسمى شعب السويدي وعن جزيرة شبكا للشام
والبر جزيرة ذو شجيج وفي مغيب الواقع عنها عرق العيون وغزه قطعة
الزبيدي وهذا آخر بحر الخلاونة ثم بعدها للشام والباحة جزيرة
تجدة وعن تجدة للشام والبر ظهرة القصر وجزيرة تكشف وبحري
تكشف ظهرة تسمى ظهرة تكشف وحوالي هذه الظهرة شعبان
كبار يقال لهم الدخاخين واعلم اذا كنت متوسطا بين تجدة و
الدانق تري الجميع مع الصحو والدانق من تجدة تحت مغيب الواقع
ومن الدخاخين نظرا جزيرة شعب الزرق وهي الجزيرة اليمانية من
جزر الدانق وبري شعب الزرق وصوابهم دهرش وبري الدانق
الشامي بعيد قطع ابن سعيد وجزر الدانق ثلث جزر اليمانية
منهم تسمى شعب الزرق التي يليها للشام الكبيرة وبحري الكبيرة
قطعة ام معين وتلي ام معين للشام الدانق وهي اكبرهن
وفيها شجر وحوالي الدانق الشامي اربعة شعبان من البر وبينهم
بير .

ان في بعض اماكن هذه الامريه عواري وهذه الامريه تسما عروق الفصيلبات
ثم بعد الفصيليات ثلاث جزر يقال لهن الجومس وفي الشام و
الباحه عن الجومس جزيره كبيره يقال لها الزقاق بتشديد
الزاي والقاف وبينها شعب طويل وعزبي الشعب طحلات تسمى
طحال المدير فالما عليها ثمان وساقاربعوهذه الجزيرة والطحلات
من جبل الصبايا للباحه واليمن وبحري واليمن عن طحال المدير على
بعد سرا يقال له عرق عيسى اقل الماعليه باعين ونصف واكثره
الي ثمان ونصف سبع وهذا العرق اخر جميع امريه جا العرب ثم بعد
الزقاق جزيرة كبيره يقال لها المعصبه وفيها الشجر ومطلعها
ظهره صغيره تسمى بدور ثم بعد المعصبه اربع جزر كبار يقال لهن
جرا الكبير اليمانيه منهن تسمى لمره هن بحري جبل الصبايا ثم بعدهن
ظهره ابلج وفي المغيب واليمن عنها شعب كبير يقال له يحيا وشا
ابلج شعب الجبل وهو شعب طويل ممتد الي قرب شعب القماري
بقرب جزيره فرا ما بينهما الارتقه وبحري شعب الجبل جزيره دورس
والشام والباحه عن دورس شعب حليه وشاميه جزيرة الشعبين

رق وشرقي الجهايان جزيرة ساسود وهي جزيرة كبيرة جبل
وغربي الجهايين من ناحية البلحه امريه فارشه للبحر اذا كنت
جايي من البحر تنظر جزيرة ساسوه قبل ان تقع في هذه الامريه و
هذه الامريه ما خمسه ابواع وسته وما قاربها وبين الجهايين
وساسوه امريه ايضا واعلم ان راس جزر فرسان الشمالي البري
بين الشرجه وجازان بحري هذا المكان جزيرتان يقال لهما
ذو حراب وذو سلاب وساسو مجري هاتين الجزيرتين للغرب
والجنوب ومجري ساسوه ظهرتي جهان واعلم ان صيل المطحن
هو آخر جزر فرسان من الشمال والبحر لم يكن عنهم في السلحل
الاعوري غراب وظهرتها اوسا وشرقيها ظهرة ركبين وجزيرة
جذيان شرقي الجميع وبينهما تنظر البر الاسلي وهو اكداف شعب
الصغير وما قاربه ثم بعد صيل المطحن لم تلق شيا الا باحة الجنث ثم
بعد هذه الباحه تلقى جزيرتين صغار رمل لهما الفصيلتان و
مطلعيهما جزيرة سمن وظهرتها واعلم ان مباحر الجنث وركبين
امريه متغازره من ثمانية ابواع وما قاربها وذكر بعضهم
ان

النيرون هذا في زماننا الباب السابع في الاسفار فنبدا ء
اولا بمعرفة جزر بجريات البرين من بحر الكبير التي لا يستغني
عن معرفتهن المعلم لخروجه عليهن فالاول من بجريات جزر
بر العرب جزيرة عكبان ثم بعدها للشمال جزيرة كتامه
ثم جزيرة صيل نويان ثم جزيرة سانه ثم جزيرتي البضعين وحوا
ليهما راغزير ثم جزيرة دو خراب وبقربها امريه ثم جزيره
ذو ثلاث ثم جزيرة حول ثم جزيرة الحولا وهي ظهرة ثم ظهرة
ذو فضار وليس بين الظهرتين طريق للمراكب الكبار
ثم بعد ظهرة فصار ظهرة المقر ثم ظهرة هديفه وفيها بعض
اشجار وليس بين المقر وهديفه طريق بل رتوق صغار و
هديفه خاتمة على باقل من البحر وهذا المكان كثير الاوساخ
ولهذا المعلم قال فيه المعني احمد بن ماجد في ارجوزته فوق
هديفه يا اخي وباقل بئس المكان ذاك عند العاقل ثم اسمها
وشرقيها جزيرة صغيرة يقال لها مسد وليس بينهما طريق ثم
ظهرة جهان الكبير وبقربها ظهرة جهان الصغير وبين الجهانين

بعدها واما لبر الناث وسيلان من اربعين النيروز الى تسعين
موسم الملعقي لمكه وعدن وهرموز من اربعين النيروز لتسعين
النيروز الى بر الناث وسيلان الي التسعين موسم التناصري
والمرطباني لمكه وعدن وهرموز كمثل النجالي والملعقي بنهايه
موسم المسمطري لمكه وعدن وهرموز من عشرين النيروز و
كذلك من هذه البنادر المذكوره مواسم السمطري لبنجاله
من تسعين النيروز الي مايه واربعين ولاخير فيما بعدها و
كذلك من تناصري لبنجاله موسم الذيبي لعدن وبر العرب
كله من اول النيروز الي مايه وعشرو الي جوزرات وكنكن
مايه وعشرين موسم الديولي اي السندي لبر العرب من
اول النيروز الي تسعين النيروز ولاخير فيما بعدها موسم
الملندي لجزر القمر من سبعين النيروز الي تسعين النيروز
موسم الكلوي لسفاله من اول النيروز الي خمسين النيروز
وخيار موسمها عشرين النيروز موسم السفالي لكلوه من مايه
وخمسين النيروز الي مايه وثمانين وخيار موسمها مايه وستين
النيروز

مثل المنيباري ثلثمايه وعشره موسم بر النات لبر السيام ثلثمايه
وخمس عشره موسم السواحلي لهرموز ما بين وتسعين موسم
السواحل والمقدشي للذيب ثلثمايه وعشره موسم السواحلي
لبر العرب كظفار والمشقاص وجيريج والشحر وعدن ثلثمايه
وخمس عشره الضربُ الثاني في مواسم القبول وهو الازيب
موسم الجوزراتي لجميع جزيرة بر العرب من ثلثمايه وثلثين من
النيروز الى مايه وثلثين او اربعين واما القلهات ومسكت
وهراميز الى مايه وثلثين ولا خير فيما بعدها واما الى هرموز
الى مايه واربعين موسم الهرموزي لبر العرب من ثلثمايه وثلثين
الى تسعين اذا كان بحر الكطريق الساحل اي مجاراه البر
واما اذا كنت طالقا للباحه فخذه الى مايه وعشرين وتكون
ندخنك الجردفون وما يليه موسم الجوزراتي للسواحل من
اول ريح الازيب الى ثمانين النيروز ولا خير فيما بعدها قوام
تحت الريح لبر العرب وما يليه موسم البنجالي لعدن ومكه
وهرموز من اربعين النيروز لسبعين النيروز ولا خير فيما

مايتين وثمانين النيروز كان يلقي او بعده بقليل موسم
الحيشوري لمنيبار وكنكن وجوزرات اول الثلثمايه من
النيروز موسم الظفاري لمنيبار وكنكن وجوزرات
اول الثلثمايه وكذلك الي هرموز من فرتك ومن عدن
لهرموز اول التسعين بعد المايتين موسم القلهاتي والمسكتي
والجوزرات وكنكن من ثلثمايه النيروز الي مايه وسبعين
النيروز اوثمانين لجميع الهند فصل في معرفة مواسم تحت الريح
موسم العدني لملاقه وشمطره وتناصري ومرطبان وبنجاله
وجميع بنادر تحت الريح مايتين وسبعين النيروز موسم
السيري والمشقاصي للبنادر المذكوره مايتين وغلق الثمانين
موسم الجوزراتي لملاقه وشمطره وتناصري وبنجاله وجميع بنادر
تحت الريح اول الثلثمايه موسم الكنكني لملاقه وشمطره و
بنجاله وتناصري خمس في الثلثمايه موسم المنيباري لملاقه
وشمطره وتناصري وجميع بنادر تحت الريح ثلثمايه وعشره
موسم الديبي لملاقه وشمطره وتناصري ومرطبان وبنجاله

ثم

مايه النيروز تخرج من السحر لفرتك ومن فرتك الكوس موجود
في مايه وعشرين وكذلك من فرتك لهذه البنادر موسم
الظفاري لملاقه وشطره وتناصري ومرطبان وبنجاله و
جميع بنادر تحت الريح مايه النيروز موسم المسكتي لملاقه
وشطره وجميع برالسيام وبنجاله وجميع بنادر تحت الريح
مايه وعشرين موسم الزيلعي والبربري للسحر والمستقاص
تخياره مايتان وعشر ولاخير فيما عدا ذلك وكذلك
من عدن لهذه النواحي موسم العدني لهرموز مايه وثمانين
النيروز مايه وتسعين ولاخير فيما بعدها القسم الثاني
من الضرب الاول وهو آخر الكوس ويسمى تيرمه عند بعض
ويسمى الدامانجي موسم المكي لمنيبار وكنكن وجوزرات وهرموز
مايتان وسبعين النيروز موسم السواكني لمنيبار وكنكن
وجوزرات مثل المكي مايتان وسبعين النيروز موسم الزيلعي
والبربري لجوزرات وكنكن ومنيبار وهرموز مايتين
وثمانين النيروز موسم العدني لمنيبار وكنكن وجوزرات

الكوس من ستين من النيروز وقدع موجود في تلك النواحي
موسم السواحلي لجوزرات مايه و خمسين النيروز موسم
السواحلي للشقاص وجيريج والشحر وعدن مايه وستين
النيروز مواسم تحت الريح في هذا الوقت من الهند اليه
موسم الجوزراتي لملاقه وشمطره وتناصري وبنجاله و
جميع بنادر تحت الريح من مايه وعشرين النيروز الي مايه
وستين منه وخياره مايه واربعين موسم الكلكي لملاقه
وشمطره وتناصري ومرطبان وبيجو وجميع بنادرها من
مايه وثلثين بل من قبله الي مايه وسبعين وخياره مايه و
خمسين او مايه واربعين مثل جوزرات موسم المنيباري
لملاقه وشمطره وتناصري ومرطبان وبنجاله وجميع بنادرها
مايه وخمسون النيروز موسم الذيبي لملاقه وشمطره و
تناصري ومرطبان وبنجاله وجميع بنادرها تحت الريح
مايه وخمسون ايضا مثل منيبار موسم البحري لملاقه
وشمطره وتناصري ومرطبان وبنجاله وجميع بنادر تحت الريح

مايه

علي ايام النيروز نا علم ان الموسم علي ضربين الضرب الاول موسم
ريح الدبور وهو ريح الكوس عند اهل البحر والضرب الثاني
موسم ريح القبول وهو ريح الازيب اما الضرب الاول فهو علي قسمين
لانغلاق البحر الهندي في اوله فلاجل ذلك وقع علي قسمين وكل
قسم منهما موسم القسم الاول من الضرب الاول يسمي راس الريح
موسم العدني لجوزرات وكنكن مايه وعشرين من النيروز ان
وقع له فترة من ريح الازيب لان عدن معدن ريح الازيب بل
في مايه وستين وما قاربها قد تقع فيه فترات في بعض الاوقات
فمن سافر من عدن في مايه واربعين او مايه وخمسين وتسهل
للشحر وجاها في مايه وسبعين سافر لجوزرات وكنكن الا
سنيبار لانها كثيرة الامطار والاخطار موسم الشحر لجوز رات
وكنكن وسنيبار رخيار موسم جوزرات مايه واربعين من
النيروز وخيار موسم كنكن مايه وثلثين وخيار موسم
سنيبار مايه وثلثين موسم الظفار لجوزرات وكنكن وسنيبار
من تسعين النيروز وقد يسفر لجميع الهند لان ظفار معدن

الاول وهو نجم يتقدم سهم القوس ويشبهه لكنه اصغر منه وهو اختراعي قياسه عند استقلال سعد الذابح وردف الواقع الكبير واعتدال الفرقد الكبير ولجاه ابتداوه الفجر يوم مايتين وسبع وخمسين من النيروز وانتهاوه المغرب ليلة ثلثمايه وثلثه وعشرين من النيروز ويسمى هذا القياس قياس الغلق لانغلاق البحر في اوسلطه وهو على جاه عشر خمسه ونصف في جميع البرور القياس السادس السلبار عند غروب الواقع وذلك بين استقلال الحوت والشرطين ابتداوه الفجر يوم مايتين واربعين من النيروز وانتهاوه المغرب ليلة غلق الاربعين من النيروز الاخر وهو على جاه عشر اربعه ونصف في جميع البرور القياس السابع سهيل والسلبار وقت تساويهما وذلك في استقلال الثريا ابتداوه الفجر يوم مايتين واربعه وسبعين من النيروز وانتهاوه المغرب ليله تسعه وستين من النيروز وهما على جاه عشر ثلثه في جميع البرور تمت القياسات المذكوره المشهوره اولا واخرا الباب السادس في معرفة المواسم

والفرقدين بقليل فابتداء قياس الجاه والفرقدين والنعش الفجر يوم
سبع وعشرين في النيروز وانتهاؤه بالمغرب ليلة مايه وثلثة وثمانين من
النيروز القياس الثاني المربع التحتي عند استقلال العوا ابتداوه
الفجر يوم غلق الاربعين النيروز وانتهاوه المغرب ليله مايه وست
تسعين من النيروز وهو علي جاه عشره اربعه وربع في جميع
النيروز والمراد من جاه عشره بصادري هذا علي حساب ان مدور
تسعه ونصف واما السولیان عندهم مدور تسعه فقط القياس
الثالث المربعان الاوسطان اذا اعتدلا وذلك عند استقلال
السماك الاعزل ابتداوه الفجر يوم ثلاث وخمسين من
النيروز وانتهاوه المغرب ليله مايتين وتسع من النيروز
وهو علي جاه عشره سته في جميع البرور القياس الرابع الحمارين
اذا اعتدلا وذلك وقت الزبانين وانتصاب الفرقد الكبير علي
الجاه ابتداوه الفجر يوم تسع وسبعين من النيروز وانتهاوه
المغرب ليلة مايتين وست وثلاثين من النيروز وهو علي جاه
عشره خمسه ونصف في جميع البرور القياس الخامس سهيل

اصابع ونصف باشي سعد الاخبيه اربع اصابع الاربع باشي فرغ
المقدم اربع اصابع وكذا فرغ الموخر وبطن الحوت فيكون الجاه
في اوجه عند استقلال فرغ الموخر لانه ضد العوي ونبتدي الآن في
النزول باشي الشرطين اربع اصابع الاربع باشي البطين ثلاث اصابع
ونصف باشي الثريا ثلاث اصابع وربع باشي الدبران ثلاث اصابع
باشي الهقعه اصبعان ونصف باشي الهنعه اصبعان باشي الذراع
الشامي اصبع ونصف باشي النثره اصبع فيه الضيق باشي الطرف
اصبع الاربع باشي الجبهه نصف اصبع باشي الزبره ربع اصبع تمت
جميع الباشيات الثمان والعشرين المنزله وبعد هذا لا تخلوا من
النفس والضيق في بعض المنازل دون البعض فصل في معرفة قياس
الكواكب المشهوره عند الجمهور بالصحة مقيده ابتدا وانتها بايام
النيروز لكن تختلف علي طول الزمان كل سنه ربع يوم من
اجل الكبيسه وهي سبع قياسات القنا من الاول قياس الجاه
الاصلي وقياس الفرقدين وذلك وقت اعتدالهما عند استقلال
الصرفه وانتصاب ثالث النعش عند اعتدالهما بعد قياس الجاه

الفرقدين

آخرها عشره **فصل** في معرفة باشيات المنازل الثمان والعشرين في
جميع السنه اعلم انا اذا استقلت الصرفه واعتدل الفرقدان واستقام
ثالث النعش على الجاه يكون للجاه ذلك الوقت قريبا من حضيضه
وذلك الوقت قياسه المشهور عند الجمهور ثم اذا استقل العوى
يكون الجاه في حضيضه وقياسه مثل الصرفه ثم اذا استقل السماك
الاعزل يكون مرتفعا عن حضيضه كارتفاعه في استقلال الصرفه
وكذلك قياسه مثل العوا والصرفه والحقيقه ليس بالسوا القوس
المدار لكن الفرق دقيق لا يخرجه قياس اهل البحر وبعد هولاء
المنازل يظهر للجاه ارتفاع بها عند اهل البحر باشيا اي زياده فبدا
اولا بمنزلة الغفر باشي الغفر ربع اصبع وذلك وقت استقلال السماك
الرامح باشي الزبانا نصف اصبع ضيق وذلك وقت استقلال الفرقد
الكبير على الجاه واعتدال الحمارين باشي الاكليل ثلثه ارباع
اصبع باشي القلب اصبع باشي الشوله اصبع ونصف باشي النعايم
اصبعان باشي البلده اصبعان ونصف باشي سعد الذابح ثلاث
اصابع باشي سعد بلع ثلاث اصابع وربع باشي سعد السعود ثلاث

اصبع ونصف فانوي مطلعي ثم كلي نزبد مغيبي الجاه اصبع وربع فشت

راس كونة مطلعي ثم بندر رولى وقيل طوطا جام مغيبي الجاه الا

ربع دنو مطلعي ثم ملي جام مغيبي وهذا آخر الجزيرة من الجنوب فصل

في معرفة قياس جزيرة شمطرة اولها من الشمال الفرقدان ثمانية الا ربع

بسي لامري وقيل ان الفرقدين عليه ثمانية ضيق الفرقدان سبعة ونصف

بندر شمطرة مطلعي ثم جبل باكو فانج مغيبي الفرقدان سبعة مدينا

مطلعي ثم بندر شوشوا الفرقدان سبتة ونصف بندر عاروة مطلعي وقيل

انكوة ثم بندر فنصور مغيبي الفرقدان خمسة هرانم مطلعي و

قيل حوز تدرين ثم بندر منقابوة مغيبي الفرقدان اربعة بندر فلي

بنج مطلعي ثم بندر اندفورة مغيبي الفرقدان ثلثة ونصف تنكوترمد

وهو آخر الجزيرة من الجنوب وقيل غير ذلك فصل في معرفة قياس

جزيرة جاوة راسها من الشمال جبل سندة الفرقدان عليه اصبعان

بندر لاسم مطلعي ثم شوندة مغيبي الفرقدان اصبع توبن مطلعي ثم

فالي مغيبي النعش اثنا عشر بندر سربايه مطلعي ثم شونبيه صندلي

مغيبي النعش احد عشر شاندي وهو آخر الجزيرة من الجنوب وقيل

الهوى

الشرقي الجاه اصبعان وربع فايل من البر الغربي ثم جزيره فلوابم من
من البر الشرقي الجاه اصبعان فزيد له من البر الغربي ثم جزيره اوربح
سالد من السهيلي ومن البر الشرقي الملنبند سرح الجاه اصبعان الا
ربع راس كمري من البر الغربي ومن البر الشرقي لم يحقق له اسما
صحيحا جاه اصبع ونصف انقطع بر الشوليان ومن بر السيام
جزيره ننج الجاه اصبع بندر حلا من البر الشرقي واما اصبع وربع
فلم يحقق له اسما صحيحا الفرقدان سبعه ونصف جزيره دنج
الفرقدان سبعه جزيره كلنج الفرقدان سته ونصف جبل فلور
باسلار الفرقدان سته بندر ملاقه الفرقدان خمسه سنجافور
وهو آخر بر السيام من الجنوب فصل في معرفة قياس الجزر
فنبدا اولا بقياس جزيرة سيلان ظهرا وبطنا اولها من الشمال
الجاه ثلثه يسمى راس الجاه اصبعان ونصف مرحلي مصلعي ثم
منار مغيبي الجاه اصبعان وربع بركه يا ملي ثم كدالن ملي
مغيبي الجاه اصبعان فلاوي مطلعي ثم سلاتم مغيبي الجاه
اصبعان الا ربع مات تلم مطلعي ثم بندر كلنبو مغيبي الجاه

الشرقي الجاه خمسه وربع كلي يريه من البر الغربي ثم جزيره سكوي
من الشرقي الجاه خمسه احار كوري من البر الغربي ثم جزيره فلي
من البر الشرقي الجاه خمسه الاربع بندر هيلاور من البر الغربي
ثم جزيره سلي من البر الشرقي لجاه اربعه ونصف صدرافتن من البر
الغربي ثم خودرجي وهو الان بندر تناصري من البر الشرقي لجاه اربعه
وربع بلندكالي من البر الغربي ثم جزيره اورار مندره من البر الشرقي لجاه
اربعه كلور من البر الغربي ثم جزيره بتم باشكلاس جزر ملكي وهو
بندر تناصري القديم من البر الشرقي لجاه اربعه الاربع فتي ورم من
البر الغربي ثم جزيره سيبان من البر الشرقي لجاه ثلثه ونصف
برملاو اصل الى البر الغربي ثم جزيره لبق من البر الشرقي لجاه ثلثه
وربع باس فتن من البر الغربي ثم جزيره كوشك لبني من البر الشرقي
لجاه ثلثه ابلاكوري من البر الغربي ثم بنكولم من البر الشرقي الجاه
ثلثه الاربع خودالراي بتم من البر الملي ثم فوفه جزيره ابرام
من البر الغربي ثم جزيره فلولنتا من البر الشرقي الجاه اصبعا
ونصف بالي يوكم من البر الغربي ثم جزيره كلاري من البر

الغربي

الشرقي للجاه ثمانيه ونصف مامك فتن من البر الغربي ثم جامي جزيره
شب موا من البر الشرقي الجاه ثمانيه وربع جبل فلور من البر الغربي ثم
سهيلي جزيره شب موالجاه ثمانيه شافرم من البر الغربي ثم غبه سدوي
من البر الشرقي الجاه ثمانيه الاربع فشت ساحافين من البر الغربي ثم
آخر جزيره ماح ملي من السهيلي من البر الشرقي الجاه سبعه ونصف
فشت ساحافين من البر الغربي ثم جزر اراموري من البر الغربي
من جزر اراموري من السهيلي لان اهل تحت الريح اراموري بلغتهم
الست لان موضع الاول ست جزر وفي هذا الموضع ست جزر
اخري الجاه سبعه فشت حداوري من البر الغربي ثم باج راسي
من البر الشرقي للجاه سبعه الاربع راس كناري من البر الغربي
ثم بلالا من البر الشرقي للجاه سته ونصف انكساحديه من البر الغربي
ثم غبه اسيه من البر الشرقي للجاه سته وربع فاملي من البر الغربي ثم
آخر غبة اسيه من الجنوب من البر الشرقي للجاه سته الاربع فرر
من البر الغربي ثم جزيرة كاري ديره من البر الشرقي للجاه
خمسه وربع نصف اوتبور من البر الغربي ثم خور مسح من البر

خمسة جزيرة كلوانى النعش اربعة جزيرة فنباره النعش ثلث

جزيرة سريوه والصحيح ان جزيرة سريوه لم تكن اخر ولايه السفا

وهى آخر البر من الجنوب النعش اصبعان جزيرة وان جنوبه بجريه

عن بحر يوه فصل في معرفة قياس تحت الريح بندا اولا بر الغرب

ثم الشرقي بعده على تدريج ربع ربع الجاه احد عشر سنديب وفاديب

وهما جزيرتان على حور شرجام وهما ميان البرين بل يقربان لبر الشرق

لجاه احد عشر الاربع حور ددمنا رهات من البر الغربي ثم غبة

تبلكى من البر الشرقي لجاه عشره ونصف راس الكنفار من البر

الغربي ثم بندر سابى جام من البر الشرقي الجاه عشره وربع بندر صار جام

من البر الغربي ثم جاهي فنت كوريا من البر الشرقي لجاه عشره فغلم

من البر الغربي ثم جزيرة دريوه من البر الشرقي لجاه تسعه ونصف

فنت فناش من البر الغربي ثم فنت هونسو من البر الشرقي لجاه

تسعه وربع بحرياوزا من البر الغربي ثم ركيح من البر الشرقي الجاه

تسعه كشفري من البر الغربي ثم سهيلى جزيرة برموا من البر الشرقي

الجاه تسعه الاربع كوريا كم من البر الغربي ثم غبة قريس من البر

الشرقي

الجاه اصبعان راس الهر من بر السومال ثم ملحم من بر الهند الجاه
اصبعان الاربع الطبقات من بر السومال ثم كمهري آخر بر
الهند من الجنوب الجاه اصبع ونصف فشكوسا من بر السومال
ثم كلنبو من بطن جزيره سيلان الجاه اصبع وربع حطهه
دميون من بر السومال ثم تروكي من بطن سيلان الجاه اصبع
سيف الطويل من بر السومال ثم طوطلجام سيلان فصل
في معرفة قياس الفرقدين والنعش على بر الزنج والسفال الفرقدان
سبعه اول فشت مقبل من الشمال الفرقدان سته على سورن
الفرقدان خمسة ونصف بندر مقدشوه الفرقدان خمسه
براوة الفرقدان اربعه ملوان و قيل الحب الفرقدان ثلثه كناو
وقيل ثنا الفرقدان اصبعان ونصف ملندي الفرقدان اصبعان
سدر منبسا الفرقدان اصبع آخر جزيرة الحطرا من الجنوب النعش
اثنى عشر جزيره منبسه النعش احدعشر جزيره رميري النعش عشره
راس سموك النعش تسعه جزيره سحاحي النعش ثمانيه جزيره
مليوني النعش سبعه خودكوامه النعش سته بندر سفالة النعش

حين من بر العجم ثم قنبله من بر الهند وهوا المسمي بهملي در وع
للجاه اربعه ونصف راس بر من بر العجم ثم الدباعات من بر
السومال ثم بندر موسي ثم محبيرم من بر الهند للجاه اربعه و
غبة تجره من بر العجم ثم الفرات من بر السومال ثم جبل جردفون
الراس الاحمر الذي شمال الغبه بنه ثم كيتور من بر الهند
للجاه اربعه المسكن من بر الزيالع ثم انف الخنزيره ثم غبه بنه
ثم جزيره كاكاديو من بر الهند للجاه اربعه الا ربع قربة الشيخ
ثم حمزيره بربره ثم راس حافون ثم فالي فوط للجاه ثلثه ونصف غبة
هالوله من بر السومال التي هي جنوبي راس حافوني ثم فاني من
بر الهند ثلثه وربع من الكبير من بر السومال ثم كلكوت
للجاه ثلثه بين المرتين من بر السومال ثم بندر كشي من بر الهند
للجاه ثلثه الا ربع من الصغير من بر السومال ثم غبة كانكري
من بر الهند الجاه اصبعان ونصف راس الكناعي من بر
السومال ثم كاين كولم من بر الهند لجاه اصبعان وربع راس
الكتبان من بر السومال ثم بندر كولم من بر الهند

للجاه

الجاه ثمانيه راس صوقره من بر العرب ثم حور نهار من بر الهند الجاه
ثمانيه الاربع حور وهو بندر حاسك من بر العرب ثم جبل موريا
من بر الهند وهذا الجبل سهيلي جبل موريا الجاه سبعه ونصف
جبل مطوق من بر عرب ثم رنتاور من بر الهند الجاه سبعه و
ربع مرباط من بر العرب ثم سلجوان من بر الهند الجاه سبعه جبل
ساجر من بر العرب ثم جزر دندباسي من بر الهند الجاه سبعه الاربع
سعواب من بر العرب ثم حور بالره من بر الهند الجاه سته ونصف
راس فرتك من بر العرب ثم جوه سندابور من بر الهند الجاه سته
وربع جيربح من بر العرب ثم جبل فاكري من بر الهند الجاه
سته جبل مزبادا من بر العرب ثم هنور من بر الهند الجاه
سته الاربع المكلا من بر العرب بادقلا من بر الهند الجاه
خمسه ونصف جبل الجيزي من بر العرب ثم فاكنور من
بر الهند الجاه خمسه وربع غبه ابين من بر العرب ثم ارمال
من بر الهند الجاه خمسه جبل احسان من بر العرب ثم الفال
من مجرور منيبا ربن بر الهند الجاه خمسه الاربع جبال

ثلثة عشر مسندم من بر العرب ثم جبل كوه مبارك من بر العجم الجاه

اثنا عشر ونصف سجار من بر عرب ثم جاشك من بر العجم الجاه

اثني عشر جبل حي عاصم من بر عرب ثم يسمي من بر عجم الجاه

احد عشر ونصف السعتري من بر العرب ثم ديول السند من بر

العجم الجاه احد عشر طيوي من بر العرب ثم عبه السلان من

بر السند الجاه عشره ونصف راس الحد ويسمى الجمجمه من بر

عرب ثم راس زجد من بر الهند الجاه عشره وربع الحمه من بر

عرب ثم قوزميان من بر الهند الجاه عشره راس السارق من

بر العرب ثم بهاري من بر الهند الجاه عشره الا ربع عبد حنا

من بر العرب ثم سوروان من بر الهند الجاه تسعه ونصف

راس حلوم مصيره من بر العرب ثم مدور من الهند الجاه تسعه

وربع الحلمتين من بر العرب ثم جبل سندان من بر الهند الجاه

تسعه الا ربع مدركه من بر العرب ثم اجاسي من بر الهند

الجاه ثمانيه ونصف جبل سنصار من بر العرب ثم مهايم من بر الهند

الجاه ثمانيه وربع غبة الحشيش من بر العرب ثم شيول من بر الهند

الجاه

وربع الشرجه من بر العرب ثم جزر هد يفدوبا قل من جزر فرسان
ثم حرمل اوست عسر من جزر دهلك للجاه سبعه اللحيه من برعرب
ثم جزيره في البصيعين ثم حاطبه من جزر دهلك للجاه سبعه الاربع
كمران من بر العرب ثم جزيرة سيبان وفيها الضيق ثم مقيدح
من جزر بر العجم للجاه سته ونصف راس الكثيب من بر العرب ثم
طحله ام الشيطان ثم جزر الاباعل الجاهيات ثم الحربوسات من
بر العجم للجاه سته وربع الحديده من بر العرب ثم فرندلي من بر العجم
للجاه سته راس الخلب من بر العرب ثم راس قصار من بر العجم
للجاه سته الاربع البقعه من بر العرب ثم جبل الزقر ثم الكرد
ميان من بر العجم للجاه خمسه ونصف موشج من بر العرب ثم
راس عدن من بر العجم للجاه خمسه وربع المخا من بر العرب ثم
رحيته من بر العجم للجاه خمسه ضيق باب المندب فصل
في معرفة قياس الجاه في بر عرب وبر الهند على تدريج نصف
نصف الى جاه عشره ونصف ومن هناك الى آخره على تدريج
ربع ربع لجاه ثلثه عشره ونصف جزيره جرون وتسمى زرون الجاد

ثم مرسي عطا من بر عجم الجاه تسعة المريا منه من بر عرب ثم جزيرة

بحر الطهار ثم جزيرة هند جيدر من جزيرة بر عجم ثم مرسي

شركاي الجاه تسع الاربع في الحراق من بر عرب ثم جزر

الدايق ثم جزيرة تبارموسي الكبيرة من جزر بر عجم ثم جزر

موسي هداعوه من بر العجم الجاه ثمانيه ونصف مرابط الخيل من

بر عرب ثم شعبان الدخاحين ثم جزيرة التمرسح وذو العقال

من جزر بر العجم ثم مرسي تربنوا من بر عجم الجاه ثمانيه وربع لخور

من بر العرب ثم جزيرة سيكا ثم ظهر عنعب وهي ظهرة صغيرة

جنوبي الخيادت من جزر بر العجم ثم مرسي مارات من بر العجم

الجاه ثمانيه جبل الموسم من بر عرب ثم جزر لم المسماه عند العرب

بالبحر الكبير ثم مندلوه من بر العجم الجاه ثمانيه الاربع الشقيق من

بر العرب ولم يكن لحر به جزر لا من بر العرب ولا من بر العجم

بل جر يعان ثم حنوص من بر العجم الجاه سبعه ونصف جازان

من بر عرب ثم صيل المطحن من جزر بر العرب ثم دوي من

بر العجم وهي آخر جزر دهلك من الشمال واكثر الجاه سبعه

براع

هو الخامس والسادس فصل في معرفة شروط القياس وهو
اربعة شروط الشرط الاول ان تكون خشبة ذبان القياس موافقة
لذبان العيوق عند استقلال الجبهة ويكون باقي الخشبات
صحيحات القص عليه وقياسه جزي وهو احسن واحكم من قياس
مد اليد الشرط الثاني ان يكون الجرو تحت القياس اسود
ليس فيه بياض ولا غبار ويكون النجم ظاهراً بيناً الشرط الثالث
ان يكون قياس ليالي القمر نفيساً اي يجعله نفيساً بخلاف
ليالي الظلام الشرط الرابع ان يكون القايس ذا بصر صحيح
فليس لمختل النظر قياس فصل في معرفة قياس البرين و
جزرهما اعني بر العرب وبر العجم على تدريج ربع ربع فنبدأ
اولا ببر العرب ثم جزره ثم جزر بر العجم ثم بره الجاه عشر
جده المشرفة من بر عرب رام عيني من بر عجم الجاه عشر الا
ربع البكار من بر عرب ثم قطع طفية بيان ثم مرسي سلوس
بر عجم الجاه تسعة ونصف شعب المحرم من بر عرب ثم حنيس
ثم مرسي مصرطات من بر عجم الجاه تسعة وربع حريق سماد من بر عرب

وهي جزيرة كبيرة معمورة فوق الصين من ناحية الجنوب و
سلطانها محارب لاهل الصين وهي معدن الحديد القوري و
اما جزر ملوكو المتقدم ذكرهن وجزر مقاصير وجزر
باندن وتيمور لور وجزر تيمور كيدل كلها معمورة واعلم ان جزر
تيمور من سهيل اجاه تحت مطلع سهيل وما يليه وجزر باندن تحت
مطلع النير وما يليه وجزر ملوكو تحت الشرق وما يليه وذكروا
ان اول جزر تيمور من الشمال نعش عشرة وآخرها من الجنوب نعش
سته مقابل لبندر سفاله وباندن نعش سبعة وجزر ملوكو
فرقد ثلثه وجزر مقاصير اولها من الشمال فرقد سته وآخرها
من الجنوب اصبع وجزر بني اولها من الشمال جاه خمسه وآخرها
من الجنوب فرقد سته الباب الخامس في معرفة القياس
على البراري المشهورة اما قياس الجاه فاول وقته عند استقلال
الصرفة ووسط وقته عند استقلال العوا وآخره عند استقلال
السماك الاعزل واما قياس الفرقدين فوقته عند اعتدال الهامس
الشرق وكذلك قياس النعش عند اعتدال الهامس الشرق و

هو

اهل هذا الفن في اكثر كتبهم ان سند باري ثلاثة وهو شمالي جبل سندة
لانه بابه وهو اقرب للذهن واخرها من الجنوب ببمبي شاندي النعش
عليه عشرة وقيل ان اخرها النعش احد عشر واعلم ان ظهر جزيرة جا
من الارض خراب ليس فيها عمارة اي بنادر مشهورة بل كل بنادرها من
جانب الشرق واما ديرتها مطلع العقرب ظهراً وبطناً على الاغلب لكن
هناك جزر شعبان وخرابات واما بنادرها المشهورة جرشيك
وهو بندر مشهور بالفرقدان عليه اصبع ونصف بندر جاوة المنسوب
اليها الجزيرة الفرقدان عليه اصبع بندر سربايه نعش اثنى عشر بندر لاسم
الفرقدان اصبعان وقيل اقل واعلم ان جنوبي جزيرة جاوة جزر كثيرة
تسمى تيمور ومطلعي تيمور جزر باندا وهي ايضا كثيرة وهي معدن
الصندل واجوز والبسباس واما جزر القرنفل فهي مطلعيات جاوة
تسمى ماوكو فصل في معرفة الجزر الجنوبيات الشرقيات
اكبرهن جزيرة جلولو وذكر بعضهم ان مسير طولها شهرين
وجزر شرقية جاوة على بعد جنوبي الصين ثم جزيرة فريوز وهي ايضا
كبيرة معمورة شرقية جنوبية عن بنادر الصين ثم جزيرة العود

ومن لامري لبندر شمطره ففيه قولان احدهما مطلع الجوزا والآخر
مطلع النسر ومن شمطره بندر لاخرها الغالب مطلع العقرب واما بنادرها
المشهوره بندر شمطره وهو في بطنها من جانب الشرق والفرقدان
عليه سبعه ونصف بندر سندره وهو قريب من لامري وهو من جانب
الشرق ايضا وهو بندر جديد مشهور في العماره والعدل بندر فنصور
وهو في ظهرها من الغرب الفرقدان عليه سته بندر منقابوه و
هو في ظهرها ايضا من جانب الغرب الفرقدان خمسه بندر
فلوبخ وهو في بطنها من جانب الشرق والجنوب الفرقدان اربعه
الاربع واعلم ان جزيره ميقاماروس فيها ناس كالسباع ياكلون
الادميين وكذلك اهل ظهر جزيره شمطره واهلها جا ياكلون
الآدميه يقال لهم البتج فالحذر كل الحذر منهم فصل في معرفه جزيره
جاوه اولها من الشمال جبل سنده والناس في قياسه مختلفين على
ثلثه اقوال القول الاول الفرقدان عليه ثلثه القول الثاني اصبعين
والقول الثالث اصبعين ونصف وعندي ان الثالث اولى واصح
من وجهين الوجه الاول لانه بين القولين والوجه الثاني لانهم ذكروا

اهل

وبنور في الماء ويسمّيان هاتين الجزيرتين فلو بابنق والهنود يسمونها
بلاجيه تشبيهًا بالاجلان في الجزيره الجاهيه تبان لك جبالها مثل
ملاحه والحذر كل الحذر في هذا الموضع لمن هو جاي من
جامس فله الخلاص معه في البراعني من ظهر جزيره شمطري
لمن اراد قصور واما بطن شمطره رف خصوصًا حوالي بندر عاروه
واما ديره ظهر جزيره شمطره فمن جامس فله لماكو فانج ففيه ثلثه
اقوال القول الاول مطلع العقرب والقول الثاني مطلع سهيل
والقول الثالث قطب سهيل وعندي ان مطلع سهيل اصح ومن
ماكو فانج وهو جبل في ظهر جزيره بشمطره من المغيب الفرقدان
عليه سبعه ونصف وقيل سبعه وربع لقصور ففيه قولان احدها
مطلع العقرب والآخر مطلع الحمارين فالاول اصح ومن قصور
لاخر جزيره شمطره ففيه ثلثة اقوال القول الاول مطلع النسر والقول
الثاني مطلع الاكليل والقول الثالث مطلع العقرب فالقول
الاول والثاني للشوليان والقول الثالث للعرب والحرامزه
والهنود واما ديره بطنها فمن جامس فله للامري مطلع العقرب

سهيل و من آخرها الجزيره بنبح جاه ا صبع و نصف سطلع العقرب
و من بنبح لفلو باسالار مطلع سهيل علي ما يقال و اعلم ان من فلي
ماعلا تزي بر المللي الي ان توخر جزيره فلو بنج ويذكرون ان بجري
جزريم باشكلا اسطر جزر متوالبات الي الجنوب لقرب جاه ثلثه
وبين هولاء الجزر وسطر جزر ثم المامقدار ستين او سبعين باعا
او ما قاربها فصل في معرفت جزيره شمطري او لها من الشمال
جبل لامري الفرقدان عليه ثمانيه الا ثمن و قيل الا ربع و آخرها من
الجنوب بيسي تيكو نرمد والناس في قياسه مختلفين علي ثلثه
اقوال القول الاول ان الفرقدان اصبع اربع وعليه غالب الهنود والقول
الثاني ان الفرقدان عليه اربعه ضيق وعليه العرب وبعض السوليا
والقول الثالث اصبع وعليه المحققين انه ثلثه و نصف ذكر
بعضهم ان آخر جزيره شمطري من الجنوب ثلثه واعلم ان في ظهرها
من المغيب جزيره كبيره تسمي مبقا ماورس والفرقدان هناك
سبعه و في فرقدين سته و نصف جزيرتان كبيرتان جبال عوالي
الي الجاهيه منهما جزر صغار و شرقي هاتين الجزيرتين رق و شعبان

ديوز

بعدهما في سطرها اربع جزر كبار تسمي بتم باشكلا الجاه اربعه ثم
بعدهن في سطرهن جزيره تسمي شيان الجاه عليها اربعه الاربع ثم بعدها
جزيره اخري كبيره تسمي ليني الجاه ثلثه ونصف ثم بعدها جزيره
اخري كبيره تسمي تفكولم راسها الجاهي ثلثه وربع وراسها السهيلي
ثلثه ثم بعدها جزيره فلولنتا جزيره عامره سكانها دايم وفيها بعض الفلو كر
الجاه عليها ثلثه الاربع ثم بعدها جزيره تسمي فلوكلاري الجاه اصبعان
ونصف مقابلها في المغيب راس جاهي جزر يسمى فلوسنيبل ثم جاه اصبعان
وربع واعلم ان جزيره اوريخ ساله جزيره كبيره طويله مطلعه هولاء
الجزر راسها الجاهي لجاه ثلثه الاربع مقابل فلولنتا وبينهما مقدار
زامين وآخرها من سهيل الجاه اصبعان مقابله راس سهيل جزر فلوسنبل
وبينهم اربعة ازوام ومن آخر وريخ ساله اذا اجريت في مطلع العقرب
تاتي لجزيره كبيره يقال لها فلو ثنج الجاه عليها اصبع ونصف و
بعد هذه الجزيره جزيرة اخري تسمى بنج الجاه اصبع واما دبر هولاء
الجزر المذكوره اذا تركتهم كلهم بيسار الديره من مرطبان
لجزيره فلي في قطب سهيل ومن فلي لآخر جزيره اوريخ ساله مطلع

بعد فلو ... [illegible]

خمسه ونصف نفيس فاذا اردت الاطلاق من راس اندمان الكبير
الى ناجراشي فمطلعك مطلع العيوق فيجيك في هذا المجرا جزيرتان تسمي
احدهما تركي والاخري فراسوا الجاه عليهما ستة وبعدهما تاتيك في
المجرا جزيره تسمي في فرسوا الحي جزيرة الجن والجاه عليها ستة ونصف
واما ديرة جزرفال اندمان وناكباري وما تحتها الى الجنوب الذين 1
من راس شمالي اندمان الكبير الجاه خمسه ونصف ففيها قولان
احدهما القطب بجاه خمسه الجامس فله مطلع سهيل والآخر القطب
لجاه اربعه ومن اربعه لجامس فله مطلع سهيل وقيل كله مطلع
سهيل وعليه غالب العرب والهرامزه وعندي الاول اصح فصل
في معرفة الجزر الجريات على بر السيام المسماه تاكوا من جاه خمسه
لجاه اصبعين اولهن جزيره فلي وهي جزيرة كبيره راسها الجاهي
الجاه خمسه وراسها السهيلي خمسة الاربع ثم بعدها الى الجنوب
في سطرها فلي كر اراسها الجاهي اربعه ونصف مقابلها في المطلع
جزيرة لوامند او خورمزخي وآخرها من الجنوب جزيرة اخري قريب
منها تسمي اوزامنده شبه الشراح الكبير الجاه هناك اربعه وربع ثم

بعدها

من جاه خمسه

وآخرها من الجنوب جاه اربعه ونصف ثم بعدها جزيرة اندمان الصغيره
راسها الجاهي جاه اربعه وثلث واربعه ونصف ضيق وراسها السهيلي
جاه ثلثه ونصف وبين سهيلي اندمان الكبيره وجامي اندمان
[illegible]
الصغيره فشت عاري يقال له كناكل وبينهما اربعة ازوام واندمان
الصغير يسمونها المعالمة شبت اندمند واهل جوزرات يسمونها اندمان
الصغيره والكبيره يسمي الكبيره وفي لغة الشوليان الكبيره يسمى فريا
اندمان والصغيره يسمى شمت اندمان وفي جاه ثلثه وربع خمسة
عشر جزيره تسمى ويحي اندراوي وبينهم طرق اقل الماء في هذه الطرق
ثلثة ابواع وفي جاه ثلثه باري كبيره يسمى قرن شير وفي جاه ثالثه
الاربع جزيره كبيره تسمى كري ناك باري ومطلعي هولاء الجزر بعد
ثلثة ازوام جزيره نخل فوله وفي جاه اصبعين الاربع جاهي جزيره سرجل
وآخرها من الجنوب جاه اصبع ونصف وفي جاه اصبع وربع باري في جاه
اصبع جامس فله واعلم ان شرقي جزيرة اندمان الكبيره في جاه خمسة
ونصف جزيره تسمى اندرمندا وهولاء في سطر فشت كناكل وفي راس
جزيره اندمان الكبيره من الشمال جزيره تسمى قورقي اندراوي الحماه

العيوق ومن كاردي لبتركنا ملي جاه اصبعان وربع مطلع النعش
ومن بركنا ملي لمراشي ففيه قولان احدهما مغيب العيوق
والاخر مغيب الواقع والاول اصح من مراشي لمنفلم جاه ثلثه الاربع
مغيب العقرب ومن السلم لمنار جاه اصبعان ونصف مطلع
النير ومن منار لكدفي ملي جاه اصبعان وربع مغيب العقرب
ومن كولي ملي لمندم صلوات جاه اصبعان مغيب سهيل
ومن مندم صلوات لبرولي جاه اصبع وربع مغيب السلبار و
من برولي لطوطلجام جاه اصبع مطلع سهيل واما بنادرها المشهوره
كلنبو جاه اصبع ونصف وهو من ناحية المغيب وهو بندر كبير
قريب من السلطان برولي وهو بندر مشهور جاه اصبع وربع و
هو جانب الغرب غالي وهو احسن بنادر سيلان للمراكب وهو في
راس الجزيره من الجنوب والغرب بلي جام وهو بندر ايضا في
جنوب الجزيره واما البنادر الصغار فكثيره لكن ما عليها اعتماد
اي ما يدخله السفري فصل في معرفة جزيره اندمان وجزرنلج
بادي اول جزيره اندمان الكبير من الشمال جاه خمسه ونصف

والرفا

ازوام وعند الشوليان ابن محل زقدان سبعة وهدمي سنه وفيخ فاد
خمسه وكميل اربعه وسويد وثلثة وادوا اصبعان وهذا وفق كبيه
واما آخر جزر الذيب من الجنوب لم تحقق بل ذكر في بعض النسخ
ان آخر الفال نعش احد عشر وقال بعضهم انه منقطع في نعش احد
عشر وبقي منه بقية مايلة تحت الشرق والجنوب واما ديرة الذيب
من ملكي الجزيرة كانتركم ففيها قولان احدهما القطب والآخر
مطلع سهيل والاول عندي اصح ومن كانتركم الي زافد سبعة
قطب سهيل ومن سبعة لاخر الذيب مطلع سهيل ومن ملكي لكيلاكي
مطلع سهيل مطلق مشهور عند اهل الذيب فصل في معرفة
جزيرة سيلان المسماه شرنديب اولها من الشمال من اشي لجاه ثلثه
وراسها الجنوبي دندر الجاه اصبع الاربع اما ديرها فالديره من طوطاجام
جاه اصبع الي بندر غالي جاه اصبع الاثنين مطلع الاكليل ومن
غالي لبالي جام مطلع العقرب ومن بالي جام لدندر ففيه قولان
احدهما مطلع الطاير والآخر مطلع الجوزا ومن دندر لكانم
مطلع السماك ومن كانم لراس كادي جاه اصبع مطلع

لان الفرقدين في جاه اصبع ثمانيه الا ربع حقيقه وفي فرقدين ثمانيه و
ربع جزيره تسمي مكندو وهي معزوله عن الجزر في المغيب منفرده
تنظر بصحو من سطر الجزر الجوبات الغربيات ولها شعب عاري
ما دخت مغيب العقرب والحمارين مقدار زامين وآخر الشعب من
الجنوب الفرقدان ثمانيه واعلم ان من كان تراكم للجاه اصبعين الا
ربع لجزيره كيلاي مطلع الاكليل كيلاي فرقدان ثمانيه و
ثلث نولي ورم فرقدان ثمانيه وربع فيوك فرقدان ثمانيه نفيس و
فنادو فرقدان ثمانيه كنديكل فرقدان ثمانيه الا ربع فهولاء الجزر
في السطر الشرقي ثم بعد هولاء الجزر المذكورات من الجزر
المشهوره عليها القياس جزيره جيني فرقدان سبعه ونصف جزيره
عل فرقدان سبعه جزيره ملوك فرقدان سته جزيره هدعتي فرقدان
خمسه جزر هود بلغة الذيب المشهوه بالسنه المعالمه سويد وفرقدان
اربعه ونصف وهذه جزر كثيره جزرادو الفرا قدار بعه وهذه آخر
الجزر المعمورات من الجنوب واعلم ان جزر الذيب قريبات من بعضها
بعضهم البعض ينظرون الامر هديتي لسويد وفينهم باري واسع مقدار اربعه

اروم

ثم منها في مطلع العقرب جزيره كوردبو الجاه عليها ثلثة ونصف السطر
البري اوله من الشمال جزيره كلتي الجاه عليها اربعه وربع ثم منها
في مطلع العقرب جزيره اخري تسمي اندروا الجاه عليها اربعه الا
ربع ثم منها في قطب سهيل جزيره اخري تسمي كلفيني الجاه
عليها ثلثه وربع ثم منها في مغيب سهيل جزيره اخري تسمى ملكي
الجاه عليها اصبعان وربع وهي آخر جزر فلات منيبار فصل
واعلم ان في جاه اربعه نفيس طحلة عليها الماء سبعة ابواع والارض
تبان وبينها والبر مقدار سبعة ازوام واما ديرة الفال اعني
من جاه خمسة وربع الى اصبعين وربع اعني جزيره ملكي ففيها
قولان احدهما مطلع سهيل وعليه جمهور المعالمه والاخر فيه تفصيل
ان من راس الفال جاه خمسة وربع الجاه اربعه وربع مغيب سهيل
ومن اربعه وربع لاصبعين وربع وهي جزيره ملكي مطلع سهيل
وهذا القول منسوب لمعالمه جزيره كشفيني وهو الصحيح
فصل في معرفة جزر الذيب اولها من الشمال والمغيب جزيره
كانتن اكم الجاه عليها اصبعين الاربع والفرقدان ثمانيه ونصف

والجزيرتين الصغار اللتين عند عبد الكوري طريق واسع وافهم

فصل في معرفة جزر القال اعلم ان القال ثلثة اسطر لكل سطر

جزر معلومه السطر الاول البحري اوله من الشمال فشت يسمى بلي فنين

راسه الجامي جاه خمسه وربع وراسه السهيلي جاه اربعه ونصف ثم

منه في مغيب السهيل فشت اخر يسمى شريالي فنين الجاه اربعه وثلث ثم منه

في مطلع الجوزا فشت ثالث يسمى تير الجاه عليه اربعه وربع ثم منه في

مطلع العقرب جزيرتان احدهما تسمى اكيني والاخري بكلي فني الجاه

عليها اربعه ضيق ثم منها في مغيب سهيل جزيرتان احدهما بجارم و

الاخري كل فني الجاه عليها اربعه الا ربع ثم منها في مطلع الحمارين

جزيرتان احدهما تسمى بقرافني والاخري بلبا فني ودائر عليهما فشت الجاه

عليهما ثلثه وربع وهما المسميان عند المعالمه بودي خراب السطر الوسطاني

اوله من الشمال جزيرة تسمى شتلاكم الجاه عليهما اربعه وثلث ثم منها

في مطلع السلبار جزيرة اخري تسمى كجمجكم الجاه عليها اربعه

نغيس ثم منها في مغيب سهيل جزيرة تسمى امينى الجاه عليها اربعه

الا ربع ثم منها في مغيب العقرب جزيرة فني الجاه عليها اربعه الا ربع

ع

متفرقة متنازلات عن سطح بحر للبر وعن بعضهم ذكر انهن جزر
رمل واعلم ان كل مكان مجنب مجهول **فصل** في معرفة جزيرة سقطرى
وهي جزيرة سقطري وهي جزيرة كبيرة شرقية بر السومال واهلها
نصاري اولها من الشمال والغرب راس الشعب لجاه خمسة
وربع وعند القدما ان راس الشعب جنوبيها وهذا خلل كبير
وراسها من الجنوب والشرق راس ماي جاه خمسة وراسها من الجنوب
والغرب راس شرهين جاه خمسة الاربع فاما ديرها فمن الشعب
للنوف مطلع الجوزا ومن الشرق لماي مطلع النسر ومن ماي بر جميع
الدير مغيب الاكليل لآخر الجزيرة واعلم ان غربي سقطري
ثلاث جزر كبار وهي سمحا ودرزا وهما قريبتان بينهما وبين سقطري
مقدار زامين والثالث عبد كوري وهي جزيرة كبيرة متناوله
من سمحا ودرزا للبر فمن الشعب لعبد الكوري في المغيب بسبته
ازوام بالعامر ايضا واعلم ان في راس عبد الكوري من المغرب
عزا فالحذر منه ان تكون غافلا وكذلك جنوبي راس
ماي سقطري فشتين عاريين بينهما والجزيرة طريق وبين عبد الكوري

لاخرها رف مقدار زامين او اكثر الي ناحية البر ولا يكن بينها وبين
البر الملي من الجزاير المعموره سوي اربعة جزر كبار معمورات قريبات
من بعضهن البعض ديسا فاليهن اهل الريح الجزيره الاولي الجربه
نعش احد عشر وربع بينها وبين البر ستة عشر زاما الثانية ملالي
نعش احد عشر الجزيره الثالثه دموني نعش احد عشر وهي مطلعيه
ملالي الجزيره الرابع معونو انعش عشره ونصف ومطلعي هؤلاء
الجزر شعب كبير مقداره اربعة ازوام يسمى عين الحجر واما البنادر
التي هي بطن ملل القمر لنخاني وسعده ومنزلاجي ومن ظاهرها بنده
بني اسمعيل وبياروه لكن كلهم خطرين سوي لنخاني واعلم
ان بين راس الملح وبر الزنج خمسين زاما ومطلع في راس الملح
بعشرين زاما جزيره معموره تسمي تبرنجا بينهن والقرا اثنا عشر
زاما فصل في معرفة جزر زنجي والفرقدين عليهم اصبعان
ويقال ان عدة جزر زنجي سبع جزر ومن علامة قربها عليك تغير
الماء فيخضر وجابات كعلامة البر وبين هؤلاء الجزر والبر ستين
زاما وسمعت ممن اثق به ان في زاقد ثلاثه واربعه وخمسه جزر

بعدها وجنوب والشرق عن جزيرة القمر جزيرة

على ما قالوه الباب الرابع في معرفة الجزر وديرهن فنبدا اولا بجزيرة
القمر لانها جزيرة كبيرة ممتدة على بر الزنج والسفال اولها من
الشمال يسمي راس الملح نعش احد عشر وآخرها من الجنوب يسمي
هو فانعش ثلثه وقيل اخرها من الجنوب نعش اصبع وهو الاصح
والناس في ديرها مختلفين لبعدها عن العمارة فديرة ظهرها فيها
قولان احدهما مغيب الاكليل والاخر مغيب العقرب وفي قول
ثالث مغيب النير من اولها لاخرها وهو قول قديم ويحتمل
عندي ان تكون ديرتها في النير والاكليل والعقرب وغير
ذلك من وجهين الوجه الاول لانها جزيرة كبيرة والبر الكبير
كبير ديره والوجه الثاني ديرها المذكورة لم تحقق لقلة السفر
اليها ولقلة معرفة تسفارتها بهذا الفن وذكر لي بعض معالمة
الزنج ان ديرة ظهورها من راس الملح الي نعش ثمانية قطب سهيل
ومن ثمانية الي آخرها مغيب السلبار وذكرت ديرة بطنها من راس
الملح الي نعش ثمانية مغيب الحمارين ومن ثمانية لآخرها مغيب السلبار
ومن بطنها راس الملح الي نعش ستة كلها ضيقة ومن ستة

مطلع التير ومن مرطبان لتواهي مطلع سهيل ومن مرطبان ايضا الجزيره
فلي قطب سهيل ومن فلي الجزن بتم قطب سهيل ومن بتم الجزر فلو سنبيلن
ملاقه مطلع سهيل ومن فلو سنبيلون الجزر فلو جمر الجبل فلو يا سالار مطلع
الاكليل وقال بعضهم التير ومن فلو يا سالار لملاقه مطلع العقرب و
من ملاقه لسنجافور وهي اخر السيام من الجنوب الفرقدان هناك
خمسة نهيه قولان احدهما مطلع التير والآخر مطلع العقرب فصل
في معرفة دير الصين وما الصين الديره من سنجافور البنغ جاه اربعة
مغيب الفرقدين ومن بنغ لصورا جاه اربعه وربع مغيب النعش
ومن صورا لغبه كول جاه اربعه ونصف مغيب الواقع ومن
صورا لشهر بو جاه خمسه ونصف قطب الجاه ومن شهر بو الراس
كنبوسا جاه خمسه ونصف مطلع الاكليل ومن كنبوسا
لشمنيا جاه سبعه مطلع النعش ومن مطلع شنيا لغبة كوشي
جاه عشره مغيب النعش ومن شنيا لبندرام جاه ا. ثنعشر و
ربع مطلع النعش ومن ام لباب صين ساحل جاه سبعة عشر و
نصف مطلع العيوق ومن باب صين يدور البر لناحية الجنوب

مطلع سهيل ومن فلو جمر

كهري لفرند له جاه اصبعين مطلع السماك ومن فرند له لبالي نوكم
جاه اصبعين ونصف مطلع النعش ومن بالي نوكم للشلم مطلع
الثريا ومن الشلم لابنلاكوري جاه ثلاثة مطلع الناقة ومن ابنلا
كوري جاه ثلاثة مطلع الناقة ومن ابنلاكوري لاكراكوري
جاه خمسه مطلع الفراقد ومن اكراكوري جاه خمسة مطلع
الفراقد ومن اكراكوري لمستلي جاه سته قطب الجاه ومن
مبتلى لجدواري ففيه قولان احدهما مطلع الواقع وهو الاصح
والاخر مطلع العيوق ومن جدواري لفشاش مطلع العيوق
ومن فشاش لفوفلم قطب الجاه ومن فوفلم للكنفار مطلع سماك
ومن لكنفار لسنديب وفارديب وهما جزيرتان على فرحورسي جام
ففيه قولان احدهما مطلع السماك وعليه اكثر الشوليان و
العرب والهنود والآخر مطلع الثريا وهو قول بعض الشوليان موافق
لبعض القدما فصل في معرفة ديرة السام الديرة من سنديب
وفارديب لشاني جام مطلع النسر ومن شاني جام لجزيرة زنجليا قطب
سهيل ومن زنجليا لناجراسي مطلع سهيل ومن ناجراسي لمرطبان

والافرنج فصل في معرفة دير المطالق الديره من خوريا لمامي سقطري مغيب السلبار وهو قول المجربين وعند القدما قطب سهيل الديره من مطوق لمامي سقطري قطب سهيل الديره من وزنك لمامي سقطري مطلع العقرب وذكر بعض المجربين انه في مطلع الحمارين وهذا تقريب للصحة الديره من فرتك لجردفون قطب سهيل عند القدما ومغيب السلبار عند المتاخرين الديره من فرتك لفيلك مغيب سهيل الديره من العين لبربره مغيب سهيل ومن العين لحيط قطب سهيل الديره من عدن لسياره قطب سهيل الديره من عدن لقرية الشيخ مغيب سهيل الديره من عدن للمسكن مغيب الحمارين الديره من عدن لغبة تجره مغيب العقرب الديره من عدن لراس التير الديره من عدن لجبل حير مغيب الجوزا الديره من راس الحد لخوريول السند مطلع الثريا الديره من مسكت لجاشك مغيب النعش ومن مسكت لكوه مارك مغيب الفرقدا الديره من مدوه لنصوه مطلع الجوزا ومن مدوه لمهايم مطلع التير فصل في معرفة دير تحت الريح كبر الشوليان والناث ووربنيا والبخ الديره من كمري

ومن الخنزيره لفيلك مطلع الثريا ايضا وفي قول ان من المجرات
لفيلك مطلع السماك وعلى هذا القول اكثر القدما ومن فيلك
لبنده موسي مطلع الجوزا ومن بندر بيجاوني ففيه قولان
احدهما مطلع سهيل والآخر قطب سهيل وقيل مطلع السلبار
ومن حاوني لفنشت مقبل مغيب سهيل ومن فنشت مقبل للسواحل
ففيه قولان احدهما مغيب سهيل وهو قول جمهور المتقدمين و
الاخر فيه تفصيل ان من فنشت لبراوه مغيب العقرب ومن
براوه لواسيني مغيب الحمارين وهذا القول لبعض المجربين ومن
واسيني لجزيره ومبري نعش احد عشر قطب سهيل ومن ومبري
لشنجاجي نعش تسعة مطلع سهيل ومن سجاجي لملنبوني
نعش ثمانيه قطب سهيل ومن مليندي اجرى القطب الجنوبي
اربعة ازوام وبعدا رجع لمغيب العقرب لنواحي سفاله و
من سفاله لاخر البر وهو المسمي سربوه والنعش عليه ثلثة لم تحقق
لي درجة من مجرب ومن سربوه يدور البر تحت مغيب النعش و
قيل الناقه ومنهم من قال تحت العيوق تحت العيوق لبر المغارب

ومن هناك لجزيرة فيرم مطلع العيوق واما من الدبو لسرت بجري
في مطلع الجوزا مقدار زامين وبعد ذلك يرجع لمطلع الاصلي الي
ان تكشف البر وتتقرب اليه وجريت في قطب الحماه لان الدير
من راس حجر سرت للدمن قطب سهيل ومن دمن لكولم مطلع
سهيل لكن فيها ميلات في بعض الاماكن ومن كولم لطوطا
جام مطلع العقرب وفي قول ان من كولم لكمبري مطلع
الاكليل ومن كمبري لطوطا جام مطلع العقرب وعندي
ان العقرب بكله اولي واعلم ان في جاه سبعه وربع الي جاه
سبعه الاربع طحله الماعليها مقدار خمسة عشر يوما او يزيد
او ينقص تبان الارض وبينها وبين الارض البر مقدار اثنى عشر
زاما فصل في معرفة ديرة الزيالع والمدحان والسومال
والربم والشال الديره من باب المندم لزيلع في مطلع السلبار
وقيل القطب ومن زيلع لقرية الشيخ مطلع الحمارين ومن القريه
لجزيره بربره مطلع الاصلي ومن بربره للخنزيره مطلع السماك
الديره البحرية الحسابيه فهو من قرية الشيخ للخنزيره مطلع الثريا

معيب العيوق ومن الفلك لجزيره جرون قطب الجاه والدليل على صحة
الديره موازاتها للبرور بالتجربه المتواتره فصل في معرفة ديرة بر العجم
كهكران والسند وجوزرات وكنكن وتلوان ومنيبار الديره من
جزيره جرون لجاش عليه ثلثة فيه اقوال الاول مطلع سهيل وعليه جمهور
العرب والهرامزه والثاني مطلع الحمارين وعليه جمهور اهل الهند و
الثالث فيه تفصيل ان من جرون لكوه مبارك مطلع سهيل
ومن كوه مبارك لجاش مطلع العقرب وهذا هو الصحيح الراجح
وعليه المحققون ومن جاش لديول السند مطلع الجوزا تقريبا
لان فيها ميلات بساريه وقد ذكرها المعلم احمد بن ماجد
في حاويته ومن ذيول السند لهايم فيه قولان احدهما مطلع
الهند العقرب وعليه جمهور العرب والهرامزه والاخر فيه التفصيل
ان من ذيول السند لزجد مطلع الاكليل وهذا هو الصحيح الراجح
ومن مدور لدلواره مطلع الثريا ومن دلواره للذنب مطلع
السماك ومن ذنب لجوجه دبرك الدبخوي بل اذا حكمت عليك الفرقات
تجري من الذنب في مطلع الواقع الى ان تو خر المشبه وهي قطع عاريات

لسيبان مطلع للجوزا وفي قول مطلع الاصل فصـــل في معرفة

دبر برعرب كارض للجزر والاحقاف والاطواح وسواحل

عمانات وجزيره جرون الديره من باب المندم للعاره بجري

رام في مطلع النير والثاني في مطلع للجوزا وفي قول كله في

مطلع للجوزا وقيل في مطلع الاصيل والاول اصح ومن العاره لعدن

مطلع الثريا ومن عدن لفرتك مطلع السماك ومن فرتك لجزر خوريا

موريا ففيه قولان احدهما مطلع الواقع وهو الاصح وعليه اهل

الهند والثاني مطلع العيوق وعليه غالب العرب والهرامزه والصحيح

ان العيوق من فرتك لساجر ونواحيها ومن خوريا موريا للمصيره مطلع

العيوق لكن في هذه الديره ميلتان الاولى من خوريا للمدركه

لابد ان تميل للواقع والثانيه من مدركه لمصيره لابد ان تميل

في الناقه ومن مصيره لراس الحد مطلع النعش وقيل مطلع الفراقد

ومن الحد لقلهات مغيب الثريا ومن قلهات لمسكت مغيب

النعش ومن مسكت للسحار مغيب الثريا ومن سحار لفكان الاسد

مغيب النعش واما الديره البحريه الحسابيه من الحد لفك الاسد

ميتنير

في معرفة ديرة فوق الريح وتحت الريح اعلم ان الديرة تنقسم قسمين الاول
ديرة البنادر الاصليه والجزائر الكبار البحريه القسم الثاني ديرة المطالق
المعلومه ابتداءً وانتهاءً فنبدأ اولا بديرة روس شعبان بحر
الحجاز وجزره لانه جزر بحر مكه المشرفه الديرة من بندر مكه
المشرفه وهو جدّه الي قطعتي المسماري في معيب العقرب ومن
المسماري لعرق غراب في معيب السلبار ومن عرق غراب لخميس
مطلع السلبار ومن خميس لجهان مطلع الحمارين ومن جهان
للشيبان (مطلع السلبار) ومن شيبان الآخر الابعلة من اليمن مطلع الحمارين
ومن آخر الابعلة للزرقه مطلع العقرب وفي قول من شيبان للزرقه
كله مطلع العقرب وعليه اكثر الناس وعندي
الاول اصح ومن الزرقه للباب مطلع سهيل فصل في معرفة ديرة
روس الجزائر البحريات من بر العجم الديرة من جزيره هندجدر يسمونها
الرابين كمران سـ قدها الي الخنتيات مطلع الحمارين ومن الخنتيات
للخواطب مطلع العقرب ومن الخواطب لسيبان مطلع الاكليل
النير ومن الخواطب لمغيدح كله عقرب ومن مغيلح

وربع الحالة الرابعة اذا اعتدلا في ناحية الغرب وهو ما بين استقلال
الفرعين وباشي الجاه اربع اصابع وهما ذلك الوقت تحت القطب الذي
كانا فوقه في حال اعتدالهما في المشرق وهما ذلك الوقت في جاه خمسة
اصبعان الحالة الخامسة اذا كان الفرقد الكبير تحت الجاه
وذلك عند استقلال البطين وباشي الجاه ثلاث اصابع ونصف
وهو تحت القطب الذي كان فوقه في استقامته على الجاه الحالة
السادسة اذا استقام الفرقد الكبير على الصغير بين استقلال
الهقعة والهنعة وباشي الجاه اصبعان وربع وهو تحت القطب
الذي كان فوقه في استقامته على الصغير فصل في معرفة شروط
صاحب الدرك فينبغي لصاحبه ان لا يخلو من خمسة شروط الاول
ان يكون عارفا للمديرات والقياسات والمسافات التي لا بد منها
الثاني ان يكون عارفا بتحرير تجليس الحقة ووضع الجاه في اماكنه
المعروفة الثالث ان يكون عارفا للطريق التي ياخذ دركها الرابع
ان يكون عارفا للمواسم طريقه الخامس ان يكون له
بعض علم في سياسات البحر ومدارات المركب الباب الثالث

ونصف وبين القطب والمبح ثلاث اصابع وبين الجاه والمبح ست
اصابع وبين الجاه والفرقد تسع اصابع ثم اعلم ان الفرقد الكبير
من وقت اعتداله مع الفرقد الصغير من ناحية الشرق الى ان يستقيم
فوق الجاه يطلع اضبعين ونصف وعكسه في اعتدالهما من ناحية الغرب
فاما المحاريب اذا اعتدلا فذلك الوقت المعقل قد مال من القطب
للمغيب وقد نزل عن استقلاله قليلاً والظليم ذلك الحين على القطب
فصل في معرفة دورة الفرقد على القطب اعلم ان دورتهما على ست
حالات الحالة الاولى اذا اعتدلا في ناحية الشرق فهما ارفع من
القطب بخمس اصابع وذلك الوقت استقلال الصرفة ولا باشي
للجاه وهذا ذلك الوقت على جاه خمسة اثنا عشر اصبعاً فيه الضيق
الحالة الثانية اذا استقام الفرقد الكبير على الجاه فباشي الجاه نصف
اصبع ضيق وذلك الوقت استقلال الزبانان ويكون بين
الفرقد والقطب سبع اصابع ونصف الحالة الثالثة اذا استقام
الفرقد الكبير على الصغير وهو بين استقلال الشولة والنعايم فباشي
للجاه اصبعان الاربع وذلك الوقت هو ارفع من القطب بخمس اصابع

يسمى الجون والسادس يسمى العناق لمعانقته للسها والسها يسمى
النعيش والعيوق والسابع يسمى القايد ولهم ايضا اسماء آخر
فالثالث والرابع يسميان الاعرجين لتخلفهما عن الاولين وتسمى
الاربعة الاولى السرير والثلاث الاخرى للبنات والسرير فتسمى
بالنعش الناقة لها جملة اسماء وهي جملة كواكب فمن اسمايها
السنام وذات الكرسي وكف الخضيب لانها تدخل في جملة
من الصور العيوق يسمى البار الثريا الواقع يسمى النسر الكبير
ويسمى الكاسر والكميت السماك الشمالي يسمى الرامح ويسمى
الاحيمر الثريا تسمى النجم الطاير يسمى النسر الصغير ويسمى الهيران
الجوزاان تسمى الميزان والنظم النير يسمى الشعرا العبور ويسمى الناحس
الاكليل يسمى التاج القلب ليس له اسم الحمارين الاول يسمى
المعقل والثاني الظليم ويسمى ايضا العرقان والفارسين والنمودين
السلبار يسمى المحنث **فصل** في معرفة عدد الاصابع بين
القطب الشمالي والجاه والفرقد والمجح اعلم ان بين القطب
والجاه اصبعان وبين القطب والفرقد الكبير سبع اصابع

وبصف

والآخر يجري في احد الاخنان الشمالية سوى القطب وكان الخنان
منفقا كان كالثريا والجوزاء والعيوق والعقرب والفرقد والسلبا
وان كان جريهما سواء فيكونان مع بعضهما البعض في القطبين
فصل النوع الرابع حساب الجهتين المتفقتين شمالا كان او جنوبا
مثاله مركبان احدهما يجري في مطلع العيوق والاخر في مغيبه
او في مطلع العقرب ومغيبه او غيرهما من الاخنان لكن بشرط
التقابل اي تقابل الخنين وان كان جريهما سواء فيكونان
مع بعضهما البعض في المطلع والمغيب النوع الخامس
حساب ذي الجهه مثاله مركبان احدهما يجري في المطلع
الواقع والآخر في مطلع الناقة او في السماك والنعش والثريا
والفرقدان فان كان جريهما سواء فيكونان مع بعضهم البعض
في مغيب العيوق ومطلع العقرب الباب الثاني في معرفة
اسماء الكواكب وما يتعلق بها الجاه يسمي الجدي والسمييا بالفارسي
الجاه الفرقدان يسميان الحاجزين النعش فالاولات منهم يسميان
المقدمين والثالث منهم يسما الفرد والرابع يسمي الخافي والخامس

القياس والجري مبدا ومنتهيا وهيئتها مثلثة الاضلاع فاذا اصح الضلعان

صح الثالث وهو المطلوب ولا صحة لما جرب بالجري لاختلاف الجاري

من امور اربعة الاول ان الريح تختلف بالقوة والضعف الثاني

مشي المركب يتفاوت بتقديم الشراع وتاخيره وشحنة المركب وخفته

الثالث تفاوت المركب في المشي الرابع هو المدا ما معك او عليك و

خصوصا بين الجزر والخلجان او مسايرات البرور فصل في معرفة

تقسيم انواع الحساب وهو خمسة انواع النوع الاول معرفة طلب

خن او كسره من موضعين معينين مثال الخن كما قال من ظفار

لديول السيد في اي خن وهو في مطلع الواقع ومثال الكسير كما قال

قال من مدور لماي سقطري في اي خن وهو تحت مغيب الاكليل بزام

وثلثه اخماس من ناحيه مغيب النير فصل النوع الثاني معرفة طلب مجهول

بمنتهى جري خن او كسره من موضع معلوم مثال الخن كما قال

قال من مدور في مغيب النير اين تاخذ ومثال ذلك الكسر

كما قال من مدور ما بين الجوز والنير اين ياخذ فصل النوع الثالث

حساب الجهتين مركبا يجري في الاخنان الجنوبية سوي القطب

والاتي

ازوامهم وترفاتهم السماك على معالمهم خمسة وعشرين زاما ومن جري
في المطلع الاصلي احد وعشرين زاما اخذ البرجاه ثمانية فكيف يكون
البر قريب بعيدا والبعيد قريبا فهذا دليل على بطلان الترفات فصل
في معرفة حقيقة الديرة الديرة الحقيقة هي الخط الحادث من جري خن
او كثيرة من الاجزاء المذكورة موازن لذلك البر او اخذ غيره لاختلف
الموازاه فان كان الخلاف يسير فديرة مجاز والغالب على الدير
المجاز بل يحتمل ان تكون كلها مجاز فصل في معرفة اصل القياس
هو ارتفاع الكوكب عن الافق والمخطاطه في اصطلاح اهل البحر
اصحه ما كان قطبيا اي قايم على القطب واضعفه ما كان شفافا
اي ما كان قريبا من منطقة الكرة في شروقه او غروبه واحسن
القياس ما كان معتدل الخنَّات اي لا كبيرة ولا صغيرة لزيادة
ارتفاع كوكب او نقصانه في مجري ما بين القطبين لان الكواكب
مغرقة بالكرة بل ترتفع الافات وتنحط كحكم الاطوال
فصل في معرفة المسافة عند اهل البحر المسافة عندهم عدة ازوام
ما بين راسين متقابلين شرقا وغربا اصحها ما تولدت في ديرتين مطلع

والناقة في رفع الجاه ليس بالسويه فصاحب العيوق والناقه
اكثر جريا فصار بينهما اكثر بعدا فهذا دليل موكد على
قلة صحة السوية واما بين العيوق والواقع وهي صحيحة على ما
وضعت ولا صحة ايضا السويه ما بين الواقع والسماك والثريا لا
خلاف رفع الجاه على ما تقدم واما الثريا والمطلع الاصلي
لا ينضبط ازوامه ومن اراد اخراج صحة الازوام بين الاخنان
باسهل عمل فعليه بالربع المجيب فصل في معرفة دليل بطلان
الترفات اعلم ان الترفات ايضا غير صحيحه والدليل على بطلان
صحتها امثال ذلك ان مركبا معززا على صو قرم بستة عشر زاما و
اراد المركب قرب البر لضرورة فالقرب متعين في مغيب العيوق
بعشرة البر نصفين ولا يلحق البر الا يجري ترفا الجاه تسعه وهو
سته عشر زاما اخذ البر بجاه ثمانيه فكيف يكون بالسويه
البر البعيد والقريب دليل ثانٍ ايضا مركبا معززا على دابول
باحد وعشرين زاما واراد المركب قرب البر وهو في مطلع السماك
لمناصفة للبر ولا يلحق البر الا يجري ترفا الجاه تسعه على وضع

او عكسه فصل في معرفة دليل بطلان صحة الازوام الموضوع
بين الاخنان اعلم ان الازوام التي وضعوها القدما لا صحة لها مع
اختلاف مذاهبهم الدليل على بطلان سوية الازوام من القطب
للعيوق ان من جرا في القطب ثمانية ازوام رفع اصبعًا من الجاه حقيقةً
ومن جري في الفرقد اصبعًا او النعش او الناقة او العيوق لم يرفع
اصبعًا من الجاه الا باكثر من ثمانية ازوام سوية الازوام بين الاخنان وكيف يكون
المذكوره مثال ذلك خمسة مراكب في جاه خمسة راس مافي المركب
الاول جري في القطب ثمانية ازوام رفعًا اصبعًا من الجاه فصار
في جاه سته والمركب الثاني جري في مطلع الفرقد حتى رفع اصبعًا
من الجاه ولا يرفعه الا باكثر من ثمانية حقيقةً لان صاحب القطب
قاصد الجاه وصاحب الفرقد منحرف عنه حتى يكون الجاه قريبًا
لقاصده وبعيدًا عن المنحرف عنه والمركب الثالث جري في مطلع
النعش حتى رفع اصبعًا من الجاه ولا يرفعه الا باكثر جري من
صاحب الفرقد لكثرة انحرافه وكذلك صاحب الناقة
والعيوق فكيف يتصور بين القطب والفرقد كمثل بين العيوق

رده على تمام الارتفاع ان كان البعد شمالا وانقصه ان كان
جنوبا فما اجتمع او بقي فهو غايت ارتفاع الكوكب في ذلك المكان
فان جمعت وزاد الجمع على تسعين فتمامه الى مايه وثمانين وهو
غاية ارتفاعه وان اردت الدرج اصابعًا فكل درجتين الا
ربع باصبع حقيقة فصل في معرفة اعتدال الكواكب
في خشبة واحده اعلم انه اذا اعتدل كوكبان احدهما في الطلوع
والاخر في الغروب شمالا كان او جنوبا فان كان اعلا
من القطب باي ارتفاع كان فعند العكس يكونان تحت القطب
بالذي كانا فوقه فصل في معرفة الاصبع والاصبع هي ربع
دبان في صناعة اهل البحر وجرت العاده به بين الناس لان كل
انسان غالب الاحيان تكون اصابعه موافقة لمدد ذراعه
في الغالب واما حقيقة الاصابع عند اهل الحساب في ست
شعيرات من شعرات البغل فصل في معرفة الزام
الزام الحقيقي هو مسافة جزء من ثمانية اجزاء من ارتفاع
الكوكب عن الافق وانحطاطه اليه اصبعًا بجريك تحته

هو شعيرات (margin note)

و

من ثلثمايه وستين درجه فما بقي فهو مدار ذلك الكوكب مثال

ذلك اذا اردت مدار حن الثريا فبعده عن منطقة الكرة احد

عشر درجه وربع ضربته في اربعة فحصل خمسة واربعين درجة اسقط

اسقطها من ثلثمايه وستين فتبقى ثلثمايه وخمسة عشر درجه فهذا

مدار حن الثريا وعلى هذا فاعمل ما شئت من الكواكب والدرج

فصل في معرفة ارتفاع المدارات وانحطاطها في اي مكان اردت فانظر

كم ارتفاع القطب في ذلك المكان من الدرج فاضرب في اثنين

فما حصل من الضرب اسقطه من نصف مدار ذلك الكوكب

المطلوب فما بقي فهو مداره السفلي ورده على نصف مداره فما

اجتمع فهو مداره العلوي هذا العمل اذا كان العمل المدار من

ناحية ارتفاع القطب شمالا كان او جنوبا وعكسه في ناحية انحطاط

القطب فصل في معرفة غاية ارتفاع الكوكب في اي مكان

اردت ذلك اسقط ارتفاع القطب في ذلك المكان الذي اردت

غاية ارتفاع الكوكب من تسعين فما بقي سمه تمام الارتفاع

ثم انظر كم بعد الكوكب عن منطقة الكرة من الدرج فما كان

عند الجمهور عن معدل النهار من الدرج شمالا او جنوبا بعد الجاه
سته وثمانين درجه ونصف بعد الفرقد سبعه وسبعين درجه
بعد مقدم النعش سته وستين درجه بعد منير الناقه اثنين
وخمسين درجه بعد العيوق خمسه واربعين درجه بعد الواقع
ثمانيه وثلثين درجه ونصف بعد السماك الرامح ثلثه وعشرين درجه
ونصف بعد الثريا احد عشر درجه وربع بعد الطاير سبع درج شمالا
فهذه ابعاد الكواكب الشماليه واما ابعاد الكواكب الجنوبيه
بعد السلبار احد وستين درجه بعد سهيل اثنين وخمسين درجه
بعد الظليم تسعة وخمسين درجه بعد القلب اربعه وعشرين درجه
ونصف بعد الشعرى سبعة عشر درجه بعد الجوزا درجة واحده
شمالا لا هو جنوبا فصل في معرفة مدارات الكواكب من الدرج
اعلم ان دورة الكره ثلثمايه وستون درجه فمن البطاير مدار
منطقة الكره وهي ٣٦٠ فاذا اردت مداره غيره من الكواكب
شمالا كان او جنوبا فانظر كم بعد الكوكب عن منطقة الكرة
من الدرج فاضربه في اربعه فما حصل من الضرب اسقطه

داير معدل النهار فصارت الكرة بهاتين الدايرتين ارباعًا
الثالثة المحيطة بالافق المارة بالقطبين ومقاطع الاولين تسمى
الداير الافقيه فصل في معرفة الاخنان في اصطلاح اهل البحر الخن
عندهم جزء من اثنين وثلثين جزأ من الداير الافقيه لان المركب
يجري عندهم اثنين وثلثين جزأ وكل جزء يسمي خنًا فلذلك
يسموا الجزيرة خنًا مجازًا وكل كوكب طلع من هذه الجزيره علي
الحقيقه ويطلع من الاجزا علي التقريب هذه الكواكب ولنبدأ
اولا من القطبين الفرقد والسحابه علي التقريب ثم التنين وذنب
الحوت اليماني ثم نخذ الخضيب وركبة قنطورس ثم العيوق و
تحت الفرس ثم اول الذراع الشمالي والصفدع الاول ثم النسر و
الصفدع الثاني ثم جنوبي المقدم وسعد بلع فهذه كواكب
الاخنان والمطلع الاصل اول النظم واما الكواكب المستعمله
عند الجمهور الغالب منها مخالف للتجربه واستعملت لشهره
اسمائها وكبر اجرامها ويحتمل ان يكون لقلة معرفة اهل البحر بابعاد
الكواكب عن معدل النهار فصل في معرفة الكواكب المستعمله

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله حق حمده والصلاة والسلام على محمد رسوله وعبده وعلى آله وصحبه التابعين لرشده لما رايت علم البحر قليل تاليف كتبه المحققة بل في وريقات ملفقة واراجيز متفرقة فعن لي ان اولف كتابا يكون ضابطا لمسايله الاصليات والفرعيات من الاختلاف الكاين في الديرات والقياسات بالتجربة المتواترة والنخات والمجارات مما عاينته ومما لم اعاينه فمن تجربة المحققين الثقات مع صحة قرينة الاصل بقانون التدريج في الفرعيات وجعلته على سبعة ابواب وسميته بالعمدة المهرية في ضبط العلوم البحرية وبالله التوفيق الباب الاول في معرفة الاصول الاصل الاول في هذا الفن هيئة كرة السماء وهي مجسمة على الاجمال فنصفها المحور وطرفها هما القطبان ولا ينبغي اقل من معرفة ثلاث دواير من كل كرة الاولى المسامتة للمحور تسمى دايرة نصف النهار وهي تسمي الفاصلة بين المشرق والمغرب الثانية الدايرة المتوسطة بين القطبين الفاصلة بين الشمال والجنوب تسمى

دايرة

والموسم تجريب محض وتصوير الكواكب في الافلاك وقواعد الحساب
واغزار وارفاق وما يتولد منها عقلي محض ايضًا القياسات و
المسافات تجريب وعقل واما المجاري المحسوبة الماخوذة بسفر
البنادر المقصوده يعني نتايج الدير والقياسات والمسافات فهي
امهاتهم فان كان الامهات صحيحات فالنتيج صحيح وان كان فاسدة
ففاسد النتيجة تنبيه اعلم ان اخذ علم كل مكان من اهله فهو اصح
من الغير الا ان كان الغير قد جربه وهو ممن يعتبر به في الفن او كان
ذلك الغير محققًا وصاحب المكان قليل المعرفة بالفن
فمن المحقق اصح وبالله التوفيق وعليه التكلان ولا حول
ولا قوة الا بالله العلي العظيم وصل الله على سيدنا محمد واله اجمعين

فثارت سحابة ماطر من الجهات غير جهة المغيب فاذا قربت علينا السحاب
ووصل بردها يسكن الريح الاول فاذا زالت عنا وانقطع بردها علا الريح
الاول المغيبي ومن الدلايل ايضا ان الريح البحري لا ياتي من البر الا ليلا والريح
البري لا ياتي من البحر الا نهارا في الغالب في جميع الدنيا وذلك البرودة بالليل
وحرورة البحر فيه وعكسه بالنهار اعني برودة البحر وحرورة البر لتوقد
الرمال والجبال من حرارة الشمس ومن الدلايل ايضا ان الارض الرمليه
اكثر برودا من الجبليه لان الرمل بالليل اقوى بردا من الجبل
وكذلك البر المطورة اكثر بردا من المحله لكثرة
البروده فتبين ان الريح تتولد من البرد وكذلك اذا كان
في الجو سحاب يكون الريح موجودا في الغالب خصوصا السحاب
الساير لان السحاب منه البرد بل هو برد متكاثف الخاتمه اعلم ان
اصل هذا الفن العقل والتجريب فما كان مجربا موافقا للعقل
فهو صحيح معتمد وما كان فيه احدهما دون الآخر فهو
صحيح ايضا لكن ليس بالنسبه مثل الاول فان قيل ايهما صحيح
العقل ام التجريب ففي بعض التجريب وفي بعض العقل اما الذي

المعلوم

مثلثة الاطلاع فاذا صح الطلعان صح الثالث والمطلوب ويشترط فيها
صحة الازوام بين الاخنان والمسافة على نوعين حسابيه وتجربيه
فالحسابيه ما تقدم عليها الكلام والتجربيه ما احدث من تجربة
المشي لكن التجريب مختلف من امور الاول قوة الريح وضعفها الثاني تفاوت
مشي المركب بتقديم القلع وتاخيره وشحنة المركب وخفته الثالث
تفاوت المركب في المشي الرابع اما المد معك او عليك ان كان
التجربيه اضعف من الحسابيه من هذه العوارض والحسابيه كانت
من درجتين اصح من ثلاث وكان من ثلاث اصح من اربعة وحسبة
المسافة بين الحد وزجد من مطلق الثريا المحد الى كراسي و
تركب دينة البرين اعني زرون دينة بر العرب والعجم لاجل الصحة
الباب السابع في الارياح اعلم ان الريح اصله الهوى فاذا تحرك الهوى
يموج وذلك التموج هو الريح الانري انك اذا ضربت الهوا بالمروحة
حدث لك منه الريح فان كانت الحركات شديدة حدث منها
الارياح العواصف القواصف ويتولد الريح ايضا من البرد ولنا
على ذلك دلايل كثيره منها اذا كانت مثلا تجري بريح مغيبي غامر

مايه وثمانين وهو غاية ارتفاعه ثم اجعل الدرج اصابعا من
من الاصابع المعروفة فما كان فهو قياسه اما ابعاد الكواكب
المشهوره عند الجمهور بعد الجاه سته وثمانين درجه ونصف بعد الفرقد
سبعه وسبعين درجه بعد مقدم النعش سته وستون درجه بعد
بعد منين الناقه اثنان وخمسون درجه بعد العيوق خمسه
واربعين درجه بعد الواقع ثمان وثلثون درجه ونصف بعد السماك
الرامح ثلثه وعشرون درجه ونصف بعد الثريا احد عشر وربع درجه
بعد الطاير سبع شمالا واما الجنوبيه بعد السلبار احد وستين
درجه بعد السهيل اثنين وخمسين درجه بعد الظليم تسعه وخمسين
درجه بعد القلب اربعه وعشرين درجه بعد الاكليل سبعه عشر درجه
بعد الشعرى خمسة عشر درجه بعد الجوزا درجه واحده وبين كل
خن وصاحبه احد عشر درجه وربع درجه وابتدا الابعاد من
نقطة المشرق الباب السادس في مسافة المسافة في اصطلاح
اهل البحر عدة الازوام بين راسين متقابلين شرقا وغربا اصحها
ما تولدت من ذبرتين صح القياس والجري مبداو منتها وهيئتها
مثل

فصل في لواحق القياس وهو ارتفاع الكواكب وانحطاطها
قاعدة اذا اعتدل كوكبان في خشبة واحدة احدهما في
الطلوع والاخر في الغروب شمالا كان او جنوبا وان كانا
مسامتين القطب فعند العكس يكونا كذلك وان كان اعلى من
القطب باي ارتفاع كان فعند العكس يكونا تحت القطب با
لارتفاع الذي فوقه وكذلك اذا كان تحته في الاصل فعند
العكس يكونان فوقه وهذا ارتفاع نفس الجاه وانحطاطه عن
القطب بترفق المال وهو دليل على صحة الباشيات شرط صحة
المراقبة قاعدة اخري اذا اردت غاية ارتفاع كوكب في
اي مكان شيت انظر كم ارتفاع القطب في ذلك من
الدبج ثم اسقطه من تسعين فما تبقى تمام الارتفاع ثم
انظر كم بعد الكوكب من منطقة الكرة من الدبج فما كان
زده على تمام الارتفاع ان كان البعد شمالا فانقصه وان كان
جنوبا فما اجتمع او بقي فهو غاية ارتفاع الكواكب في ذلك
المكان فان جمعت وزاد الجمع على التسعين فتمامه الى

عن الافق اصحه ما كان قطبيا واضعفه ما كان شقا قا وصحة القياس مشروطة
بامور الاول ان يكون القياس صحيح النظر فليس فيه لمختل النظر
قياس الثاني ان يكون الجروفت القياس اسود ليس فيه بياض
ولا غبار والنجم ظاهرا بينا الثالث ان يكون قياسا موافقا على
الروس المشهوره بصحة القياس تنبيه لا صحة بزيادة ارتفاع كوكب في
انحطاطه في المجري ما بين القطبين لان الكواكب معرفة في الكرم
وهي هذه الصور مي المعرفة عند المعالمه بالمرق والمغرز وهو من
المحالات فصل اذا اطلق على القياس الاصبع فهو قياس الجاه
عند استقلال الصرفة ثم الفرقدين ثم النعش ثم الماشي واعلم انما
وقع الاختلاف في قياس الجاه في بعض الاماكن الامن كبر الالة المقاس
بها او صغرها او من نقل فانسيكشل ريخ ومدور فعند العرب و
الهرامزة واهل الهند عشرة وعند الشوليان تسعة وسوابي و
دابول الكل متفقون ايضا ثمانيه ومثل رامزكوته وجاسس
فله فعند العرب والشوليان الفرقدان ثمانيه وعند اهل الهند
ثمانيه ونصف والاصح تجربة العارف وكذلك الدبر ايضا

وضع ازوامي التي وضعتها في كتابي المنهاج فهو اقرب للصواب واسهل
للحساب من وضعهم من وجهين احدهما عقلي والاخر تجريبي وهما
الاصلان في هذا الفن الباب الرابع في الديره وبيانها الديره على
قسمين ديره ملي وديره مطلق وكل منهما اما حقيقه او مجازيه والحقيقه
هي المجرا في احد الاخنان او كثيرهوان لذلك البر لو اخذ غيره لاختلف
المواه والغالب على الديره المجاز خصوصا البرور الطويله ولمجاردبرهم
وللديره آفات تفسدها الاولى الافة الاولى اذا كنت تجري بالذي تراه
والموجه عولي والقلع بالقيس فتري البر الافه الثانيه غفله
صاحب الدرك عن ضبط المجري وتهاونه الافة الثالثه المد
اذا كان بحريا او بريا او يمينا او يسارا الافة الرابعه خلل الديره من
تجليس الحقه او من علامة المجرا الافة الخامسه اخذ الديره والجري
بصاص قرب البر وقال اخذ الديره والجري بها من يردي عدوا
وروس خارجه في البحر مقدار اربعة ازوام او ثلثه ازوام او
زاما او اقل او اكثر جوزرات هل في ديرا لمل الباب الخامس
في القياسات واصطلاح اهل البحر وهو ارتفاع الكواكب والخطا

فكيف يتصور بين القطب والفرقد كما يتصور بين العيوق والناقة
والجوي ليس بالسويه واما من العيوق الي نقطة المشرق فهم فيه مختلفون
علي الترفات انها غير صحيحه دليل بطلان صحتها امثال مركبا مغززا
علي صوق جاه ثمانيه بستعشر زام واراد المركب قرب البر لضرورة فالقرب
متعين في مغيب العيوق لمناصفه بين طرفي الدير ولا يلحق البر
الا يجري ترفلجاه تسعه وترفات العيوق ستعشر زاما اخذ البر
فكيف يكون البر هنا بالسويه وفي جري البعيد والقريب وايضا
دليل اخران مركبا معززا علي دابول باحدو عشرين زام واراد المركب
قرب البر فالقرب متعين في مطلع السماك لتوسطه بين طرفي الديره
ولا يلحق البر الا في السماك يجري ترفلجاه تسعه علي وضع ازوامهم
وترفا السماك خمسة وعشرين زام اخذ البر فكيف يكون البر القريب
بعيدا والبعيد قريبا وذلك لفساد الترفا والازوام بين الاخنان
ايضا وانما ذكرت العيوق والسماك ولم اذكر الناقة وما يليها الي
القطب لان الفساد ظاهر في العيوق وما يليه الي نقطة المشرق
ولم يكن ظاهر في الناقة وما يليها الي القطب بل فساده خفي واما

وضع

مسافة يوم وليله والاصطلاحي فهو قطع جزء من ثمانية اجزا من
مسافة ارتفاع الكواكب واخطاطه اصبعًا بجريك اليه واوعنه قريبا
او استعمالا في الكواكب المشهوره وغيرها **فصل** في الازوام الموضوعة
بين الاخنان فهو عند المعالمه علي ثلثة مذاهب مذهب للعرب والهرامزه
ومذهب لاهل الهند ومذهب للشوليان ولكل وضع غير وضع الاخر
الا انهم اتفقوا علي ان القطب الشمالي الي العيوق بين كل خن زامان
الحقيقه انها ثمانية ازوام لكن ليست بالسويه بين الاخنان دليل
بطلان صحتها ان من جرا تحت القطب ثمانية ازوام رفع اصبعا منه
ومن جري في خن الفرقد حتي يرفع اصبعًا فلا يرفعه الا باكثر جري
من ب القطب لاعزاذ عنه كذلك في النعش والناقة والعيوق فلتعلم
مثلا علي قاعدة ازوامهم وترفانهم مثاله مركبين احدهما جري
في القطب ثمانية ازوام رفع اصبعًا من الجاه والمركب الاخر جري
في خن الفرقد عشرة ازوام رفعًا من الجاه فمجموع جري المركبين ثمانيه
عشر زام ومركبين آخرين جري احدهما في خن الناقة اربعة عشر زام
رفع اصبعًا من الجاه والمركب الاخر جري في العيوق ستة عشر زام

الدوره ما بين واربعه وعشرين اصبع والاول اصح بدليل ان غاية الباشي اربعه اصابع ومشهور عند اهل الفلك ان من صعود الجاملي هبوطه ست درجات وستة اسباع درجه فصار كل اصبع درجه و خمس اسباع درجه وكل درجة خمسة ازوام والاثلث واعلم ان الاصبع على نوعين نوع معالمة البحر وهي ربع دبان المعروف ونوع آخر اصبع اهل المساحه اتفقوا على ان الاصبع عندهم ست شعيرات معتدلات ينظمون بعضها الي بعض واختلفوا في الذراع والميل والفرسخ وليس لنا كلام في فنهم فصل بين القطب والجاه اصبعان وقيل فيها النفس وبين القطب والميخ ثمان اصابع وربع وبين الجاه والميخ سته اصابع وربع وبين الجاه والفراقد الكبير سبع اصابع وربع هذا اصح من الذي في العمده لان هذا مجربا في اول خلاف آلة اليد فانه يختلف باختلاف وارتفاع الكواكب يضيق والنفس وليس آلة الجزء كذلك الباب الثالث في الازوام الزام على قسمين عرفي واصطلاحي فالعرفي هو قطع جزء من ثمانية اجزاء من

مسافة

الثاني الثوابت وهي جميع الكواكب الظاهرة وكم من بين كيفي وهي
كلها في فلك الثامن القسم الثالث ليس بكواكبٍ حقيقةً بل مجازًا
وهما القطبان الفاصلان بين المشرق والمغرب وهما نقطتان غير
محسوستين من فلك التاسع تنبيه الكواكب كلها معرفة في كرة
الافلاك كالفص في الخاتم وطلوعها وغروبها بدوران كرات وليس
حركاتها في الافلاك كمشي الحوت في الماء الباب الثاني في تجزئة
الدورة اتفق علماء البحر على تجزية الدورة باثنين وثلثين جزء
وسموا كل جزء منها خنًّا بمناسبة اخنان المراكب وهو اجزا واضيف
كل كوكب معروف فصارت اعلامًا بالاضافة اليها والكواكب المستعملة
عند الجمهور في تجزية الاخنان ليس موافقة طلوعها في التجزية
للحقيقة بل مجازًا وحقيقة الاجزا في قسمة دايرات بيت الابره فصل
بين كل خنين ستة اصابع ونصف ~~وثلثة ارباع نصف اصبع~~ وهو
ونصف ثمن اصبع من اصابع قياسنا فتكون جملة الدوره مايتين
وعشر اصابع عندنا وعند القدما بين كل خنين سبع اصابع فتكون

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام علي سيدنا محمد سيد
الاولين والاخرين ورضي الله عن الصحابه اجمعين اما بعد فهذا
كتاب لطيف حجمه كثير نحفه وهو سبعة ابواب وخاتمه وبالله
التوفيق الباب الاول في صفة الافلاك والكواكب فيها فالافلاك كلها
بمنزلة كرة واحدة محيط بها سطحان متوازيان مركزهما مركز العالم
ينقسم الي تسعة افلاك كلية محيط بعضها ببعض براس السطح
الادني من كل واحد منهم السطح الاعلي من الفلك الاخر الذي
دونه من في الترتيب فادني الافلاك العالم السفلي فلك القمر ثم فلك
عطارد ثم فلك الزهره ثم فلك الشمس ثم فلك المريخ ثم فلك المشتري
ثم فلك زحل ثم فلك الثوابت ثم فلك الاعظم وهو الاطلس و
الدليل علي عددها وجدان تسع حركات متخالفه والدليل علي
ترتيبها المذكور كشف الكواكب بعضها ببعض فلك الكاشف
تحت فلك المكشوف واعلم ان الكواكب علي ثلثة اقسام القسم
الاول السبعة السياره وكل واحد في فلك الغروب القسم

هذا كتاب تحفة الفحول

النوروز فهو ان تاخذ ما زاد على تسعمايه غير المنكسر من الهجره
وتضربه في احد عشر فما حصل من الضرب اثبته في موضعين و
زد على احدهما ثلثه وخمسين يوماً واسمه المجموع ثم اقسم الموضع
الثاني على ثلثين فما خرج من القسمه من المجبور اسقطه من سنة
فارسيه من المجموع وما بقي من كسر فان كان اقل من تسعة
عشر اتركه ولا تعتد به وان كان تسعة عشر او اكثر اجبره يوما واسقطه
مما دخل من السنة القمريه فان لم يحتمل الاسقاط فالعمل مثل ما تقدم
وقد تمت والحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد وآله وصحبه وسلم تسليما كثيرا

وان اردت تعرف طالع المغرب من المنازل زد ثمانيه ايام على ما
دخل من سنة البروج واعط كل منزلة ثلثة عشر يوم سوى الشولة
زدها يوما وعد من العوا فحيث انتهى بك الحساب فهو طالع
المغرب الفصل الرابع في معرفة السنة الرومية زد على آخر
الاسوس عشرة ايام فما اجتمع فهو اس الرومية اسقطه مما دخل
من السنة القمرية المنكسرة فما اجتمع وبقي فهو ما دخل من سنة الرومية
اعط كل شهر عدد ايامه تشرين الاول ٣١ تشرين الثاني ٣٠ كانون الاول ٣١
كانون الثاني ٣١ شباط ٢٨ اذار ٣١ نيسان ٣٠ ايار ٣١ حزيران ٣٠ تموز ٣١
آب ٣١ ايلول ٣٠ الفصل الخامس في معرفة السنة القبطية زد
على اس الاسوس ثلثمائة واثنين واربعين يوما فما اجتمع فهو اس
القبطية اسقطه مما دخل من السنة القمرية المنكسرة فما بقي فهو
ما دخل من السنة القبطية اعط كل شهر عدد ايامه الشهور
القبطية وهو كل شهر ثلثون يوم توت بابه هتور كيهك
طوبه امشير برمهات برموده بشنس بونه ابيب
مسرى ٥ الفصل السادس في معرفة السنة الفارسية وهي

ثلثين فما اجتمع اقسمه علي ستين فما حصل من القسمة زد علي المحصول

فما اجتمع اسقط منه سنة شمسية فما بقي فهو اس الاسوس الفصل

الثالث في معرفة السنة الشمسية من اول يوم تحل الشمس

برج الحمل وهو النيروز فزد علي قدر اس الاسوس ماية واثنين

وسبعين يوم فما اجتمع فهو اس البروج فان زاد الاس علي

شمسيه اسقط منه سنة شمسيه وهذه مطردة في الاربع

السنين وما بقي فهو الاس اسقطه مما دخل من سنة البروج فان

لم يحتمل الاسقاط اسقط الاس من سنة شمسية وما بقي ضمه

الي ما دخل من السنة القمرية المنكسرة الذي انت فيها فما اجتمع

فهو ما دخل من سنة البروج اعط كل برج عدد ايامه حيث انتهابك

الحساب فالشمس في ذلك البرج الحمل ٣١ الثور ٣١ الجوزا ٣١

السرطان ٣٢ الاسد ٣١ السنبلة ٣١ الميزان ٣٠ العقرب ٣٠ القوس ٢٩

الجدي ٢٩ الدلو ٣٠ الحوت ٣٠ واعلم ان فصل الصيف له من

البروج الحمل والثور والجوزا الخريف له السرطان الاسد السنبلة

الشتا له الميزان العقرب القوس الربيع له الجدي الدلو الحوت

وان

عشر فاكثر اجبره يوما وزدها على المحصول ايضا فما اجتمع اسقطه على
سبعة وما بقي من كسر فهو الاس فاذا لم يبق كسر فالاس سبعة وابتدي
من يوم الثلاثا فحيث انتهى بك الحساب فهو اول محرم وان اردت مدخل
غيره من شهور القمريه فخذ لكل شهرين ثلثة ايام وللشهر الواحد يومين
وضم ما حصل الى اس سنتك فان اجتمع اكثر من سبعة اسقطه
على سبعه وما بقي من كسر فهو الاس فان لم يبق كسر فالاس سبعه و
ابتدا به من يوم الثلاثا فحيث انتها بك الحساب فهو اول ذلك الشهر
الفصل الثاني في معرفة اس السنة الشمسيه وهي سنة البروج
والروميه والقبطيه فهو ان تاخذ ما زاد على غير المنكسره من سنين
الهجره وتضرب في احد عشر فما حصل من الضرب فسمه المحصول ثم تضرب
الزايد ايضا في سبعة فما حصل انقص منه ثلثين فما بقي اقسمه على ستين
فما حصل من القسمه زد عليه فان سبعه انقصه من المحصول فما بقي
فهو اس الاسوس في السنة المنكسره وفيه وجه آخر وهو ان تاخذ ما
زاد على تسعمايه غير المنكسره وتضربه في عشره فما حصل من الضرب فسمه
المحصول ثم تضرب الزايد ايضا في ثلثه وخمسين فما حصل زد عليه

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم

وبعد فهذه رسالة في معرفة اس السنين المشهور استعمالها عند

الجمهور وهي سنة القمرية والشمسية والرومية والقبطية والفارسية وسميتها

برسالة قلادة الشذور واستخراج قواعد الاسوس مشتملة على مقدمة

وست فصول فالمقدمة في معرفة ايام السنة القمرية و

شهورها اعلم ان السنة القمرية وهي ثلثماية واربعة وخمسين

يوما وخمس يوم وسدس وشهورا اثنا عشر شهرا شهر تام و

شهر ناقص حتى يكون شهر الحجة ثلثون يوما فسنته كبيسة على هذا

الحساب الاوسط الفصل الاول في معرفة اس القمرية وهو

ان تاخذ ما زاد على تسعماية غير المنكرة من سني الهجرة النبوية على صاحبها

افضل الصلاة والسلام تضربه في اربعة فما حصل من الضرب فسمه المحصول

ثم تضرب الزايد ايضا في احد عشر فما حصل من الضرب اقسمه على ثلاثين

فما خرج من القسمة من الجبور تزيده على المحصول وما بقي من

كسر ان كان اقل من تسعة عشر اتركه ولا تعتد به وان كان تسعة

٢٨٠

رسالة في علم التواريخ
وهو معرفة السنين المشهور
استعمالها عند الجمهور

رسالة تحفة الفحول
في تمهيد الاصول

كتاب
عمدة المهرية في ضبط العلوم البحرية

كتاب
منهاج الفاخر في علم البحر الزاخر

الارجوزة المسماة بالسبعية

الارجوزة الذهبية

الارجوزة الهادية

الارجوزه حاوية الاختصار في اصول علم البحار

كتاب شرح رسالة تحفة الفحول في تمهيد الاصول

Volume de 187 Feuillets

Les Feuillets 152-154 sont blancs.

14 Décembre 1872.

[illegible]